# Das Ostpreußenblatt



UNABHÄNGIGE WOCHENZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND



Jahrgang 51 – Folge 35

Erscheint wöchentlich Postvertriebsstück. Gebühr bezahlt 2. September 2000

Landsmannschaft Ostpreußen e.V. Parkallee 84/86, 20144 Hamburg

C 5524

### Währungsverfall:

## Der Euro lernt französisch.

### Paris will "weiches Geld" - Anleger fliehen in den US-Dollar

Tief heraus. Daß das auch so bleiben wird, dafür sorgte jüngst der französische Finanzminister Laurent Fabius, indem er abermals mehr politischen (also französischen) Einfluß auf die Einheitswährung verlangte.

Die Finanzminister der Euro-Staaten sollten der Europäischen Zentral-bank (EZB) "Inflationsziele nahelegen", so Fabius. Würde dem nachge-geben, wäre es um die vielbeschworene Unabhängigkeit der EZB in einem wesentlichen Teil geschehen. Diese war den Deutschen hoch und heilig versprochen worden, um ih-nen den Abschied von der Mark zu erleichtern. Indes: Schon im Mai 1998 begann Frankreichs Staatspräsident Jacques Chirac Zweifel an der Aufrichtigkeit jenes Versprechens zu nähren. EZB-Präsident Duisenberg solle, so die Forderung aus Paris, schon nach der Hälfte seiner Amtszeit 2002 zurücktreten, um einem Franzosen Platz zu machen.

Was dieser zu tun gedenken dürfte, darüber kann kaum ein Zweifel bestehen. Immer wieder kommen die Franzosen seit zwei Jahren auf die Frage des politischen Einflusses auf die EZB zurück. Euro-Kanzler Kohl hat sich - so der Eindruck in Deutschland - hinters Licht führen lassen. Die angebliche Geschäfts-grundlage der Gemeinschaftswäh-rung war von den Franzosen von Anfang an nicht ernst gemeint.

Die Frage nach der Unabhängigkeit des Geldes von der Politik ist kein deutscher Tick. Sie bedingt, ob eine Währung hart oder weich ist. Wo die Politik in Währungsfragen das letzte Wort hat, muß die Geldpo-

### DIESE WOCHE

#### Auf dem Abstellgleis

Berlin rangiert im unteren Bereich militärischer Globalisierung

#### Aufbruch in die Barbarei EU drängt auf Aufhebung

der Buchpreisbindung

#### Türkischer Machtkampf

Säuberungsdekret spaltet Präsident und Regierung

#### Posse in Berlin

Wirbel um Heine-Denkmal von Waldemar Grzimek

#### Ein freundlicher Kastellan

Prussia: Die Geschichte einer legendären Sammlung

#### Fahrt ins Abenteuer

Vierter Schüleraustausch zwischen Alsfeld und Königsberg 23

#### Auf Treu und Glauben

Die Geschichte des Geldes (I): Vom Gold zum Papier

Auf die Dauer jedoch, da sind sich Währungsexperten einig und dafür spricht ganz augenscheinlich die glanzvolle Entwicklung der Bundes-republik, trägt hartes Geld weit mehr zur Stärkung einer Volkswirtschaft bei als weiches.

Frankreich droht mit seinen fortgesetzten Querschüssen alle Bemühungen von EZB-Präsident Wim Duisenberg um eine harten Euro zunichte zu machen. Der Holländer führt den Euro tatsächlich wie die Bundesbankpräsidenten einst die legendäre D-Mark. Doch am Weltdevisen-markt vermag noch niemand auszumachen, wie stark der Arm des EZB-Chefs wirklich ist, ob es ihm gelingen wird, die französischen Eingriffe abzuwehren. Die Rückendeckung, die ein Bundesbankchef in der Politik und vor allem bei seinem Volk ge-noß, sie fehlt Duisenberg.

Ein weicher Euro wird Kapitalflucht provozieren. Die Europäer werden ihr Geld in Euro verdienen, werden ihre Ausgaben in Euro tätigen, aber anlegen werden sie ihr Erspartes lieber in stabilen Devisen wie vor allem dem US-Dollar.

Es ist die Crux zahlloser Länder auf der Welt, daß ihr Geld nicht als Anlagewährung in Frage kommt, weil es zu weich ist. So kann dort noch soviel investiert, noch viel verdient werden am Ende fließt das erwirtschaftete Kapital in die Länder mit der harten, vertrauenerweckenden Devise. Die Folge ist dauerhafte Verarmung.

Hartwährungsländer hingegen er-. freuen sich eines steten Zuflusses an

ren einen Dauerboom auf Kosten der restlichen Welt. Kredite, die US-Banken ans Ausland vergeben, kehren über den Finanzkreislauf ebenso "nach Hause" zurück. Denn wirft die kreditfinanzierte Investition erst einmal Gewinne ab, werden diese wiederum "sicher", also in harten Dolars, angelegt.

Was den Bewohnern der Euro-Staaten droht, ist also weit mehr als ein paar "Eurocent" mehr für den Liter Benzin zahlen zu müssen oder für den Überseeurlaub ein wenig tiefer in die Tasche zu greifen. Ein brei-ter Kapitalabfluß und eine damit verbundene Verarmung ist der eigentli-che Preis des weichen Geldes. Nicht umsonst haben überall auf der Welt Hartwährungsländer die Nase wirtschaftlich vorn – sie saugen das um die Erde kreisende Kapital auf wie ein Schwamm. Die fortschreitende Globalisierung der Finanzmärkte wird diesen Trend noch verstärken.

Der Euro spricht deutsch", versprach der damalige Finanzminister Waigel (CSU). Sollte heißen: Die deutsche Hartwährungspolitik würde einfach auf all die Weichwährungsländer der Eurozone übertragen. Wie naiv das gedacht war, erweist sich nun. Waigels sozialdemokratischer Nachfolger Eichel wird alle Hände voll zu tun haben, der deutschen Sprache (die in EU-Europa ohnehin benachteiligt wird) beim Euro Gehör zu verschaffen.

CDU/CSU, SPD, FDP und Grüne haben den Euro unisono unterstützt. Sie stehen bei den Deutschen im Wort. Sie werden ihr Wort nicht hal-Hans Heckel



Zeichnung aus "Die Welt"

### Stillstand / Von Peter Fischer

lich im größeren Stil mit der Zukunft Europas umgeht, wird mit den Russen als einem beständigen Faktor im großen Kampf um Einfluß und im Spiel der Kräfte rechnen müssen. Je früher hier Tendenzen, Verwerfungen und Änderungen wahrgenommen werden, desto sicherer das notwendige Urteil

Der Brand in Moskau und möglicherweise auch das noch immer rätselhafte Geschehen um das U-Boot Kursk" stehen symptomatisch für das gegenwärtige Rußland und das hier besonders interessierende von ihm verwaltete nördliche Ostpreußen. Kein Zweifel, die Zeichen weisen auf Stillstand, Resignation und markieren einen geistigen Tiefpunkt, der inzwischen deutlich jegliches eigene Wollen ausschließt

Es ist dies die schillernde Hochzeit des russischen Fatalismus, der, wie Nietzsche schrieb, jenem russischen Soldaten ähnelt, dem der Feldzug zu hart geworden und der sich endlich in Kenntnis der Folgen in den weichen Schnee sinken läßt. Der Verfasser dieser Zeilen bekam jetzt bei ei-

in jeder Politiker, der gedank- nem Besuch in Königsberg nach achtjähriger Pause eine Kostprobe davon vor einem dortigen Hotel. Ein ehemaliger russischer Leutnant, Miteroberer von Königsberg, hob unbeschadet des nicht geringen Publikumsverkehrs demonstrativ die Hände und sagte: "Wir ergeben uns. Ihr habt gesiegt. Ihr müßt kommen, wir sind am Ende."

> atürlich waren dies keine Kapitulationsverhandlun gen, die führt kein Leutnant und kein Redakteur, aber signifikant war die Geste schon. Denn die Plattenhäuser sind inzwischen nicht schöner geworden, die Löcher in den Straßen nicht kleiner und die Einkünfte nicht höher. Wenn auf der Strecke von Königsberg nach Trakehnen 100 Rinder längs der weitläufigen (versteppten) Wiesen und unbestellten Äcker gestanden haben, dann sind es viele gewesen. Wissenschaftler wandern längst westwärts ab, manche auch nach Übersee. Ob der letzte dann dort das Licht löscht, wie man kurz vor dem Untergang des Honecker-Regimes in Mittel-deutschland unkte, bleibt ungewiß. Es könnte zuvor das Wasser ungenießbar werden oder die Plattenhäuser einstürzen.

> Ob dies allein nur "Todeszuckungen des früheren Sowjetimperiums" sind, wie die "Moscow Times" dieser Tage schrieb, muß bezweifelt werden. Wer etwa in das militärisch immer noch gesperrte Pillau fährt, ge-genwärtig Sitz der "Baltischen Flotte", der muß selbst auf der Haupteinfahrtsstraße mit ihren riesigen Schlaglöchern mit einem Radbruch rechnen. Nun kann der kommandierende Admiral Jegorow fehlende Geldmittel, fehlenden Asphalt oder Zement anführen, aber der Sand der Ostsee ist kostenfrei. Warum kommandiert der Admiral nicht 50 Rekruten ab, die die Löcher mit hellem Ostseesand füllen?

> enau dies aber ist der Punkt, ses gibt weder individuelle noch gemeinschaftliche Qualitäten und Ziele mehr. Die von US-General Hiram Wallbrigde schon 1863 ausgesprochene Perspektive: "Die Vorsehung hat bestimmt, daß zwei Hemisphären sein sollen, die eine soll durch Rußland, die andre durch die Vereinigten Staaten repräsentiert sein", hat den Russen den höchsten Preis abverlangt: die Vernichtung ihrer Oberschicht und die Trennung von den deutschen Ein-

## Die Saat geht auf

#### Altmärker Polizei beschlagnahmte Ostpreußenfahne

"Sachen gibt's, die gibt's gar nicht", meldete die Salzwedeler "Altmarkzeitung". "Unbekannte" hätten eine Ostpreußenfahne vom Betriebsgelände der Firma Banse in Diesdorf-Haselhorst gestohlen.

Was für "Sachen" es gibt, konnte zu diesem Zeitpunkt nicht einmal der Lokalredakteur ahnen. Kurz darauf sollte sich herausstellen, die "Unbekannten" waren Kripobeamte aus Salzwedel.

Die Banses ziehen seit sechs Jahren abwechselnd die deutsche und die Ostpreußenfahne auf. An seinem Geburtstag, dem 19. April, wollte Heinrich Banse nun das ostpreußische Banner hissen. Auf Zweidrittelhöhe verklemmte sich indes das Zugseil und die Fahne blieb den Sommer über so ein Stück unterhalb der Mastspitze hängen.

Bis zum Morgen des 18. August. Da stellte Heinrich Banse fest: die Fahne ist verschwunden. Seine Frau 24 | Lilli rief bei der Polizei an, meldete

den Fall. Eine Stunde später meldete sich ein Kripobeamter und teilte Lilli Banse mit, die Polizei habe die "Reichskriegsflagge" entfernt.

Folgendes hatte sich zugetragen: Ein Mitarbeiter des Ordnungsamtes Diesdorf hatte die Polizei alarmiert, vor dem Haus Banse hänge eine Reichskriegsflagge auf Halbmast" der 17. August ist der Todestag von Rudolf Heß. Daraufhin rückte die Staatsmacht abends an. Da es sich um ein Betriebsgelände handelt, trafen die eifrigen Ordnungshüter je-doch niemanden an und holten die Fahne eigenhändig herunter.

Lilli Banse erläuterte dem Polizisten am Telefon, daß es sich nicht um eine Reichskriegsflagge, sondern um die Ostpreußenfahne handele, die Fahne ihrer Heimat. Antwort des Beamten: Sie könne das ja als Ostpreußenfahne ansehen, aber wenn er ihr sage, das sei eine Reichskriegsflagge, dann sei es eine. Versuche, dem unkundigen Beamten das unterschiedliche Aussehen der beiden

Fahnen zu beschreiben, bleiben er-

Am 21. August erstattete Heinrich Banse persönlich Anzeige bei der Polizei in Diesdorf. Auch die Staatsanwaltschaft haben die Banses eingeschaltet. Die Fahne abzuholen lehnen sie ab. Wer sie widerrechtlich entfernt habe, der solle sie auch wieder anbringen.

Eine Provinzposse, sicher. Aber eine, die auch erschrecken läßt. Das Land ist erfaßt von einer machtvollen "Anti-Rechts"-Kampagne, und schon eilen findige Ortsbedienstete los, um "Verdächtiges" aufzuspüren und zu "melden". Von Bildung un-beleckte Beamte machen sich unbesehen zum Handlanger des Denunzianten. In der beklemmenden Dynamik eines Überwachungsstaates wird die Sache dann abgewickelt. Ist es das, was Politiker und Medien sich vorstellen, wenn sie unablässig "Zi-vilcourage" anmahnen? H. H. vilcourage" anmahnen?

(Siehe auch Leserbrief Seite 18)

flüssen durch den unseligen Panslawismus. Insofern waren bei dieser Hemisphärenteilung Trotzkis Gelder der amerikanischen Hochfinanz besonders wirksam im nichtfunktionierenden System des Bolschewismus angelegt. US-Farmer profitieren heute noch beim Getreideexport von der Vernichtung der russischen Bau-

ie Umwandlung der Zweitei-lung in die Globalisierung erfolgt prompt in jenem Moment, in dem der Chefkorrespondent der BBC, John Simpson, registrieren kann, daß die "amerikanischen Militärausgaben 60mal höher liegen als die Rußlands, bei etwa 570 Milliarden DM" und Wissenschaft und Wirtschaft aussichtslos zurückliegen. Die Russen vermochten die Mongolenstürme abzuwehren, die Chasaren, die Franzosen, aber der Bolschewismus bleibt das eigentliche Gift, das zum Tode führen kann

Andere Länder, wie Frankreich das Elsaß oder England Irland, nutzen ihre Eroberungen sinnvoll. Bei den Russen ist dies nicht erkennbar. Ostpreußen gilt weder als wirtschaftliche Drehscheibe, noch wird der gute Name für agrarische Produkte genutzt. Andere Gesten bleiben halbherzig: So hat Putin anläßlich seines Kurzbesuches in Pillau sich eine ostpreußische Rücksiedlerin vorstellen lassen. Eine Geste, gewiß. Aber schon ein Signal? Auch die Namensänderung in "Neu-Königsberg", die gegenwärtig propagiert wird, scheint halbherzig.

Die schlimmste Möglichkeit für Russen und Deutsche wäre freilich, wenn durch politische Untätigkeit Berlins Moskau das nördliche Ostpreußen an Polen überstellen oder gar verkaufen würde, wie dies inzwischen immer wieder kolportiert

> www.ostpreussenblatt.de Benutzername/User-ID: ob Kennwort/PIN: 7102

#### Das Oftpreußenblatt

UNABHÄNGIGE WOCHEN-ZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

Verantwortlich f. d. redaktionellen Teil: Peter Fischer

Politik, Zeitgeschehen, Feuilleton, Leserbriefe: Peter Fischer; Hans Heckel; Wehrwesen, Geopolitik: Generalmajor a. D. Gerd H. Komossa (Freier Mitarbeiter); Kultur, Unterhaltung, Frauenseite: Silke Osman; Geschichte, Landeskunde, Literatur: Hans B. v. Sothen; Heimatkreise, Landsmannschaftliche Grup-pen, Aktuelles: Maike Mattern; Ostpreu-ßische Familie: Ruth Geede; Östliches Mitteleuropa: Martin Schmidt (Freier Mit-

Ständige Mitarbeiter: Alfred v. Arneth (Wien/Bozen), Wilfried Böhm (Melsungen), Jürgen Mathus (Bonn), Dr. Jaroslav Opočenský (Prag), Willy Fehling (Berlin).

Anschrift für alle: Parkallee 84/86, 20144 Hamburg. Verlag: Landsmannschaft Ostpreußen e.V., Parkallee 86, 20144 Hamburg. Das Ostpreußenblatt ist das Organ der Landsmannschaft Ostpreußen und erscheint wöchentlich zur Information der Mitglieder des Förderkreises der Lands-Bezugspreis Inland 13,20 DM monatlich einschließlich 7 Prozent Mehrwertsteuer. Ausland 16,60 DM monatlich, Luftpost 23,10 DM monatlich. Abbestellungen sind mit einer Frist von einem Monat zum Quartalsende schriftlich an den Verlag zu richten. Konten: Landesbank Hamburg. BLZ 200 500 00, Konto-Nr. 192 344, Postbank Hamburg, BLZ 200 100 20, Konto-Nr. 84 26-204 (für Vertrieb); Konto-Nr. 907 00-207 (für Anzeigen). - Für unverlangte Einsendungen wird nicht gehaftet. Rücksendung erfolgt nur, wenn Porto beiliegt. Für Anzeigen

gilt Preisliste Nr. 24. Druck: Rautenberg Druck GmbH, 26787 Leer (Ostfriesland). – ISSN 0947-9597

Telefon (0 40) 41 40 08-0

Telefon Red.-Sekretariat (040) 41 40 08-32 Fax Redaktion (0 40) 41 40 08 50 Telefon Anzeigen (0 40) 41 40 08 41 Telefon Vertrieb (0 40) 41 40 08 42 Fax Anzeigen und Vertrieb (0 40) 41 40 08 51 http://www.ostpreussenblatt.de E-Post:

redaktion@ostpreussenblatt.de anzeigen@ostpreussenblatt.de vertrieb@ostpreussenblatt.de landsmannschaft@ostpreussenblatt.de

#### Extremismus:

## "Wir rufen Sie wieder an"

#### Bundesamt vergrößert die Verunsicherung der Bürger

Sommerloch mit ihrem zwar nicht mehr originellen, aber dennoch immer wieder gern aufgekochten "Kampf gegen Rechts". Wie durch Knopfdruck ausgelöst, erhob sich Anfang August das Geschrei, das den Eindruck zu vermitteln suchte, rechtsextreme Gewalttaten hätte sich so vermehrt, daß der Staat in Gefahr war. Das Bundeskabinett beschloß, daß der "Kampf gegen

#### Fachbehörden räumen rückläufige Tendenzen bei Gewalt-Delikten ein

Rechts" eine "ständige Aufgabe und Teil des Demokratieverständnisses sein müsse. Der nordrhein-westfälische Innenminister Behrens (SPD) verlangte eine "große Koalition gegen Rechts", die parlamentarische Staatssekretärin Cornelie Sonntag-Wollgast (SPD) eine "Allianz gegen rechte Gewalt". Die norddeutschen Länder richteten eine "Hotline gegen rechte Gewalt" ein. Eine Ministerpräsidentin vertrat die Ansicht, daß man gegen Täter "mit aller Härte vorgehen" müsse, allerdings nur gegen rechte, nicht etwa gegen kriminelle. Bundeskanzler Schröder forderte auf seiner Nachferidurch Mitteldeutschland "Worte gegen Rechts" und weiter, daß mit allen Mitteln" rechte Gewalt zu, bekämpfen sei. Der Bundesinnenminister Schily beklagte, daß es in Deutschland keine Nationalgarde nach US-Vorbild gibt, und will nun den Bundesgrenzschutz einsetzen. Man erwartet jeden Tag, daß ein ganz eifriger Antifaschist auf den Artikel 87 a des Grundgesetzes verweist und "zur Abwehr einer drohenden Gefahr für den Be-

Medien und Politiker füllten das stand der demokratischen Grundord-ommerloch mit ihrem zwar nicht nung des Bundes" die Bundeswehr zu mobilisieren fordert.

> Aus all diesen Alarmschreien muß man schließen, daß rechtsextreme Gewalttaten explosionsartig zugenommen haben, Taten, die bislang etwa in gleicher Anzahl wie linksextreme Gewalttaten registriert wurden und im Vorjahr erheblich zurückgegangen

> Ein interessierter Bürger, der darüber Konkretes erfahren wollte, erlebte am 24. August dieses: Anruf beim Landesamt für Verfassungsschutz. Frage an die Pressestelle: "Können Sie mir sagen, wie viele rechtsextreme Gewalttaten im 1. Halbjahr 2000 registriert worden sind?" Am anderen Ende der Leitung zunächst Schweigen. Dann: " Jaaa, ich weiß nicht, ob ich Ihnen das sagen darf." – "Wieso? Sind diese Zah-len geheim?" – Antwort: "Nein. Aber wir bekommen sie vom Bundesamt für Verfassungsschutz, und die kriegen sie wiederum vom Bundeskriminalamt. Warten Sie mal. Ich mußerst den Amtsleiter fragen. Ich rufe zurück.

> Nach zehn Minuten Anruf beim Fragesteller. "Also, mein Amtsleiter weiß auch nicht, ob wir das sagen dürfen. Er empfiehlt ihnen, sich an den Leiter des Ministerbüros beim Innenminister zu wenden." Der Leiter ist leider abwesend. Daher der Anruf in Köln beim Bundesamt, Pressestelle. Es wird dieselbe Frage gestellt. Darauf in breite-stem Kölsch ein Herr H.: "Ja, juter Mann, wat meinen Sie, wat hier alles loss is." - "Ja, was ist denn da los?" -"Dat wollen die alle wissen." - "Dann seien Sie so gut, mir die Zahl zu sagen." "Also, wir bekommen sie vom Bun-

deskriminalamt." - "Ja, und?" - "Is et

die Telefonnummer geben?" Darauf langes Geraune im Hintergrund, dann: "Wir rufen Sie wieder an."

Nach zehn Minuten wird eine Telefonnummer durchgegeben, die sich als falsch herausstellt. Die Telekom-Aus-

Verbindung mit der Pressestelle des BKA. Dieselbe Frage. Auskunft: Nur einmal im Jahr, nämlich in der Mitte des Folgejahres, werden die Zahlen im Verfassungsschutzbericht genannt. Zur Zeit gibt es keine Erkenntnisse über politisch motivierte Gewalttaten. Frage des Wißbegierigen: "Aber die Medien berichten doch ständig rechtsextreme Gewalttaten. Woher wissen die denn das?" Antwort: "Das fragen wir uns schon seit Wochen."

Einige wenige Journalisten gibt es, die sich mit Klischees nicht zufriedengeben. Von ihnen konnte man erfahren, daß in Schleswig-Holstein im ersten Halbjahr 2000 ganze zehn rechtsextreme Gewalttaten gezählt wurden (gegenüber 24 im ganzen Jahr 1999) Ahnliche Rückgänge wurden aus Hamburg und Sachsen-Anhalt bekannt Das Verhalten der Fachbehörden wie der Medien muß die Annahme bestätigen, daß die Kampagne ein Schwindel ist. Daß es nicht um die Bekämpfung von politischen Gewalttaten generell geht, wurde dadurch deutlich, daß man sich nur gegen "rechtsex-treme" Gewalt wandte. Sollte die Aktion ernst genommen werden, hätte man Front machen müssen gegen alle Gewalttaten, gleichgültig ob links-, rechts- oder unpolitisch motiviert.

Die Öffentlichkeit ist einen Monat lang von Politikern und Medien an der Nase herumgeführt worden. Bleibt die nich besser, sie rufen dort in Wiesba-den an?" – "Aber gern. Würden Sie mir Kampagne? Hans-Joachim v. Leesen

### Kommentar

#### Hochzeit auf deutsch

Jetzt ist es heraus, Kerstin Müller, die Fraktionschefin der Grünen, hält eine schwarz-grüne Koalition für denkbar. Läßt man ihre koketten Blinzeleien beiseite, wonach sich die CDU noch in einigen "zentralen Punkten" ändern müsse, so scheint es nunmehr so, als sei das Aufgebot bereits bestellt.

Welch Wandel durch Gottes Fügung, mögen wohl manch treuherzige Wähler geseufzt haben und die Überlegung, ob die Grünen programmatisch auf die CDU zugegangen seien, als müßig empfunden haben. Man trifft sich, fertig. Was gestern galt, schert uns heute nur noch wenig. Man erinnert sich an die vollmundigen Versprechungen der CDU in der Vertriebenenproblematik, man weiß um den Besuch von Kumpan Ho-necker in Bonn 1987. Eigentlich alles Positionen, die die Grünen auch auf ihrem Panier zu stehen hatten, halt nur emphatischer und konfu-

Insofern scheint einer Verbindung auch von seiten der CDU nichts mehr im Wege zu stehen. Gab es doch zuvor schon bedeutungsvolle schwarze Avancen, und eigentlich sind die Grünen in die Hochzeitsjahre gekommene, Kinder der Schwarzen. Man erinnert sich: Heiner Geisler, der ebenso gelehrige wie findige Jesuiten-schüler, war es, der die Variante einer Allianz ins trübe politische Spiel brachte.

Damals noch von vielen Unionsfreunden kritisch bei seinen Absichten begleitet, würde er heute keinen ernsthaften Einwand mehr zu hören bekommen.

Die frühen Raufereien entpuppten sich im nachhinein als drollige Fingerhakeleien oder eben unerläßliche Erziehungsmaßnahmen nach dem Motto, wer sein Zieh-kind liebt, züchtigt es. Denkwürdig nur, daß manche Wähler und andere Sympathisanten nicht auf den Gedanken kommen, daß sie auch gezüchtigt werden könnten.

Im Grunde nimmt übrigens das panische Rohr längst Maß am Rücken der Wähler, und die CDU muß immer schlechtere Miene zum schlechteren, politischen Spiel machen.

Bleibt doch der Hauptflügel weiterhin im Schatten des Übervaters Kohl, während die vaterlosen Splittergruppen auf der Stelle trippeln. Peinlich nur, daß die CDU nun unter dem Eindruck der wählerwirksamen Wucht immer mehr Ballast abwirft. Am Ende bemerkt man dort nicht einmal mehr, daß auch schon das eigene Fell unter die Konkursmasse gekommen ist.

Den geschobenen grünen Ziehkindern dämmert längst, daß sie von den Sozialdemokraten jederzeit zugunsten der Dreipunktepartei F. D. P. aus dem bequemen Bett geworfen werden können. Nur einer Frau Merkel dämmert nicht, daß sich ihre Partei lange Zeit nicht mehr auf das Feld etatistischer Reformgedanken wagen darf. Jeder Schritt in diese Richtung wird so-fort als Rückfall in den "Rechtsextremismus" gewertet. Auch ein Schulterschluß zur CSU wird (hoffentlich) immer unwahrscheinlicher, sie würde nur die bayrische Partei infizieren.

Insofern kann nunmehr die schwarze Braut ohne jede Scham und falsche Gleisnerei dem koketten Lockruf der grünen Braut ihr Jawort ins Ohr hauchen. Man ist schließlich in den langen Jahren selbst liberal geworden, und zwei heiratswillige Bräute genieren heute ohnehin niemanden mehr.

Und schließlich, das Risiko ist doch gering; man hat noch nie ge-hört, daß zwei Bräute sich befruch-

## Auf dem Abstellgleis

#### Berlin rangiert im unteren Bereich militärischer Globalisierung

Politiker und Publizisten reden und schreiben über Globalisierung. Die großen Wirtschaftskapitäne preisen ihre Vorteile. Alle Welt spricht heute von Globalisierung. Industrie und Wissenschaft praktizieren sie bereits, und der Kanzler träumt von ihr und preist sie. Sicherlich wird er sie bald zur Chefsache erklären. Es gibt, bisher zu wenig beachtet, eine militärische Dimension der Globalisierung. Dieses hat nicht zuletzt der traurige Vorfall in der Barentsee deutlich gemacht.

Der Untergang des russischen Atom-U-Bootes "Kursk" ist ein Beispiel dafür, wie die Großmächte Globalisierung verstehen. Militärisch gesehen ist sie offensichtlich die Fortsetzung eines halbkalten Krieges unter Beimischung moderner technischer Mittel. Militärisch global gesehen, besteht ein Ost-West-Spannungsfeld auch heute noch, obwohl die offene und verdeckte Drohung gegeneinander – sieht man von rus men ab, die in der Kosovo-Krise von der Möglichkeit eines Dritten Weltkrieges sprachen - weitgehend unterlassen wird. Die Großmächte beobachten und kontrollieren einander wie zu alten Zeiten. Das russische Marinemanöver im Nordmeer wurde von anderen Seemächten beobachtet. Vielleicht war eines der dort eingesetzten Schiffe sogar an der Katastrophe mittel- oder unmittelbar beteiligt. Wir werden es vielleicht erfahren.

Die großen Seemächte, zu denen sich Deutschland trotz angestrebter Globa-lisierung auch in der Sicherheitspolitik nicht zählen kann, demonstrieren ein limitiertes Vertrauen, welches dieser Vorfall deutlich macht, sonst hätte Präsident Putin das Hilfeangebot ohne zu zögern bereits an dem Tage, als die "Kursk" manövrierunfähig auf dem Boden der Barentsee lag, angenommen. Der Drang Rußlands, die den USA gleichwertige Supermacht auf dem Globus zu werden, verhinderte dieses jedoch.

Für die USA bedeutet Globalisierung, militärisch gesehen, den möglichst umfassenden Schutz des eigenen Landes gegen anfliegende atomwaffenbestückte Interkontinentalraketen. Sie scheinen entschlossen, diesen Schutz trotz Protests der Europäer (außer England!!) und vor allem der Russen und Chinesen durchzusetzen. Dié Vorentscheidungen hat der Senat bereits mit der Unterstützung von Demokraten und Republikanern getroffen, und die Projekte sind in Arbeit. Präsidentschaftskandidat Bush hat seine Entschlossenheit bekräftigt, im Falle seiner Wahl das Projekt zu realisieren. Den USA geht es dabei um zwei Dinge: Einerseits wollen sie ihre in Übersee eingesetzten Truppen gegen solche Raketen schützen, andererseits sind sie mit dem ABM-Vertrag (Antiballistic Misseles) von 1972 hinsichtlich des Schutzes von amerikanischem Territorium nicht mehr zufrieden. Sie wollen mehr Sicherheit als bisher.

Rußland und China betrachten diese scher Globalisierung der USA als unsittlich und unzumutbar für die übrige

#### Die Großmächte beobachten längst einander wie zu alten Zeiten

Welt. Die Reise von Wladimir Putin nach Peking im Juli dieses Jahres diente vornehmlich der Abstimmung beider Staaten gegen die amerikanischen Plä-ne. Der chinesische Staatspräsident Jiang Zemin stimmte mit Wladimir Putin überein und warnte die USA vor der Installation eines Raketenabwehrsystems, "daß durch nichts gerechtfertigt sei". Beide Staaten wollen mit ihren ositionen nun vor die UN gehen, weil die Menschen in der Welt zutiefst beunruhigt seien.

China wird seine Nuklearwaffen weiter ausbauen und in zehn Jahren auf das Sechsfache erhöht haben. Im gleichen Zeitraum wird sich China zu

einer Großmacht auf den Weltmeeren entwickeln. Indien, Pakistan, Iran und Israel streben nach atomaren Waffen oder besitzen diese bereits. Rußland ber wird nun versuchen, seinen Einfluß in Richtung auf die Süd- und Ostregion zu konzentrieren. Diese globale Dimension kann mehr Risiken entfalten als die bisherige regionale auf unserem Globus.

Die Bundesregierung unter Gerhard Schröder hat sich offensichtlich in dieser Sache die russische Position zu eigen gemacht. Sie ist offen und undiplomatisch gegen das amerikanische Pro-gramm. Vielleicht führt dies zu veränerten außenpolitischen Schwerpunkten? Die Staatsmänner der Welt treffen sich, reden sich als Bill, Wladimir oder Gerhard an, und verfolgen doch sehr unterschiedliche nationale Ziele. Bei Deutschland muß man allerdings den Eindruck haben, daß ein nationales Insse nicht besonders ausgeprägt ist oder vorgetragen wird.

Vorteile der Globalisierung liegen auf vielen Feldern der Politik, auch auf dem sicherheitspolitischen. Dies zu erkennen ist staatsmännische Kunst und Begabung. Der Vorteil der Globalisierung bedeutet auf wirtschaftlichem Gebiet neue und offene Märkte, aber auch ein Mehr an Wettkampf der Staaten in nunmehr globaler Dimension Noch sind sich die Politiker und Wissenschaftler nicht einig, ob dies für uns zum Segen werden kann. Sicher ist, daß Deutschland global gesehen im-mer im dritten Glied stehen wird. Ganz besonders auch nach Überführung der Bundeswehr in eine neue Struktur mit weniger Landesverteidigung als bisher und ein wenig mehr an Kräften, die außerhalb des Landes eingesetzt werden können mit sehr professionellen kurz ausgebildeten Soldaten und verkleinertem Waffenbestand. Im übrigen hält das Nato-Bündnis sich hinsichtlich der neuen Bundeswehrstruktur noch sehr "bedeckt". Das stimmt nachdenk-Generalmajor a. D.

G. H. Komossa

#### Angoulême:

## "Erschießt die Gefangenen!"

### Frankreich: Ein Fall wie viele zeigt den ungleichen Umgang mit Kriegsverbrechen

Von HANS-JOACHIM v. LEESEN

st ein Krieg vorbei, dann stehen beide Seiten, ob Sieger oder Besiegte, vor den Trümmern, seien es die materiellen wie Haus und Hof, seien es moralische und ethische. Wie mit zerstörten Häusern umzugehen ist, darüber ist man sich weithin einig: sie sind wieder aufzubauen. Was mit zerstörten Wertmaßstäben, den Verbrechen und jenen geschehen soll, die Verbrechen begangen haben, darüber gibt es grundverschiedene Ansichten.

Als nach dem fürchterlichen Dreißigjährigen Kriege vor über 350 Jahren jene Mächte, die weite Teile Deutschlands verwüstet hatten, sich in Münster und Osnabrück trafen, um Frieden zu schließen, kamen sie überein, über die von allen Parteien verübten Verbrechen den Mantel des Vergessens zu breiten. Es galt die allgemeine Generalamnestie. In der weisen Erkenntnis, daß die Ahndung der Verbrechen die Völker auf Jahrzehnte hinaus zerreißen würde, stellte man sogar unter Strafe, wenn jemand Beschuldigungen erhob und damit die langsam vernarbenden Wunden wieder aufriß.

So gingen in praxi auch die Siegermächte des Zweiten Weltkrieges mit den von ihnen begangenen Verbrechen um. In keinem einzigen Land, ob in Frankreich oder Großbritannien, den USA oder der Sowjetunion, ob in Polen, der Tschechei oder Jugoslawien und Griechenland – in keinem dieser Länder wurde auch nur eines der Verbrechen, das von Bürgern des eigenen Landes zwischen 1939 und 1945 Menschen gegnerischer Staaten zugefügt worden war, geahndet. Das ließ im Laufe der Jahrzehnte die Legende aufkommen, daß diese Länder mit reiner Weste aus der Vergangenheit hervorgegangen seien, eine Legende, die von jedem Historiker widerlegt werden kann.

Ganz anders verhielt sich das geschlagene Deutschland. Die Kräfte, in deren Hände nach der militärischen Niederlage die Macht in Deutschland gelangte, vertraten die Meinung, es müßten die von Deutschen begangenen Kriegsverbrechen in möglichst exzessiver Weise an den Pranger gestellt und verfolgt werden. Sie gaben vor, diese Forderung zu erheben, weil dadurch das deutsche Volk moralisch geläutert werde. Außerdem würde die öffentliche Ausbreitung der von Deutschen begangenen Verfehlungen dazu führen, daß der-

führen, daß dergleichen auf der
gleichen auf der
ganzen Welt nie
wieder geschehe.
Es wurde verboten, und dieses
Verbot wird bis
heute von publizistischen "Instanzen" bis zum Bundespräsidenten
immer wiederholt,
deutsche angebliche oder wirkliche

Untaten zu vergessen. Solche Appelle und dementsprechende Handlungen wurden um so rabiater, je weiter man sich vom Kriegsgeschehen entfernte. Das Erstaunliche: die deutsche politische Klasse machte weitgehend mit, so als würde es ihr behagen, die Wunden nicht vernarben zu lassen.

Wie andere Nationen mit Kriegsverbrechen umgehen, die von ihren Bürgern begangen worden sind, dafür findet der aufmerksame Betrachter immer wieder erstaunliche Beispiele. Ein solches geriet durch Zufall der Redaktion dieser Zeitung zur Kenntnis.

Am 20. September 1996 veröffentlichte die französische Tageszeitung "Courrier Francais de Charente" eine beinahe ganzseitige Geschichte unter dem Titel "Le fusillé rescapé de 1944". In Wort und Bild berichtete das Blatt von dem Besuch des nunmehr 71jährigen ehemaligen deutschen Soldaten Helmut Dressel in Angoulême, einer Stadtetwa hundert Kilometer nördlich



"Die letzte Zigarette": Die deutschen Kriegsgefangenen in Angoulême kurz vor ihrer Ermordung ...

von Bordeaux. Dressel war am 31. August 1944 zusammen mit weiteren Kameraden in Angoulême in die Gefangenschaft der französischen Widerstandsbewegung geraten und eine Stunde nach der Gefangennahme von einem Kommando nierdergeschossen worden. Seine ebenso wehrlosen Kameraden fanden ausnahmslos den Tod durch die Hand der Partisanen. Nun wollte er den Ort seiner nur durch unglaubliches Glück gescheiterten Ermordung noch einmal besuchen, was die Aufmerksamkeit der örtlichen Zeitungsredakteure erregte, die sachlich und unaufgeregt über die damaligen Ereignisse berichteten. Dabei stützten sie sich nicht nur auf die Erzählungen des deutschen Zeitzeugen, sondern konnten auch auf Fotografien zurückgreifen, auf denen das damalige grausige Geschehen festgehalten war.

Am 16. August 1944 gab Hitler den Befehl zur schrittweisen Räumung Südfrankreichs. Drei Tage später begann der Rückzug der Heeresgruppe G von der spanischen Grenze und der Atlantikküste. Zu den zurückgehenden Soldaten gehörte auch Helmut Dressel. Er war 19 Jahre alt und noch niemals in Kampfhandlungen verwikkelt gewesen. Der geborene Thürin-

In keinem

Siegerstaat wurde

bislang auch nur

ein Rechtsbruch

geahndet

ger, aus einer kommunistisch gesinnten Familie stammend, wurde nach seiner Dienstzeit im Reichsarbeitsdienst zur Wehrmacht eingezogen und im Frühjahr 1944 mit seiner Einheit an die Atlantikküste verlegt. Er tat Dienst an der spa-

nischen Grenze. Beim Rückzug der Heeresgruppe G wurde Dressel versprengt und machte sich gemeinsam mit vier Kameraden auf den Weg in Richtung Dijon. Über Bordeaux geriet er in die heute 50 000 Einwohner zählende Stadt Angoulême, dem Verwaltungssitz des Departements Charente, besonders bekannt durch die in seiner Gegend angebauten Weine.

Die Gruppe hatte einen Lkw auftreiben können, der bei der Durchfahrt durch Angoulême durch ein Kommando der Resistance, sogenannten FFI-Leuten, gestoppt wurde. Die Deutschen, allein auf weiter Flur, ergaben sich kampflos und wurden entwaffnet. Sie beobachteten, daß offenbar ein in einen Ledermantel gekleideter Fotograf mit einer Pistole in der Hand das Kommando über die Freischärler hatte. Dieser Fotograf machte auch einige Aufnahmen und wird einige Jahrzehnte später ein Buch über die Geschichte der französischen Wider-

standsbewegung schreiben, in dem er aus seiner Sicht die Ereignisse am 31. August 1944 in Angoulême schildert, allerdings in einer Weise, die einigen Zweifel an der Rolle entstehen läßt, die er in seiner Selbstdarstellung schilderte. Tatsächlich hatte er wohl eine wesentlich aktivere und bestimmendere Aufgabe in dem Kommando der Partisanen gehabt, als von ihm heute zugegeben wird.

Die Freischärler befehlen den deutschen Gefangenen, sich an einer Mauer niederzusetzen, da sie für die Zeitung fotografiert werden sollen. Manunterhält sich; offenbar können einige der Partisanen deutsch. Plötzlich wird den Gefangenen befohlen, sich zu erheben. Sie müssen sich mit dem Rükken zur Wand vor eine Mauer stellen am Place Bourbonnaise an der Einmündung der Rue de Moulin des Dames. Die Resistance-Partisanen formieren sich offenkundig zu einem Er-schießungskommando. Unter ihnen fällt ein sehr junger Mann auf, von dem später aus dem Buch des Fotografen zu erfahren ist, daß er 16 Jahre alt war. Einige der deutschen Gefangenen, die egreifen, daß man sie ermorden will, rufen nach ihrer Mutter, einer schreit Pardon". Es nützt nichts. Unter den beobachtenden Blicken von Anwohnern, die aus den Fenstern gucken, bringen die Franzosen ihre Karabiner in Anschlag und strekken mit einer Salve die deutsche Kriegsgefangenen nieder.

Die Salve war auf den Unterleib gezielt und riß bei den meisten Deutschen schreckliche Wunden. Sie wälzten sich schreiend am Boden, wie später der Fotograf in seinem Buch beschrieb. Die Partisanen traten auf die sich am Boden Krümmenden zu und gaben einem nach dem anderen den Fangschuß.

Den heute noch lebenden Helmut Dressel traf der Pistolenschuß im Genick. Heute noch sitzt das Projektil bei ihm zwischen Wirbelsäule und Unterkiefer. Zwar verlor er das Bewußtsein, doch lebte er. Nach den Schilderungen im Buch des Fotografen wurden daraufhin die

Leichen oder die vermeintlichen Leichen geplündert. Man zog ihnen die Stiefel aus, entleerte ihre Taschen, stahl ihnen die Uhren.

Helmut Dressel wachte in der Nacht aus seiner Bewußtlosigkeit auf, weil er Feuchtigkeit im Gesicht verspürte. Er bemerkte, daß jemand auf die toten Deutschen seine Notdurft verrichtete. Wieder verlor Dressel das Bewußtsein. Erneut wurde er wach, als er an Armen und Beinen weggetragen werden sollte. Er machte sich, so gut es ging, bemerkbar. Offenbar mußten deutsche Kriegsgefangene die toten Kameraden wegschaffen. Einer von ihnen bestand darauf, daß Dressel ärztlich versorgt werde. Eine Französin leistete Erste Hilfe; eine Familie nahm sich seiner an. Die übrigen Leichen wurden zusammengetragen – es erwies sich, daß an anderen Stellen der Stadt noch weitere tote deutsche Soldaten lagen – und vor einem noch heute existierenden Haus am Place Bourbonnaise an der Einmündung der Rue de Bordeaux niedergelegt.

Dressel wurde am nächsten Tag ins Hospital Beaulieu geschafft, wo er zwar noch einmal von Widerstandskämpfern beschimpft wurde, man ihn im übrigen aber ärztlich versorgte. So überlebte Helmut Dressel und konnte 52 Jahre später den Ort des Verbrechens wieder besuchen.

Bezeichnend für den Umgang mit eigenen Kriegsverbrechern ist in Frankreich die Schilderung, die der damalige Fotograf in seinem Buch über die Geschichte der Resistance abliefert. Autor ist Louis Boye, der seinem Buch den Titel gab "Un jour, le grand bateau viendra – Chroniques de la Resistance". Es erschien im Verlag L'Harmattan, Paris, Anfang des Jahres 1996. Boye gibt sich darin als Fotograf aus, der in der Nähe des Tatortes wohnte und durch Zufall Zeuge wurde. Tatsächlich gab er den Partisanen die Anweisung, den Lkw, mit dem die deutschen Soldaten in den Ort gekommen waren, wegzuschaffen. Er behauptet, zu der Gruppe sei ein Melder mit einem Brief gekommen, der den Befehl enthielt: "Erschießt die Gefangenen!", mit der Begründung, es sei eine Vergeltungsmaßnahme. Helmut Dressel hat davon nichts beobachten können. Der französische Buchautor bezweifelt selbst die Begründung.

Die Gefangenen werden angewie-sen, sich an die Mauer zu stellen. Einer versucht zu fliehen. Der Fotograf und spätere Buchautor beschreibt, wie er mit dem Revolver in der Hand hinter dem Flüchtenden herläuft. Der Gefangene stürzt in eine Art Baugrube und bleibt betäubt auf ihrem Grund liegen. Dazu der französische Buchautor: "Endlich kommt einer der FFIs (Partisanen), der weit hinter mir war. Ich zeige ihm, wie man in die Grube hinabsteigen kann ... Er geht hin und macht dem Deutschen kalten Blutes mit einer Kugel in den Kopf den Garaus." Zurückgekehrt zu der Gruppe der inzwi-schen erschossenen Gefangenen, stellt der Fotograf fest, daß sich die erschossenen Soldaten noch bewegen. "Sie bewegen sich noch, verkrampfen sich, kriechen auf dem Boden wie Würmer ... Ich bücke mich zu einem der Sterbenden, den ich umdrehe. Seine Augen sind geöffnet, der Blick ist leer und verschleiert. Ich starre in diese Augen, die mich nicht mehr sehen. Was sehen sie wohl jetzt jenseits des Lebens? Ich mache ein Experiment: ich schieße neben seinen Ohren in die Luft. Der Deutsche zuckt, sein Mund verzieht sich, die Augenlider zucken. Die Bewegungen werden langsamer. Dann ist es aus.

Das Sterberegister der Gemeinde nennt unter dem (falschen) Datum des Todes 27. August 1944 (tatsächlich: 31. August) 14 unbekannte deutsche Soldaten. Man begräbt die ermordeten deutschen Soldaten auf dem Friedhof Bardines in Angoulême, von wo aus sie 1963 vom Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge umgebettet werden auf den deutschen Soldatenfriedhof Berneuil. Dort ruhen sie zusammen mit anderen unbekannten deutschen Soldaten.

Es ist nicht bekannt, daß die französischen Behörden gegen die Urheber des Verbrechens ermittelt hätten, geschweige denn, daß sie bestraft worden wären, wie es in Deutschland in einem ähnlichen Fall, in dem Deutsche Täter gewesen wären, unter großer publizistischer Anteilnahme aller Medien mit Sicherheit geschehen wäre.

Den deutschen Vergangenheitsbewältigern müßte sich eigentlich die Frage stellen, ob nun die Franzosen, die sich hartnäckig weigern, Vergangenheitsbewältigung in deutschem Stil zu betreiben, moralisch minderwertiger sind als die Deutschen. Merkwürdigerweise nimmt sich kein deutscher Vergangenheitsbewältiger die Einstellung der Sieger zum Vorbild, wie es sonst in diesen Kreisen die Regel ist. Und so hat sich denn in der Öffentlichkeit die Ansicht durchgesetzt, daß es nur Deutsche gewesen seien, die sich Kriegsverbrechen schuldig gemacht haben. Und dafür müssen sie bis heute büßen.



... die geplünderten Leichen danach

#### Buchhandel:

## Aufbruch in die Barbarei

Die EU dringt weiterhin auf Aufhebung der deutschen Buchpreisbindung

demnächst einen Streit zwischen dem Börsenverein des Deutschen Buchhandels und der österreichischen Internet-Buchhandlung "Libro" zu entscheiden, ob verbilligte Bücher aus Österreich in der Bundesrepublik unter Ladenpreis verkauft werden dürfen. Libro hatte nämlich auch deutsche Titel per Internet um 20 Prozent unter dem Festpreis angeboten. Das verstößt gegen die in der Bundesrepublik seit vielen Jahrzehnten geltende Preisbindung.

Die EU wird durch die jetzt anhängige Klage versuchen, den deutschen Buchhandel in ihrem Sinne "anzupassen". Sie selbst hat nämlich aus ihrer Gegnerschaft zur deutschen Preisbindung seit jeher keinen Hehl gemacht. EU-Wettbewerbskommissar Karel van Miert nennt sie schlichtweg ein "Absprachekartell", und das sei nach EU-Recht bereits jetzt verboten. Die Bundesregierung hält sich bislang an die deutsche Position, wonach die Regelung "zum Schutze der Vielfalt des deutschen Buchmarktes notwendig" ist.

Die Standesorganisation des deutschen Buchgewerbes, der in Frankfurt am Main ansässige "Börsenverein des Deutschen Buchhandels", leistet erbitterten Widerstand gegen den EU-Entwurf, wonach sämtliche nationalen Buchpreisbindungen abgeschafft wer-

Der Europäische Gerichtshof hat den sollen. Dramatische Konseguenzen für den deutschen Buchhandel werden befürchtet. Sollte die nationale Buchpreisbindung fallen, so Harald Heker, Justitiar des Börsenvereins, würden "zwischen 25 und 30 Prozent der Arbeitsplätze vernichtet" werden. Dem deutschen Buchwesen (Umsatz 1998: über 17 Milliarden Mark) drohe innerhalb von nur 24 Monaten die Schließung von 3000 der 5000 deutschen Buchhandlungen.

Die Online-Buchhändler in der Bundesrepublik springen "Libro" bei: natürlich sie sind generell gegen die bestehende Buchpreisbindung. Können sie doch ihren bisher bescheidenen Marktanteil nur auf Kosten der kleinen Buchhandlun-

#### Es droht die Schließung von 3000 deutschen Buchhandlungen

gen vor Ort bedeutend vergrößern. Dabei geht das Geschäft der Internet-Buchhandlungen keineswegs gut. In den USA tobt seit mehr als einem Jahr ein erbitterter Preiszwischen Internet-Großbuchhändlern wie "Amazon.com" und der vom Bertelsmann-Medienkonzern aufgekauften Buchhandelskette "Barnes and Noble". Den Kunden werden Preisnachlässe bis zu 50 Prozent gewährt - das ist weit mehr, als die

der Bundesrepublik einer durchschnittlichen Buchhandlung je geben würden. Gegen ein solches Geschäftsgebaren mit Dumping-Preisen käme praktisch keine der jetzt bestehenden Buchhandlun-

Inzwischen hat der Internet-Buchhandel auch nach Deutschland seine Fühler ausgestreckt. Hier zeigt die Umsatzkurve des Online-Buchhandels noch nach oben. Im ersten Quartal 2000 setzte das Unternehmen "Amazon.de" etwa 60 Millionen Mark um. Verglichen mit dem Vorjahresquartal ein Plus von 214 Prozent. Doch auch in der Bundesrepublik heißt der größte Konkurrent Bertels-mann mit "Bol.de". Beide Finanzriesen hindert einstweilen die Buchpreisbindung daran, den ge-samten Markt vollkommen aufzu-

Die EU begünstigt also - wie so oft - unter dem Vorwand, einen freien Markt schaffen zu wollen, de facto eine Monopolstruktur. Doch Monopolisten pflegen auf die Dauer selten gute Dienstleister am Kunden zu sein. Schon jetzt haben Internet-Kunden damit zu kämpfen, Bücher auch aus kleinen Verlagen zu bekommen. Die Antwort heißt dann immer öfter: "Die Besorgung des Buches ist uns zu teuer - bestellen Sie bitte direkt beim Verlag." EU-Kommissar Karel van

meisten Verlage in den USA oder in Miert, der bereits das Reinheitsge bot des deutschen Bieres auf dem Gewissen hat, versteht die ganze Aufregung nicht. In seinem jüngst in der Zeitschrift "Capital" vorabgedruckten Buch "Markt, Macht, Wettbewerb" nennt er das Beispiel Italien, wo die Buchpreisbindung ebenfalls aufgehoben wurde: Dort "stiegen die Verkaufszahlen um 25 Prozent durch Buchverkäufe in Supermärkten, größtenteils an neue Leser. Eine tolle Sache also: Billigere Bücher, mehr Bücher, mehr Leser". Welcher Schelm wollte das kritisieren?

> Was van Miert indes nicht erwähnt: Supermärkte und Kaufhausketten haben nur noch eine minimale Auswahl an Titeln und Verlagen, denn je weniger Lieferanten sie haben, desto höher sind die Gewinnmargen, die sie aushandeln können. Da bleiben dann oft nur noch zwei bis drei Billiganbieter-der Rest wird nicht mehr angeboten - und auch nicht mehr besorgt. Mehr Ware für weniger Geld das ist eine Argumentation, die schon bei Schweinefleisch problematisch ist; bei Büchern ist sie schlicht barbarisch und zeigt die Geisteshaltung der Protagonisten. Sie zeigt überdies, wohin der Weg, den uns die EU weist, gehen soll: zu immer mehr Konsum bei immer niedrigerer Qualität. Ein weiterer Weg in die schleichende Verblö-Hans B. v. Sothen

Michels Stammtisch:

#### Närrisches Treiben

Der Stammtisch im Deutschen Haus ist sauer. Niemand hat die Deutschen gefragt, ob sie einen Neuschrieb wollen. Und kein Präsident, kein Kanzler, kein Ministerpräsident, kein Parlament ermannt sich, das närrische Treiben der Kultusbürokraten und Medienkonzerne zu bremsen, die meinten, unter dem Namen "Rechtschreibreform" jeden Unfug veranstalten zu können, wenn es nur "Reform" genannt wird. Sauer ist auch der CDU-Europaparlamentarier Nassauer. Die Brüsseler EU-Bürokratie führe in ihren deutschsprachigen Dokumenten den unvernünftigen Neuschrieb just in dem Augenblick ein, in dem die Kritik in Deutschland daran wachse. Auch hätten es die Bürokraten nicht für nötig befunden, vorher mit den deutschsprachigen Abgeordneten Kontakt aufzunehmen. Welche Konsequenzen diese daraus ziehen wollen, verriet der Parlamentarier dem Stammtisch nicht.

Der meinte allerdings, Brüssel hätte sich noch nie im geringsten darum ge-schert, was die Deutschen wollen. Man hätte die Deutschen auch nicht gefragt, ob sie bereit seien, ihre bewährte Deutsche Mark für den Euro aufzugeben, ob sie ihr Land über das Asylrecht hinaus für die Einwanderung öffnen wollen und ob sie überhaupt eine Europäische Verfassung haben wollen, über die die Europaparlamentarier so intensiv nachdenken. Wo man, wie in Hessen, die Einführung einer "doppelten Staatsbürgerschaft" zur Frage an die Bürgerinnen und Bürger machte, war die Antwort eindeutig, meinte der Stammtisch. Darum schwingen die Sozialisten jetzt die "Faschismuskeule" gegen den CDU-Ministerpräsidenten Roland Koch, wobei ausgerechnet sein "Parteifreund" Jürgen Rüttgers peinliche Hilfestellung

Euce Richal

Gedanken zur Zeit:

### Leicht entflammbar

Fatale Bündnisfolgen / Von Alfred Mechtersheimer



seldorfer Anschlag auf die jüdischen Kontingentflüchtlinge am 27. Juli vergeht, wächst die Wahrscheinlichkeit, daß es sich um eine Beziehungstat oder gar

um ein inszeniertes Verbrechen handelt. Es ist schon merkwürdig, daß Anschläge mit besonders hoher emotionaler Aufladung zumeist nicht aufgeklärt werden, wenigstens nicht öffentlich. Das gilt auch für die beiden Anschläge auf das Grab von Heinz Galinski in

In jedem Fall hat der Anschlag von Düsseldorf erhebliche politische Folgen. Die rechtsextreme Gewalt, die in den vergangenen Jahren abgenommen hatte, wurde schlagartig zur alles erdrückenden Gefahr hochstilisiert. In einer perfekt inszenierten Hysterie vergessen die Menschen die reale tägliche Bedrohung durch Kriminalität, Arbeitslosigkeit und Krankheit und werden zu einem "Bündnis gegen Rechts" geradezu zwangsverpflichtet wie in einem totalitären Staat. Willfährige Journalisten nennen die Banken, bei denen die Geächteten ihre Konten unterhal-

Daß die Grünen an dieser Verfälschung der Realität ein Interesse haben, liegt angesichts ihres Ver-rats fast all dieser Grundsätze auf der Hand. Aber was bringt die Union dazu, sich an dieser Hetzjagd zu beteiligen? Wenn sich einige führende CDU-Vertreter in ei-

Mit jedem Tag, ner anti-rechten Aktion zu Hause der seit dem Düsfühlen, dann mag das verständlich fühlen, dann mag das verständlich sein. Aber wo bleiben die Menschen, die sich in der Union bislang selbstbewußt als rechts verstanden haben? Ein "Bündnis gegen Rechts" richtet sich doch auch ge-

> In der CDU haben wenigstens einige, wie der hessische Ministerpräsident Roland Koch, wenn auch spät vor der Hysterie gewarnt, aber die CSU hat sich als Korrektiv gegen linke Agitation völlig abgemeldet. Vor allem wegen der Initiative des Innenministers Günther Beckstein für den NPD-Verbotsantrag. Damit hat sich die CSU vor politi-schen Angriffen geschützt, sich aber auch in ein Boot gesetzt, in dem sie kraftig mitrudern dart, dessen Richtung aber von anderen bestimmt wird.

Was das in der Praxis bedeutet, zeigt ein Vorfall in der bayerischen Provinz. Der CSU-Landtagsabgeordnete Klaus Gröber lädt den österreichischen stellvertretenden Nationalratspräsidenten Thomas Prinzhorn, FPÖ, zu einem Vortrag an den Starnberger See. Die Grünen protestieren, und alle anderen Parteien folgen, auch der CSU-Vorstand; schließlich hat man gerade im Kreistag einstimmig ein "Bündnis gegen Rechts" geschlossen. Als dann auch noch CSU-Generalsekretär Goppel intervenierte, wurde der FPÖ-Gast wieder ausgeladen.

Das von Bayern ausgehende NPD-Verbot ist aus deshalb ein schwerer Fehler, weil es die Position der CDU/CSU schwächt. Beckstein begünstigt ein politisches Klima, in dem auch ein CDU/CSU-

Chance hat. Außerdem werden unch einem NPD-Verbot jene Parteien wählbar, die anders als die NPD der Union wirklich Stimmen wegnehmen könnten. Dann immer wieder eine Partei zu verbieten würde weit mehr Wähler verschrecken als gewinnen und bisherige Unionswähler in die Wahlent-haltung treiben. Da wollten einige in München besonders schlau sein, haben aber mit dem Mißbrauch des Parteiverbotes für eigene parteipolitische Zwecke die rot-grüne Bundesregierung in eine komfortable Lage gebracht.

Weil sich die Union in den Konsens gegen "Rechts" hat einbinden lassen, setzt sie sich selbst unter Druck, bei den anstehenden Gesetzesänderungen auf klare Opposition zu verzichten. Beim Einwanderungsgesetz ist die Union bereits voll eingeknickt. 800 000 Zuwanderer im Jahr sind für sie kein Pro-

Die Verengung der deutschen Politik auf eine mehr oder weniger grune Position wird den Kon flikt zwischen Zuwanderern und der einheimischen Bevölkerung verschärfen, weil sich in Deutschland anders als in den meisten europäischen Ländern immer größere Teile der Bevölkerung politisch nicht mehr vertreten sehen. Gewalt ist unvermeidlich, wenn massiver Protest von der politischen Ordnung nicht mehr kanalisiert wer-

Es ist eine Besonderheit, die verdeckt, daß wir uns in Deutschland in einer Vorphase des Bürgerkriegs befinden. Nur deshalb, weil es in den neuen Ländern relativ wenige Ausländer gibt, schlagen nur die Skinheads zu, nicht aber die ausländischen Jugendlichen. In West-deutschland gäbe es längst sich bis aufs Messer bekämpfende ethnische Gruppen. Eine multikulturel-le Bevölkerung ist ein leicht entflammbares Gemisch, in dem für ma, in dem auch ein CDU/CSU- Demokratie, Recht und Humanität Kanzlerkandidat Stoiber keine wenig Luft bleibt.

### Wenn der Pol schmilzt ...

Erneute Hochkonjunktur für "Klimaexperten"

"Nasse Füße am Nordpol", Nordpol ist eine Schlüsselregion für das Klima", "Rot-Grün nimmt das Abschmelzen der Polkappe als Alarmsignal", so lauteten un-längst die Schlagzeilen. Eine Wasserrinne von 1,6 Kilometer Breite wurde zum Anlaß genommen, um den "Klimakollaps", ja gar den "Klima-GAU" infolge des "Treib-hauseffektes" heraufzubeschwören. Der Phantasie der Journalisten und dem Aktivismus der Politiker war freier Lauf gelas-

Prompt war auch die nichtregierungsamtliche Klimaschutzszene in hellster Aufruhr und forderte rigorosere Maßnahmen. Vor allem gelte es, endlich das Kyoto-Protokoll von 1997 zu ratifizieren. Es sieht für die klimakillenden Industrienationen verbindliche Reduktionsquoten für die umweltschädlichen Treibhausgase, allen voran das Atem- und Wachstumsgas Kohlendioxid, vor. Während der Klima-Vorreiter Deutschland freiwillig 25 Prozent des Ausstoßes von Treibhausgasen reduzieren will, darf Rußland den Ausstoß um 30 Prozent erhöhen.

Doch warum dieser ganze Aufruhr um ein Kreuzfahrtschiff am Nordpol? Seit Jahren gehört der Nordpol zum touristischen Lekkerbissen besonderer Art. Jeweils zu Beginn der Saison nach sechsmonatiger arktischer Kälte wird eine Wasserrinne von Eisbrechern freigebrochen, um den ungestümen Drang, es einmal im Leben den legendären "Polarforschern" gleichzutun, zu befriedigen.

"Offene Wasserflächen in der eisbedeckten zentralen Arktis oder direkt am Nordpol sind keine ungewöhnlichen Abschmelzerscheinungen, sondern Ausdruck eines dynamischen Verhaltens des driftenden Meereises", erklärte der Leiter des Eisdienstes des BSH, Klaus Strübing, in Hamburg. Auch die Meererswissenschaftler des Alfred-Wegener-Institutes in Bremerhaven werteten die Wasserrinne als Normalität, keineswegs als Sensation, die den klimatischen Weltuntergang ankündige.

Total anders sehen das jedoch die "Klimaforscher". Sie witterten Morgenluft und ihre langjährigen, gebetsmühlenartigen Warnungen estätigt. Unter ihnen auch James McCarthy, er ist Leiter einer IPCC-Arbeitsgruppe und bekommt offenkundig pflichtgemäß Halluzi-nationen. Blitzartig entfachte seine Meldung vom schmelzenden Nordpol, dem ersten Opfer des brutalen "Treibhauseffektes", einen globalen medialen Flächen-

Zuletzt, so McCarthy im Brustton der Überzeugung, habe es vor über 50 Millionen Jahren so viel Wasser am Nordpol gegeben. Bei den "Klimaexperten" handelt es sich um eine bestens vernetzte und ideologisch gleichgerichtete "Wissenschaftsgemeinschaft". Sie hat das Spiel mit Katastrophenmeldungen zum einträglichen Geschäft gemacht. Erst werden die Medien manipuliert und dann die Politik, denn diese muß ja die Schatulle mit den Geldern für die staatliche "Drittmittelforschung" öffnen. Wolfgang Thüne

#### In Kürze

#### Späte Anklage

Die Staatsanwaltschaft in Oppeln hat Anklage gegen Czeslaw Gemborski erhoben. Dem Kommandanten des Konzentrationslagers Lamsdorf in den Jahren 1945/46 wird vorgeworfen, daß durch ihn und seine Anordnungen 48 Menschen zu Tode gekommen seien. Laut deutschen Quellen seien in Lamsdorf 6480 Menschen ums Leben gekommen, nach polnischen Angaben 35,9 Prozent der Inhaftierten.

#### "Straße" bleibt "Straße"

Neue Straßenschilder nach der neuen Rechtschreibung habe der Deutsche Städtetag, so das Magazin "Focus", abgelehnt. "Steuergelder müssen sinnvoller eingesetzt werden", wird der Verkehrsreferent Oliver Mietzsch zitiert.

#### **Duden reformiert**

Die seit dem 25. August im Handel befindliche neueste Auflage des Duden weicht in diversen Punkten von der Rechtschreibreform ab. Abweichungen finden sich insbesondere bei der umstrittenen Getrennt- und Zusammenschreibung. Wörter wie "wohltemperiert", "erfolgverspre-chend" und "wiederentdecken" dürfen jetzt laut Duden wieder zusammengeschrieben werden.

#### Entschädigung verlangt

57 Norweger, die von norwegischen Müttern und in deren Heimat während des Zweiten Weltkrieges stationierten deutschen machtssoldaten abstammen, verlangten laut dem Magazin "Focus" von ihrem Staat Entschädigung in Millionenhöhe für erlittene Diskriminierungen und Ungerechtigkeiten. Viele der norwegischen Kriegskinder seien nach dem Kriege von ihren Müttern getrennt und in Heime gesteckt, einige sogar nur wegen ihrer Abstammung von Psychologen für schwachsinnig erklärt worden.

#### Frankreich:

## Einfach totschweigen

### Wie Paris auf die Euro-Schwäche und die Preissteigerungen reagiert

ar 1999 hat der Euro gegenüber dem US-Dollar um 23 Prozent an Wert verloren. Nach ihrem bisherigen Tiefpunkt Ende Mai mit einem Kurs von 0,8853 US-Dollar konnte sich die Einheitswährung bis jetzt nicht merklich erholen. Derzeit dümpelt ihr Wert bei gerade einmal um die 0,90 US-Dollar. Das offizielle Frankreich schweigt eisern zu der nun nicht mehr zu leugnenden Schwäche der maßgeblich auf ihren Druck hin eingeführten Währung. So waren in der letzten Zeit weder vom Wirtschafts- und Finanzministerium noch von der Nationalbank, der Banque de France, Meinungsäußerungen zu vernehmen. Anfragen gegenüber ver-hielten sich ihre Pressesprecher ausgesprochen reserviert und zurückweisend. Die regierungsfreundliche Presse, wie beispielsweise die Tageszeitungen "Le Monde" und "Libération", verschweigen das Problem ebenso wie der dem französischen Establishment nahestehende Rundfunksender "Radio-Classique". Nur der konservative "Figaro" und die führende Wirtschaftszeitung "Les Echos" behandeln das Thema in Fachartikeln.

Die für Europa zuständige Volkswirtin der bedeutenden französischen Privatbank "Societé Générale" sieht die Ursache für die Euro-Schwäche in den krassen Unterschieden zwischen den Wirtschaftswachstumsraten in den Vereinigten Staaten und in der Europäischen Union. Während für die amerikanische Wirt-

von fünf Prozent erwartet werde, turreformen im Rahmen der EU könne man in Europa nur mit einem Satz von drei Prozent rechnen. Als ein Manko der Euro-Zone betrachtet sie die fehlende Klarheit bezüglich der weiteren Entwicklung von Wirtschaftsund Währungspolitik. Ihres Erachtens könnte nicht die Besserung der europäischen Wirtschaftslage, sondern nur eine konjunkturelle Schwäche in Amerika die Geldanleger dazu bewegen, sich zugunsten des Euro zu entscheiden.

#### Paris setzt auf weiche Währung als Exportmotor

Bereits Anfang Juli und damit zum Beginn der französischen EU-Ratspräsidentschaft war in Paris zu vernehmen, die Stärkung des Euro durch eine Zusammenlegen der nationalen Wirtschaftspolitiken sei ein primäres Ziel dieser EU-Präsidentschaft. Das ist weniger im Sinne der Deutschen Bundesbank. Sie glaubt nicht an die Notwendigkeit und den Nutzen einer europäischen "Wirtschafts-Regierung" neben der Europäischen Zentralbank. Dieses gilt um so seiner währungspolitischen Unabhängigkeit bei einer solchen Echos" würde die Bundesbank es

Seit seiner Einführung im Janu- schaft ein jährliches Wachstum lieber sehen, wenn durch Struk der Euro längerfristig gestärkt würde. In Frankfurt am Main hat man nämlich im Wertverlust der Einheitswährung einen der Hauptgründe für die jüngste Zunahme der Inflation in Euroland erkannt. Im Juli erreichte die Inflationsrate 2,4 Prozent. Damit war bereits im zweiten aufeinanderfolgenden Monat die erlaubte Marke von zwei Prozent über-

> Es ist davon auszugehen, daß der Vorstand der Europäischen Zentralbank am 31. August bzw. 14. September den Refinanzierungssatz um 50 Zähler erhöhen wird. Vielleicht kann durch diesen Versuch der Wertsteigerung des Euro der Import verbilligt und damit die Inflation zumindest teiweise bekämpft werden, denn die Ursachen dafür, daß die Einfuhrpreise für Erdöl im April und Mai um 20 Prozent gestiegen sind, liegen nicht nur in den Föderländern, sondern auch in der Schwäche der Einheitswährung.

Zu dieser Politik des knappen Geldes Stellung zu nehmen wird die Regierung Jospin sich auf jeden Fall gezwungen sehen. Ihre ganze Hoffnung setzt sie nämlich auf einen Fortgang des Wirtschaftsaufschwungs in Frankreich, und der ist schon jetzt mehr, als Großbritannien wegen durch ein Abschmelzen des Handelsüberschusses in Gefahr. Da wird jede Aufwertung der eige-"Regierung" nur abseits stehen nen Währung als vermeintliche könnte. Nach Ansicht von "Les Belastung des Exports abgelehnt. Pierre Campguilhem

#### Zitate · Zitate

Was sich ein Volk in geschützter Lage und in gesicherten Lebensumständen leisten darf, ist dem deutschen Volke noch lange nicht erlaubt. Unter deutschen Verhältnissen wird vieles zum Frevel und zu wahnwitziger Herausforderung des Schicksals, was für andere Völ-ker natürliche Selbstdarstellung eines weniger bedrohten Daseins ist. Liberalismus und Individualismus sind für gewisse westliche Völker die sinn- und sachgemäße Wesenshaltung; so weit dürfen sie sich innerhalb des politischen Raumes, den sie erfüllen, gehen lasen, ohne fürchten zu müssen, sich in Gefahr zu bringen. Dort braucht man nicht unausgesetzt zu kämpfen; man darf Atem schöpfend die Waffen fortstellen, man darf auch genie-ßen. Man darf sich dort sogar daran gewöhnen, das Leben als höchstes der Güter zu werten; man braucht es nicht als Einsatz zu betrachten, zu dem man in jeder Stunde bereit zu sein hat. Man hat es dort so leicht, sich selbst zu behaupten, daß man dieser Aufgabe auch noch ge-wachsen ist, wenn man sich sorglos dem Liberalismus und Individualismus überläßt. Freilich hat man zugleich auch sicheren Instinkt, wo die Grenze ist, die man nicht übersteigen darf; man ist so sehr geborener Liberalist und Individualist, daß man souverän darüber zu entscheiden vermag, wo es zweckmäßig ist, es vorübergehend nicht

mehr zu sein. Für das deutsche Volk hingegen sind Liberalismus und Individualismus Ausflüchte, die man den unabdingbaren Forderungen der ausweglosen deutschen Situation entgegenhält. Das gute Recht, das beiden unter andern Völkern zukommt, wird gegen den unbequemen Anspruch ausgespielt, auf dem die deutschen Lebensvoraussetzungen gegenüber dem deutschen Volke bestehen. Für andere Völker gibt es Stellungen, die außerhalb der Reichweite des Feindes liegen; räumt man dort die Rüstung beiseite, ist es noch lange nicht der Beginn einer Kapitulation. Das deutsche Volk aber lebt jahraus, jahrein in einer belagerten Festung; gibt es die Waffe aus der Hand, ris-kiert es sogleich, überfallen und zur Übergabe gezwungen zu werden. Der Deutsche, der sich von der Waffe getrennt hat, kann immer wieder von Glück reden, wenn er sie am Ende nicht strecken muß. Legt man bei den westlichen Völkern die Waffe fort, so tut man es, weil die Umstände dazu einladen; man nutzt die Gunst der Stunde und der Verhältnisse entsprechend aus. Deutschen winkt eine ähnliche Gunst der Stunde und der Verhältnisse nie; werfen sie sich in lässiges Zivil, dann steckt dahinter in der Regel eine eigensinnige selbstmörderische Demonstration, ein überdrüssiges Aufbegehren, eine Versuchung des Himmels, ein gewalt-tätiger Trotz, der sich blind austobt, komme gleich, was da kommen mag, ein verbissener Pazifismus, den man unbeschadet aller seiner Folgen einfach riskiert. Man blickt nicht mehr auf den Feind, der jenseits der Mauern lauert; man will in kurzerhand nicht mehr sehen. Man blickt nur noch auf sich selbst, als sei man allein auf der Welt. Zum deutschen Liberalismus und Individualismus gehört, daß man der Außenpolitik schroff den Rücken kehrt und nur noch von Innenpolitik hören mag. Liberalismus und Individualismus sind unter Deutschen Schabernack, den man dem Staat antut; man verwendet beide als "gute Gründe", die man gegen den Staat ins Feld führen kann, wenn man sich nimmt, hütet man sich sorgsam, des Guten zuviel zu tun. Deutscher Liberalismus und Individualismus sind Gehorsamsverweigerungen: man ist es satt,

den Zwang des Staates weiterhin

zu dulden.

Ernst Niekisch

Widerstand, Krefeld 1982

## Machtkampf in der Türkei

#### Säuberungs-Dekret zwischen Präsident und Regierung umstritten / Von Gregor M. Manousakis

Die Regierung Ecevit hat die heißt die Kurden, die einen auto-Sommerferien abgewartet, um dem Staatspräsidenten und Präsidenten a. D. des Verfassungsgerichtes der Türkei, Ahmet Necdet Sezer, ein Dekret zur Unterschrift Nach Schätzungen der türkilassen könnte. Der ehemalige die Regierung Ecevit entlasoberste Richter des Landes aber sen will, um den Bestand des chickte das Dekret mit dem Hinweis, es sei verfassungswidrig, chern. Ein ehemaliger Richzurück. Zur Begründung verwies er darauf, daß für das Vorhaben der Regierung ein vom Parlament verabschiedetes Gesetz notwendig sei. Ministerpräsident Bülent Ecevit nahm einige Schönheitskorrekturen an dem zurückgewiesenen Dekret vor und schickte es erneut dem Staatsprä- die islamische Tugend-Partei sidenten. Sezer verwei-

gerte abermals seine Unterschrift, obwohl er inzwischen unter massiven Druck geraten war. Die Regierung hatte nämlich verlauten lassen, "der Präsident hat,

ohne es zu wollen, die Staatsfeinde ermuntert".

"Staatsfeinde" sind im Sprachgebrauch der Regierung die Islamisten und die Separatisten, das bleibt Sezer unbeugsam. Daran gehört Sezer. Den EU-Beitritt der hängen.

nomen Status in der Türkei verlangen. Zusammengenommen machen sie etwa die Hälfte der Bevölkerung des Landes aus. kemalistischen Staates zu siter kann eine derartige Säuberung zumindest nicht ohne die ausdrückliche Zustimmung des Parlaments absegnen. Ministerpräsident Ecevit fürchtet aber, daß ein solches Gesetz nicht die Zustimmung der Parlamentes erhalten wird, denn nicht nur

Ankara ist uneins, ob "Staatsfeinde" aus dem Staatsdienst entlassen werden sollen

> (FP, 15,3 Prozent der Stimmen bei den Wahlen vom April 1999), sondern auch Teile der drei Parteien, die die Koalitionsregierung bilden, sind strikt dagegen. Indes

daß der Nationale Sicherheitsrat, in dem die Militärs die Mehrheit heit des laizistischen und ethnohaben, sich auf die Seite der Regierung gestellt hat, indem er das von der Regierung vorgelegte tere setzt aber den Fortbestand vorzulegen, mit dessen Hilfe sie schen Presse geht es daher um bis Dekret als "dringend notwen-Beamte aus dem Staatsdienst ent- zu 60 000 Staatsbedienstete, die dig" bezeichnete. Damit ist die striktionen voraus, die den EU-

#### Die türkische Zypernpolitik ist auch auf dem türkischen Teil der Insel umstritten

Regierung vor eine schwere Wahl gestellt: entweder verzichtet sie auf die beabsichtigte Säuberung und ermuntert so in der Tat die Widersacher des kemali-

stischen Staates oder aber sie bemüht sich mit dem Militär im Rücken um die Entlassung des Staatspräsidenten. Die Krise trifft die Türkei in einem sehr schwierigen Mo-ment. Viele Türken wollen den Weg nach Euro-

pa konsequent gehen und billigenauch die Beitrittsauflagen der EU, einschließlich jener, die die Menschenrechte betreffen. Zu dieser mutmaßlichen Mehrheit

änderte auch nichts die Tatsache, Türkei will auch das kemalistische Establishment, doch die Einzentrischen kemalistischen Staates gefährden will es nicht. Letz der menschenrechtswidrigen Re-

Auflagen nicht entsprechen. Die Presse ist geteilter Ansicht über die von der Regierung beabsichtigte Säuberung des Staatsapparats. Insbesondere progressive Zeitungen treten für Sezer ein.

Die Regierung Ecevit sieht sich jedoch noch aus einem anderen Grund in die Enge getrieben: Ein Teil der türkisch-zyprischen Presse lehnt ihre Zypernpolitik ab, bezeichnet die türkischen Streitkräfte auf der Insel als Besatzungsmacht und verlangt deren Abzug. Öl auf das Feuer war der Zusammenbruch von fünf türkischen Banken, der türkische Zyprer um ihre Ersparnisse gebracht hat. Ankara hat deshalb seinem Statthalter auf Zypern, Denktasch, die Erlaubnis erteilt, über den türkischen Teil der Insel den Ausnahmezustand zu ver-

Blick nach Osten

Bewerberfeld komplett Warschau - Sieben Kandidaten konnten bis zum Stichtag 24. Au-

gust die erforderlichen 100 000 Unterstützerunterschriften für ihre Präsidentschaftskandidaturbei der

polnischen Wahlkommission ein-

reichen. Die bekanntesten Bewer-

ber für den Urnengang am 8. Okto-ber sind der Amtsinhaber und klare

Interview mit ukrainischem Bischof:

## Moralische Waffen für das Volk

### Lubomir Husar über den Neubeginn der Katholischen Kirche im Postkommunismus

Kirche (UGkK) in das kirchliche Gefüge Ihres Landes einzuordnen?

Lubomir Husar: Wir sind Katho-liken, mit dem Heiligen Vater verbunden, aber wir folgen der byzantinischen Tradition, in unserer Theologie, in unserem kanonischen Recht und auch in unserer Liturgie. Unsere Kirche wird "griechisch-katholisch" genannt, ist aber in Wirklichkeit die Kirche der Ukraine. Sie hat schon vor tausend Jahren in Kiew ihren Anfang genommen. Im Jahr 988 wurde das Christen-

tum als Staatsreligion angenom-men. Ende des 18. Jahrhunderts, als ein Teil der Ukraine in das Habsburgerreich eingegliedert war, ha-ben die Wiener Bürokraten, um die Katholiken des römischen Ritus und des byzantinischen Ritus zu unterscheiden, die Terminologie eingeführt: römisch-katholisch und griechisch-katholisch.

Wegen der Verbindung zum Papst spricht man von der unierten Kirche ..

Husak: Diese Benennung stammt vom Ende des 16. Jahrhunderts. Unsere Kirche war damals stark bedroht durch Moskau, das ein eigenständiges Patriarchat ausgerufen hatte. Andererseits gab es in Polen, dem wir angehörten, die lateinische Tradition, die man uns aufdrängen wollte, um uns besser in den polnischen Staat einzugliedern.

Darum haben sich unsere Bischöfe entschieden, ihre Verbindung mit dem Papst zu bestätigen, damit unsere Kirche mit ihrer eigenen Tradition fortbestehen konnte. 1596 wurde die Union von Brest geschlossen.

Nach dem Zweiten Weltkrieg sind ja die unierten Katholiken im östlichen Europa besonders schwer verfolgt wor-den. Wie war das in der Ukraine?

ständiger Verfolgung. Ihre Familie mußte am Beginn dieser Verfolgungszeit emigrieren. 1993 sind Sie in die Ukraine zurückgekehrt. In welcher geistigen Situation haben Sie Ihre Landsleufe vorgefunden?

Husak: Das war eine Enttäuschung für uns, die wir zurückgekehrt sind. Irgendwie haben wir immer gedacht, es seien noch dieselben Leute unserer Jugendzeit, aber es waren zwei Generationen, die in den kommunistischen Schulen und unter dem kommunistischen System aufgewachsen sind.

Sehr viele Menschen sind bis heute dem Glauben fern geblieben. In der Westukraine ist die religiöse Lage immerhin noch relativ gut. In der Ostukraine, die siebzig Jahre unter kommunistischer Herrschaft stand, ist die Situation viel schlimmer, denn es gibt noch eine dritte atheistisch erzogene Generation.

Wie hat sich die kommunistische Erziehung ausgewirkt?

Husak: Das Regime war in seiner olitik gegen Kirche und Religion sehr geschickt und erfolgreich. Abgesehen von den religiösen Über-zeugungen, hat es auch menschliche Werte untergraben, etwa die Würde des Menschen, die Rechte des Individuums, und es wurden moralische Wunden geschlagen, unter denen das Volk bis heute leidet.

Zum Beispiel? Husak: Vor allem der Mangel an Vertrauen zueinander und an Verantwortungsgefühl. Man wollte den "homo sovieticus" erziehen. Das sollte ein Sklave sein, ein gefügiges Glied der Gesellschaft, das zu allem bereit ist und gar nicht mehr kritisch denken konnte und sollte.

Seit der Wende ist es der Ukrainischen Griechisch-katholischen Kirche

Herr Bischof Husar, wie ist die Kirche dann rechtlos und litt unter ein paar hundert Fällen ist es nicht neuen Zeit zu erleichtern? Ukrainische Griechisch-katholische ständiger Verfolgung. ein paar hundert Fällen ist es nicht neuen Zeit zu erleichtern? Husak: Unsere Aufgr lich schwere Konflikte schafft.

Nun nimmt die UGkK trotz dieser Schwierigkeiten einen großen Aufschwung. Darüber beklagt sich die

Husak: Unsere Aufgabe sehen wir in zwei Richtungen. Das wichtigste ist eine sehr gewissenhafte Vorbereitung auf das Priesteramt und bei den Laien die Bildung im



Katholische Messe: In der Westukraine konnte die griechischkatholische Kirche ihre einstige Vormachtstellung nach 1989 zurückgewinnen

Orthodoxie bitter. Der russisch-orthodoxe Patriarch Alexij wirft der UGkK sogar "Verfolgungen der orthodoxen Christen in der Westukraine" vor.

Glauben. Das zweite ist, daß die Kirche sich sehr für die soziale Lage einsetzen muß. Wir müssen die Menschen sozusagen mit christlichen Werten bewaffnen.

Dieses Gespräch führte Michael Ragg, Pressesprecher von "Kirche in Not/Ostpriesterhilfe", die den Neubeginn der Ukrainischen Griechisch-katholischen Kirche unterstützt, indem sie u. a. den Bau und die Renovierung von Kirchen und Klöstern mitfinanziert (Kontakt: Postfach 70 10 27, 81310 München, Tel.: 0 89 / 7 60 70 55).

Lubomir Husar wurde am 26. Februar 1933 in Lemberg geboren. Nach der Vertreibung seiner Familie aus der Ukraine hielt er sich in Österreich auf, bis er 1949 in die USA emigrierte.

Husar promovierte 1972 und nahm von 1973-1984 einen Lehrauftrag an der Päpstlichen Universität "Urbania" in Rom wahr. Zum Bischof geweiht wurde er 1977 und kehrte 1993 in die Ukraine zurück. Seit 1996 ist Lubomir Husar Weihbischof für das Oberhaupt der Ukrainischen Griechisch-katholischen Kirche in Lemberg.

## Favorit Alexander Kwasniewski, der AWS-Vorsitzende Marian Krz-aklewski, Lech Walesa und der ge-rade erst von einem Gericht in der Frankfurter Vorstadt (Slubice) zu 30 Tagen Haft verurteilte Bauern-führer Andrzej Lepper.

Grünes Licht für Militärs

Warschau-Der polnische Verteidigungsminister Bronislaw Komorowski und der deutsche Botschaf-ter Frank Elbe unterzeichneten am 23. August eine Vereinbarung, wonach Truppen des jeweils anderen Staates vorübergehend auf dem Territorium des Nachbarlandes stationiert werden dürfen. Demnach können bis zu 3000 Soldaten für maximal 30 Tage an gemeinsa-men Übungen teilnehmen oder Rettungsoperationen auf der anderen Seite der Grenze durchführen.

#### Danzig ehrt Eiserne Lady

Danzig - Die Hansestadt Danzig verlieh am 24. August ihre Ehren-bürgerschaft an die frühere briti-sche Premierministerin Margaret Thatcher und den amerkanischen Ex-Präsidenten Ronald Reagan. Beiden wurde für ihre "historische Rolle bei der Entfernung des Eiser-nen Vorhangs und die wirkungs-volle Unterstützung der Bewegung für Demokratie und Freiheit" in Polen gedankt. Die Ehrung war Teil der Feierlichkeiten zum 20. Jahrestag der Gründung der Gewerk-schaft "Solidarnosc" in Danzig.

#### Karpatendeutsches Fest

Preßburg – Die deutsche Volksgruppe in der Slowakei feierte vom 25. bis 27. August den zehnten Jahrestag der Gründung des Karpatendeutschen Vereins.

#### Zweites FBI-Büro eröffnet

Bukakest – Nachdem die US-Bundespolizei FBI im März in Budapest ihr erstes Auslandsbüro eröffnet hatte, folgte nun am 24. August die offizielle Einrichtung eines weiteren Büros in der rumänischen Hauptstadt Bukarest. Zwei FBI-Agenten und ein Assistent sollen vor Ort einen besseren Informationsaustausch mit den rumänischen Geheimdiensten in den Be-Wirtschaftskriminalität, Prostitution, Kinderpornographie u. a. gewährleisten.

#### "Tausend orthodoxe Gemeinden sind zur katholischen Kirche zurückgekehrt"

Husak: 1945 hat man alle unsere Bischöfe an einem einzigen Tag, dem 11. April, verhaftet. Im folgenden Jahr organisierte das NKWD dann eine Synode, an der keiner unserer Bischöfe teilnehmen konnte. Die anwesenden 218 Priester wurden gezwungen, die katholische Ostkirche zu liquidieren, und man sagte, sie sollen sich jetzt der orthodoxen "Mutterkirche" angliedern.

Jedem Pfarrer wurde für diesen Fall eine Pfarrei versprochen. Wer sich weigerte, kam für mindestens zehn Jahre in die Verbannung nach Sibirien oder wurde in ein Arbeitslager geschickt. Bis 1989 war unsere

wieder möglich, sich zu organisieren. Heißt das, daß Sie die Kirchen und kirchlichen Gebäude, die enteignet wurden, jetzt zurückbekommen haben?

Husak: Viele haben wir zurückbekommen, besonders dort, wo die ganze Gemeinde sich für die UGkK entschieden hat. Seit Dezember 1989 durfte man die griechisch-katholischen Gemeinden wieder staatlich

registrieren lassen. Über tausend Gemeinden taten dies seitdem. Andere haben sich gespalten. Dort gibt es ein Gebäude und zwei Gemeinden, die es nutzen wollen. Manchmal haben sie es ge-schafft, das friedlich zu regeln. In

Husak: Nach der Wende gab es einen Schock für die orthodoxe Kirche, als auf einmal über tausend Gemeinden wieder griechisch-katholisch wurden. Man muß sich be-wußt machen, daß in den frühen 90er Jahren die Hälfte aller russischorthodoxen Pfarreien in der Westukraine angesiedelt waren.

In ganz Rußland gab es zusam-mengenommen nicht so viele Pfarreien wie in der Westukraine. Diese Region zu verlieren, war also nicht nur ein Prestigeverlust, sondern auch ein materieller Rückschlag.

Was kann die UGkK jetzt tun, um den Menschen die Orientierung in der

er in der Ukraine alltäglich Dstattfindende Machtkampf zwischen ukrainischen und russischen Einflüssen findet auf verschiedensten Ebenen statt: auf der sprachlich-kulturellen (s. OB 29/ 00, S. 6), der parteipolitischen und wirtschaftlichen sowie nicht zuletzt auf der religiösen.

Wie stark sich gerade auf der letztgenannten Ebene in der zwei-ten Augusthälfte die Konflikte zuspitzten, verdeutlichte am 24. August die Demonstration von über 3000 Anhängern der beiden Flügel der "Ruch" sowie von Teilen der ukrainischen Orthodoxie vor der wiederaufgebauten Mariä-Himmelfahrts-Kathedrale in Kiew.

Die nationalistischen Parteigänger und die Gläubigen der Ukrainischen Orthodoxen Kirche des Kiewer Patriarchat sowie der Ukrainischen Autokephalen Orthodoxen Kirche wandten sich ge-gen die alleinige Weihe des Gotteshauses durch den Metropoliten Wolodimir. Dieser repräsentiert die dem Partriarchat Moskaus unterstellte Ukrainische Orthodoxe Kirche.

#### Kirchenkampf in der Ukraine:

## "Raus mit der Moskauer Kirche!"

Demonstrationen vor wiederaufgebauter Kathedrale in Kiew / Von Martin Schmidt

Nach Ansicht der Demonstranten hätte die Zeremonie, die in Anwesenheit von Präsident Leonid Kutschma Bestandteil der offiziellen Feiern zum neunten Jahrestag der ukrainischen Unabhängigkeitserklärung war, von Vertretern aller drei orthodoxen Kirchen des Landes gemeinsam durchgeführt werden müssen.

Daß dem Kiewer Protest eine neuerliche Absage an alle Vereinimehr Immer wieder elegationstellen. mehr. Immer wieder skandierten sie die Losung "Raus mit der Moskauer Kirche aus der Ukraine!"

Mitte August hatte Präsident Kutschma, unterstützt von mehre-

ren Bischöfen aus der Westukraine, ein Telegramm an Alexij II. als dem Patriarchen von Moskau und ganz Rußland geschickt, in dem er um die Gewährung einer Autonomie für die ihm unterstellte Ukrainische Orthodoxe Kirche bat.

Auf einer viertägigen Versamm-lung von etwa 150 Bischöfen in Moskau wurde dieses Gesuch wenige Tage später nicht einmal als prüfenswert erachtet. Man erklärte lediglich, daß weltliche Autoritä-ten sich nicht in Kirchenangelegenheiten einmischen sollten.

Obwohl die Russische Orthodoxe Kirche ihrer ukrainischen Schwester im Jahre 1992 eine eigene Bischofssynode zubilligte sowie das Recht, selbst Bischöfe zu weihen und ohne Rücksprache Heiligsprechungen vorzunehmen, ist

diese Autonomie eine bloß inoffizielle. Weder taucht sie im Namen auf, noch ist sie im Bewußtsein der breiten Bevölkerung verankert. Dies liegt auch daran, daß sie als Kirche für die große Zahl der in der Ostukraine lebenden Russen wahrgenommen wird.

Während die Regierung in Kiew und die beiden anderen ukrainischen orthodoxen Kirchen für eine Aufhebung der Spaltung unter dem Dach einer unabhängigen Ukraini-schen Orthodoxen Kirche eintreten, will das Moskauer Patriarchat nur eine "Rückkehr der Schismatiker" unter ihre Fittiche akzeptieren.

Daß der Streit auch international Kreise zieht, zeigt die Unterstützung des Kiewer Standpunktes durch den Patriarchen von Konstantinopel, Bartholomäus I. Die-

ser genießt traditionell einen bevorzugten Status in der weltweiten Orthodoxie und streitet die Zugehörigkeit der Ukraine zum kanonischen Gebiet der Russischen Orthodoxen Kirche energisch ab.

Ähnlich hatte sich Bartholomäus I. bereits 1996 in bezug auf Estland verhalten, als sich einige Mitglieder der Estnischen Orthodoxen Kirche von Moskau abwendeten und sich statt dessen dem Patriarchat Konstantinopels unterordneten.

Während der Kirchenkampf in der protestantisch geprägten Bal-

#### Patriarch bleibt hart

tenrepublik von untergeordneter politischer Bedeutung war, berühren die aktuellen Streitereien in der Ukraine das Selbstverständnis dieses labilen Staatsgebildes. Nur wer sich darüber im klaren ist, kann auch die Empörung der 3000 natio-nal-ukrainischen Demonstranten vor der Kiewer Mariä-Himmelfahrts-Kathedrale verstehen.

Gleichen war, belegt allein schon die ungewöhnliche Tatsache, daß er sich Zeit und Ort der Erleuch-

tung genauestens eingeprägt hatte, um sie im nachhinein zu kultivie-

ren, wie in der Autobiografie "Ecce homo". Und noch im Nachlaß findet sich die Notiz: "Unglaublich der Augenblick, wo ich die Wiederkunft zeugte." Des weiteren schien sie ihm der "Wendepunkt der Gesehichte"

schichte" gewesen zu sein. Es ist daher ungerechtfertigt, in Nietz-sche zwar den Philosophen des Willens zur Macht und den Ver-künder des Übermenschen zu se-

hen, nicht aber den Lehrer der Ewi-

gen Wiederkehr. Selbst so unter-schiedliche Nietzsche-Interpreten

wie der Nationalsozialist Alfred

Baeumler und der liberale Philosoph Karl Jaspers waren sich in der Ablehnung der Bedeutung dieser Lehre erstaunlich einig. Es ist der Nachwelt in der Regel auch stets schwergefallen, den Gedanken der Ewigen Wiederkehr des Chrishen

Ewigen Wiederkehr des Gleichen vollständig zu erfassen und in den

Gesamtkontext von Nietzsches

Denken einzuordnen. Vermutlich hatte Heidegger recht, als er die

Ewige Wiederkunft als Grundge-

danken von Nietzsches Metaphy-sik bezeichnete und mit dem Willen zur Macht als "Wesenseinheit"

betrachtete.

ie wichtig Nietzsche selbst seine Idee von der Ewigen Wiederkehr des

## Die Umwertung aller Werte

Der Übermensch als Überwinder - Nietzsches Zukunftsausblick / Teil II

Von OLIVER GELDSZUS



Geistige Bausteine für ein neu zu richtende Zukunft: Das gesamte Werk und der Nachlaß des Philosophen, aufbewahrt im Nietzsche-Archiv zu Weimar Foto Krause

In der Tat scheint die Ewige Wiederkehr nur im Zusammenhang mit dem Willen zur Macht sinnvoll: da dieser nach Nietzsche unend-lich wirkt, gibt es auf der Welt auch immer dieselbe Grundkonstellation; es ist ein ewiger Kreislauf, denn: "Der Gesamtwert der Welt ist unabwertbar." Da der Wille zur Macht für Nietzsche der Grundcharakter des Seienden ist, ist die Ewige Wiederkehr die Grundbestimmung des Weltganzen. Man sollte diese Lehre nicht fehldeuten im Sinne eines Geschichtszyklus, der vom Wiedereintritt in vergan-gene Zeiten ausgeht; hier geht es vielmehr um das erkannte Grundprinzip des ewigen Lebens im Willen zur Macht und seine permanente Gültigkeit im Sinne etwa von Heraklits Lehre vom ewigen Fluß der Dinge

Die Ewige Wiederkehr des Gleichen hatte Nietzsche im "Ecce homo" rückblickend als "unbedingten und unendlich wiederholten Kreislauf aller Dinge" bezeichen Kreislauf aller Dinge" bezeichen Kreislauf aller Dinge" bezeichten Kreislauf aller Dinge bezeichten kreislauf aller bezeichten kreislauf aller bezeichten kreislauf alle net, und auch Zarathustra weiß: "Die Mitte ist überall. Krumm ist der Pfad der Ewigkeit." Der Wiederkunftsgedanke wurde von Nietzsche zum ersten Mal nach der Vision am See von Silvaplana im vierten Buch der "Fröhlichen Wissenschaft" geäußert. Danach wurde die Idee dann vor allem im "Zarathustra" beherrschend. Insbesondere in den nachgelassenen Fragmenten zum nicht mehr ent-standenen Hauptwerk "Der Wille zur Macht" wird deutlich, wieviel Nietzsche an dieser Lehre lag und te: "Man muß vergehen wollen, um wieder entstehen zu können, - von einem Tag zum anderen. Verwandlung durch hundert Seelen, das sei dein Leben, dein Schicksal! Und dann zuletzt: diese ganze Rei-he noch einmal wollen!" Grund-überlegung dabei ist: "Alles ist un-zählige Male dagewesen, insofern die Gesamtlage aller Kräfte immer wiederkehrt." Die Zeit, in der "das All seine Kraft ausübt", schien ihm unendlich, und auch die Kraftewig gleich und ewig tätig. Das Leben ist so ein ewiges Leben, die Unsterblichkeit die Konsequenz der Lehre. So kann er auch ausrufen: "Daß wir unsere Unsterblichkeit ertragen könnten - das wäre das Höchste." Zweifelsohne verbirgt sich hinter dieser Lehre ein hohes Maß an Lebensbejahung, da sie davon ausgeht, daß trotz des Chaos in der Welt dennoch immer etwas erreicht wird, und zwar immer dasselbe: so braucht man nicht über

heit, daß jeder Augenblick gleich lang, gleich ewig und gleich wich-tig ist und daß alles, was bisher auf dieser Welt möglich war, im Guten wie im Schleichen, auch jedensche wieder möglich ist. Die Lebensbejahung äußert sich nicht zuletzt darin, daß man denselben Moment, in dem man glücklich ist -Zarathustras "großen Mittag" ewig will bzw. seine permanente Wiederkehr will. Dies ist für Nietzsche die höchste Form des Lebenswillens, das Ertragen des Daseins. Die Lehre von der Ewigen Wiederkehr des Gleichen setzt voraus, daß es kein Ziel in der geschichtlichen Entwicklung gibt: "Hüten wir uns, diesem Kreislauf irgendein Streben, ein Ziel beizulegen." Die Lehre soll, ebenso wie der Übermensch, im atheistischen Zeitalter als Gottesersatz fungieren: "Wer nicht an einen Kreisprozeß des Alls glaubt, muß an den willkürlichen Gott glauben."

die Sinnlosigkeit des Daseins zu

räsonieren, da es auf dieser Welt

nie anders war und nie anders sein

wird. Vielmehr hat man die Gewiß-

Wiederkunft: beide als Ideale. Wie Nietzsche den ewigen Kreislauf des Lebens verstand, illustriert am besten diese Notiz aus dem Nachlaß: "Welchen Zustand diese Welt auch nur erreichen kann, sie muß ihn erreicht haben, und nicht einmal, sondern unzählige Male. So diesen Augenblick: er war schon einmal da und viele Male und wird

Die Lehre muß demnach geglaubt, weniger wissenschaftlich bewie-

schien sie ihm auch die idealisti-

sche und die materialistische Posi-

tion zu versöhnen: "Die beiden ex-

tremsten Denkweisen - die mecha-

nistische und die platonische -

kommen überein in der ewigen

genauso verteilt wie jetzt: und ebenso steht es mit dem Augenblick, der diesen gebar, und mit dem, welcher das Kind des jetzigen

Die Lehre rief für ihn signifikante Betrefier für für signifikante Befürchtungen hervor: "Furcht vor den Folgen der Lehre: die besten Naturen gehen vielleicht daran zu-grunde? Die schlechtesten nehmen sie an?" Und: "Die Lehre der Wie-derkunft wird zuerst das Gesindel anlächeln." Dennoch weist die Lehre bereits deutlich auf den Gedanken des Übermenschen hin. So heißt es auch im Plan um "Zarathustra" im Nachlaß: "Darauf erzählt Zarathustra aus dem Glück des Übermenschen heraus das Ge-heimnis, daß alles wiederkehrt." Der Übermensch erst läßt die Lehre

### Die Mitte ist überall. Krumm ist der Pfad der Ewigkeit."

desiderabel erscheinen: "Nach der Aussicht auf den Übermenschen auf schauerliche Weise die Lehre sen werden. Interessanterweise der Wiederkunft: jetzt erträglich!" Zarathustra, der Lehrer der Ewigen Wiederkehr des Gleichen, ist auch der Verkünder des Übermenschen: "Seht, ich lehre euch den Übermenschen. Der Übermensch ist der Sinn der Erde. Euer Wille sage: Der Übermensch sei der Sinn der Erde!" Der Übermensch soll den Menschen und somit die Misere der Gegenwart überwinden: er ist Verneinung (der Gegenwart) und Bejahung (der Zukunft) zugleich. Er tritt an die Stelle der alten menschen - als "größte aller Auf-Götter: "Tod sind alle Götter, nun wollen wir, daß der Übermensch lebe", also spricht Zarathustra. Geebenso wiederkehren, alle Kräfte mäß Nietzsches Philosophie ent-

spricht diese Idee durchaus den Grundinhalten seines Denkens und ist nicht lediglich Ausdruck einer irgendwie gearteten arrogan-ten Herrenmoral. Der Übermensch ist innerhalb des ewigen Kreislaufs des Lebens die edelste Form des Willens zur Macht. Er ist als Um-werter der bisherigen Werte Nietzsches Gewähr der neuen Moral "Jenseits von Gut und Böse" und gewissermaßen die Inkarnation der neuen Werte. Er zeichnet sich dadurch aus, daß er als "Sinn der Erde" sich selbst als höchsten Ausdruck des Willens zur Macht erkennt. Der Übermensch als Träger des Willens zur Macht ist Nietzsches neuer Mensch, der erhoffte Mensch der Zukunft, der neue "Herr der Erde". Der Übermensch, wie ihn Nietzsche sich dachte, sollte im Gegensatz zum moder-

nen Menschen der Gegenwart den Typus "höchster Wohlgera-tenheit" verkörpern und so den neuen Adel, die neue Machtelite darstellen. Er ist derart von höchster Bedeutung in seinem Denken: "Der Übermensch liegt mir

am Herzen, der ist mein Erstes und Einziges", sagt Zarathustra, und im Nachlaß heißt es einmal: "Auf einen Augenblick den Übermenschen zu erreichen. Dafür leide ich

In den Problemkreis des Übermenschen gehören auch Nietzsches Äußerungen zu Zucht und Züchtung. "Nicht nur fort sollst Du dich pflanzen, sondern hinauf!" fordert Zarathustra in diesem Zusammenhang. Im "Ecce homo" hatte Nietzsche die Höherzüchtung des Menschen - zum Übergaben" der Menschheit bezeichnet. Durch Züchtung wollte Nietzsche die nicht näher erläuterte europäische Herrenrasse erreichen, die

erst prädestiniert war für den "großen Stil in der Moral" und die "Große Politik". Wie diese Politik künftig ausseine Gelte – darüber hat sich der im Grunde zutiefst unpolitische Nietzsche nie konkret geäußert. Ein weites und nach allen Seiten ausdehnbares Feld somit, das er seinen Epigonen damit hin-

Indem sich der Wille zur Macht entlang des Bestehenden entfaltet und im Rahmen der "Umwertung aller Werte" eine neue Moral und eine neue Freiheit ausbildet, kommt es notwendig auch zum Ideal einer neuen Gerechtigkeit. Sie setzt neue Werte, selektiert nach ihrem Maßstab das Bestehende und vernichtet das Unbrauchbare. Damit ist die Gerechtigkeit im Grunde höchster Repräsentant des Willens zur Macht, auf ihr basieren die neuen Werte in der neuen Welt-ordnung. Wie wichtig sie Nietz-sche als Grundwert des Lebens erschien, geht aus einer nicht verwendeten Notiz zu "Menschliches, Allzumenschliches" hervor: "Was ist Gerechtigkeit? Und ist sie mögIich? Und wenn sie nicht möglich sein sollte, wie wäre da das Leben auszuhalten?

Hinaus in ferne Zukünfte, die kein Traum noch sah, sagt Zarathustra einmal, sei er geflogen. Auch Nietzsche hat stets den Blick für das Übermorgen gehabt, wo er letztlich auch seine Leser und seine "Umwertung aller Werte" vermutet hatte. Wohl richtig hatte er in der Bemerkung "Die Zeit kommt, wo der Kampf um die Erdherrschaft geführt werden wird, er wird im Namen philosophischer Grundlehren geführt werden" das Wesen des 20. Jahrhunderts antizipiert. Die Hauptinhalte von Nietzkein Traum noch sah, sagt Zarathupiert. Die Hauptinhalte von Nietzsches Metaphysik, seine Lehre vom Willen zur Macht als Grundprinzip des Lebens, die Idee von der Ewigen Wiederkehr des Gleichen, der Übermensch als Träger der neuen Weltordnung und nihilistischen Umwerter aller Werte im Namen einer neuen Gerechtigkeit sind zugleich auch Nietzsches Zukunfts-ausblick; seine Vision auf das Kommende und Neue.

Dabei verlangte er unbedingte dionysische Lebensbejahung und Zukunftsoptimismus: "Die Zu-kunft feiern, nicht die Vergangen-heit! Den Mythus der Zukunft dichten! In der Hoffnung leben!" So war sein Leben und Denken die seltsame Mischung aus Pessimisseltsame Mischung aus Pessimismus und Optimismus, zuweilen erbitterter Gegenwartskritik und hoffnungsvoller Zukunftsprophetie. Verlor Nietzsche sich – selten genug als Zerstörer aller falschen Ideale - in utopischen Träumereien, machte er in der Zukunft zahllose Anstalten, "um die Seele in Kur zu nehmen", zahllose Mittel gegen die Langeweile, Feste, asketische Erziehungsanstalten zur Ausbildung der neuen Elite usw. aus. Das war seine Vision für das Übermorgen, also das 21. Jahrhundert: der moderne Europäer als Übermensch, der das Wesen der Welt erkannt hat und sich selbst als "Sinn und Herren der Erde" setzt.

Sein kontroverser Stil in der Philosophie hat die Geister der Nachwelt zwar oft geschieden, aber selten nur unberührt gelassen. Der Entwerter aller Werte im christlichen Abendland hat selbst am treffendsten den Charakter seines Lebens und Denkens am Schluß seiner Autobiographie formuliert: "Hat man mich verstanden? Dionysos gegen den Gekreuzigten ...

## Kampf um die Mitte

Günter Rohrmoser über die Begründung eines modernen Konservativismus

ie in den letzten Wochen und Monaten sich vollziehende Selbstzerstörung des "Systems Kohl" in der CDU ist nicht, wie dies der Öffentlichkeit eingeredet wird, nur eine Folge undurchsichtigen Finanzgeba-rens einer Machtclique innerhalb der Partei, sondern vielmehr Ausdruck des Niedergangs eines in-haltlich entleerten politischen Systems, das seit langem schon zu einer tiefen geistigen, seelischen, moralischen und schließlich poli-tischen Krise Deutschlands ge-

Seit der 1982 versprochenen, doch ausgebliebenen Wende glaubte die CDU mit Krisenmanagement die Zukunft unseres Landes gestalten zu können. Aber das Unbehagen und die Unzu-friedenheit im Volk angesichts der fehlenden geistigen Führung der Politik und ihrer Fehler und Versäumnisse sind seitdem ge-wachsen; schlimmer noch, selbst der Machtverlust der CDU im Bund 1998 hat zu keiner tieferen Einsicht in die wirklichen Gründe ihrer Niederlage geführt, im Gegenteil: die kurzfristigen Erfolge bei mehreren Landtagswahlen haben solch eine notwendige erst recht noch verhindert. Doch die Krise ist nicht nur eine der CDU, sondern unseres gesamten Parteiensystems.

Genau zu diesem Zeitpunkt nun hat der große Vordenker des politischen Konservativismus, der Hohenheimer Sozialphilo-soph Günter Rohrmoser, ein aufrüttelndes Buch "Kampf um die Mitte" auf den Markt gebracht. Der Titel erinnert an das berühmte Buch von Hans Sedlmayr "Verlust der Mitte" (1948). Das ist sicherlich kein Zufall. Rohrmoser hat eine Streitschrift für eine neue politische Mitte, gegen die bleier-ne Stimmung in Deutschland und wider die falschen, ständig von der Geschichte widerlegten Propheten, die immer noch

die falschen Wortgeber und Interpreten unserer Zeit sind, geschrieben. Er bricht nicht – dies vorweg – eine Lanze für die Rückkehr zu einer engbebrillten christlich-konservativen Weltsicht, sozusagen vor der Aufklärung verortet, sondern ficht eine Klinge für die postmo-derne Gegenwart und Zukunft, die das Christentum als Grundlage aller Politik nötiger denn je be-darf, nachdem die Wirkmächte der Aufklärung verbraucht sind

Das Buch ist aus Vorträgen des wortgewaltigen Philosophen entstanden und zeichnet sich daher durch die unverwechselbare Frische und Allgemeinverständlichkeit der Rede aus, die bei Philosophen nicht mehr immer selbstverständlich ist. Gewisse inhaltliche Uberschneidungen waren daher nicht zu vermeiden, verdeutlichen aber um so mehr das Anliegen des Autors und erleichtern den geistigen Nachvollzug.

und den Menschen in eine neue

Unmündigkeit hinein entlassen.

Um was geht es? Welche Therapie schlägt Rohrmoser vor, welchem Politik- und Staatsverständnis redet er das Wort?

Die Analyse der gegenwärtigen Lage trifft ins Schwarze. Rohrmoser beschreibt und erklärt deutlich die Folgen des überzogenen Liberalismus und des kollektivistischen Sozialismus. Die sozialistische Ideologie, die von den Grünen über die PDS bis hin zur konservativ und marktwirt-



Ein Herz und eine Seele: Wolfgang Kubicki (FDP) und Heide Simonis (SPD) – Liberal-sozialistische Ideologie von der CDU bis zur PDS

CDU die Parteienlandschaft präe, zerstöre die Freiheit, und der überzogene Liberalismus, die "atomistische Revolution" (Nietzsche), nur dem Individuum verpflichtet, zerstöre den Gemeinsinn. Das Gemeinwohl bleibe auf der Strecke.

Das gesellschaftliche Modell der Gegenwart, das sich auf Liberalismus und Sozialismus als Wertpfeiler stütze und von einem kontinuierlichen Wirtschaftswachstum als Legitimation allen staatlichen Handelns ausgehe,

### Gegen die bleierne Stimmung in Deutschland

habe in der heutigen Form keine Zukunft mehr, weil seine geistespolitischen Grundlagen ver-braucht seien. Das kollektive Wohlstandsdenken, das das Individuum mit seiner Vielzahl von Rechten verbinde, haben den Bürger nämlich vereinsamen lassen, weil es die Gemeinschaftstugenden habe verkümmern lassen, die mit der Bejahung von Pflichten verbunden seien. Da unser Staat innerlich erschöpft und unfähig sei, die Herausforderungen der Gegenwart und Zukunft aufzunehmen, flüchte er in eine selbstzerstörerische, immer geistloser werdende Vergangenheitsbewältigung, in eine immer stärkere Bürokratisierung und "nach Europa", um dort die harten Fragen der Politik lösen zu lassen. Die EU aber entwickele sich immer mehr zu einem bürgerfernen, zentralistischen Konstrukt. Weder mit zentralistischen noch mit bürokratischen Methoden aber könne ein Miteinander der Nationen in Europa, das sich jenseits von Kommerz verstehe, erreicht wer-

Rohrmoser sieht die Antwort in der Ausformulierung und Durchsetzung eines historisch und christlich begründeten modernen Konservativismus. Die Notwendigkeit, christlich und historisch,

schaftlich zu denken, könne man nirgendwo besser ausmachen als dort, wo die Völker durch die Ausrottung der Werte durch den jahrzehntelangen Sozialismus und dessen Zusammenbruch eine Neufundierung geistiger Werte dringender denn je bedür-fen. Aber ohne die christliche Fundierung gebe es die Gefahr des nationalistischen Überschwangs. Den aber gelte es zu verhindern, um eben die demokratischen Freiheiten zu bewahren. Moderner Konservativismus

bedeute aber nicht das Vermeiden notwendiger Veränderungen, sondern im Ge-genteil die konsequente und kompetente Veränderung von Strukturen, um die Kultur und das Volk, auch als ethnische Gruppe, zu bewahren.

Rohrmoser weiß natürlich, daß eine Rückkehr zum "alten Kon-servativismus", der stillschwei-gend auf dem Christentum und der Aufklärung aufbaute und an-sonsten sich einer blühenden Wirtschaft verbunden fühlte, vor dem Hintergrund des Abschrekkungsbildes des sowjetischen Sozialismus, nicht möglich und auch nicht wünschenswert ist. Dieser "Strukturkonservativis- diesem Erneuerungsmodell eines dernis an eine erweiterte Auflage

mus" sei in 16 Jahren CDU-Herrschaft für die schweren Bürden der Gegenwart verantwort-Schrankenloser Egoismus, Massenar-

beitslosigkeit, organisierte Kriminalität, ungezügelte Einwanderung kulturfremder Völker, Geburtenabsturz, Entchristlichung des Volkes und ideologisch ver-blendeter Selbsthaß auf die eigene Nation, in Vollzug einer durch die Antifa vorgegebenen Vergangenheitsbewältigung. Auch die Ausdehnung der antibürgerlichen "Grünen" sei ein Spätprodukt der 68er Kulturrevolution.

Was setzt er dagegen an? Rohr-moser verficht die Wiederkehr des geschichtlichen Denkens, die Wiederherstellung der Familie und eine entsprechende Kinder-und Familienpolitik. Er plädiert

leidenschaftlich für die Verschlankung des drastisch über-wucherten Staates, vor allem aber für die konsequente, heute in weiten Teilen nicht mehr gegebene Durchsetzung des Rechtsstaates, durch die unbedingte Wahrnehmung seines Gewaltmonopols. Der Staat könne aber nur eine geistige Legitimation beanspruchen und einfordern, wenn der Bürger sich mit ihm identifiziere, was nur möglich sei, wenn der Staat ein christlich gegründeter Rechtstaat sei, der die Demokratie als Verbindung von Nation und Staat verstehe.

Weil aber nur das Christentum den inneren Ausgleich zwischen der Freiheit des Einzelmenschen und der Gemeinwohlverpflich-tung darstellte, was weder Libe-ralismus noch Sozialismus vermögen, sieht Rohrmoser im Christentum die unverzichtbare Grundlage unserer Kultur. Dann habe der wertgebundene Staat auch das Recht, ethische Forderungen an die Gemeinschaft und an den einzelnen Staatsbürger zu an den einzelnen Staatsbürger zu stellen, denn nur im Gleichge-wicht von Pflichten und Rechten "Erfolg" der 68er Kulturrevoluti-on schuf, im Wirkungsgefüge unkönne ein Volk die Zukunft ge-

### Die Ideologie der heutigen Parteien zerstört die Freiheit

christlichen, patriotischen modernen Konservativismus der Erneuerung der sozialen Markt-wirtschaft ein zentraler Platz zukommt, wobei "sozial" vor allem der Unternehmer zu nennen sei,

der Arbeitsplätze schaffe.

Der moderne Konservativismus lehnt einen "dumpfen Nationalismus" ab; er bekennt sich aber zu einem aufgeklärten Patriotis-mus, der die besten Werte und Traditionen unseres Volkes bewahren will und muß. So könne man ein übersteigendes National-bewußtsein als Antwort auf den derzeitigen Zeitgeist verhindern. Denn ein aggressiver und zerstö-

rerischer Nationalismus sei immer auch die Folge der Verleumdung, der Verdrängung und der Unterdrückung der Idee der Nati-on gewesen (Seite 65). Dann wür-den wir auch mit Würde und Anstand mit den uns benachbarten Nationen und mit den in Deutschland wohnenden Fremden zusammenleben können.

Ohne Religion gebe es keine Sittlichkeit, dies habe schon Dostojewski festgestellt. Rohrmoser stellt fest, daß an der Frage der Religion sich alles entscheiden werde, so wie auch jeder um seine eigene Erneuerung bemühte Konservativismus in die verhängnisvollen Bahnen zurückfalhängnisvollen Bahnen zurückfallen werde, wenn er nicht begreife, daß die Ideologien des 20. Jahr-hunderts, Nationalismus, Sozia-lismus, Kommunismus, Nationalsozialismus, Fäulnisprodukte eines überzogenen Liberalismus und Kapitalismus letztlich des Nihilismus der spätbürgerlichen Gesellschaft seien. Ein moderner Konservativismus werde erst dann also eine wirkliche Chance haben, wenn wir die Ursachen der modernen Ideologien in der zutiefst atheistischen und dann nihilistischen Aufklärung erkennten. Ob es gelingen wird, einen modernen religiös und geistig tiefgegründeten Konservativismus nicht nur zu formulieren, sondern auch in den Blutkreislauf des politischen Systems, darüber hinaus des ganzen Volkes wieder einzuführen, ist eine Frage, die unbeantwortet bleibt. Die Träger solch einer Erneuerung sind kaum vorhanden; sie müßten sich aus ihrer Wirkungslosigkeit, aus ihrer Randexistenz befreien und nachhaltig in den Mittelpunkt al-len politischen Gestaltens und der Kultur vordringen.

Rohrmosers Werk ist eine tiefgegründete souveräne Analyse unserer gesellschaftlichen Ge-genwart und eine weit in die Zukunft reichende Synthese. Es blendet - diese Kritik muß allerdings angebracht werden - die internationalen Einflüsse und Wirkungsmechanismen auf Deutschland weitgehend aus, die seit 1945 unser Land in viel größerem Ausmaß steuern, als der Allgemeinheit bewußt wird, so zum Beispiel die aus den USA reimportierte verhängnisvolle "Frankfurter Schule". Den dadurch bedingten kulturellen und geistigen Souveränitätsverlust Deutschlands, der ränitätsverlust Deutschlands, der seres politischen Systems zu verorien, ware ein dringendes Erfor-

> dieser Streitschrift, die man ansonsten jedem Politiker als Vademe-cum an die Hand geben sollte. Sie ist, jedem Zweifler sei dies gesagt,

keine Begründung für die Rück-kehr zu reaktionären Denkformen, sondern versteht sich als Schrift für die Wiedergewinnung des christlich gegründeten, mo-dernen Staates, der im Gleichge-wicht von Pflichten und Rechten dem Bürger wie der Nation das größtmögliche Maß an Freiheit in Bindung sichert, jenseits aller Ideologien. Albrecht Jebens

Günter Rohrmoser: Kampf um die Mitte - Der moderne Konservativismus nach dem Scheitern der Ideologien, München, Olzog Verlag, 1999, ISBN 3-7892-8023-2, 352 Seiten, 48 Mark

## Posse in Berlin

#### Wirbel um das Heine-Denkmal von Waldemar Grzimek

Wieder einmal gibt es Ärger um ein Heine-Denkmal. Der Dichter, dem wir die schönsten Verse verdanken, so die von der Loreley, hatte durch seinen bissigen Spott schon zu Lebzeiten die Gemüter erhitzt. In seiner Vaterstadt Düsseldorf, wo Heinrich Heine 1797 das Licht der Welt erblickte, gab es lebhafte Diskussionen, als man der dortigen Universität den Namen Heines verleihen wollte. Oder man denke gar an das Spektakel, das entstand, als in der Geburtsstadt des 1825 zum Christentum konvertierten Dichters ein Denkmal des Bildhauers Arno Breker aufgestellt werden sollte. Von "Narren-streich" oder gar von einer "Lüge auf dem Sockel" war in Düsseldorf die Rede.

#### Kulturnotizen

Das moralische Gesetz im Werk Ernst Wiecherts - Vortrag von Bärbel Beutner. Stiftung Gerhart Hauptmann-Haus Düsseldorf, Donnerstag, 7. September,

Aquarelle von Astrid Biese sind unter dem Titel "Impressionen einer Landschaft – Östpreußen heute" vom 17. September bis 15, Oktober in den Räumen der Kellinghusener Fayencen, Brauerstraße 25, Kellinghusen, zu sehen (Eröffnung 17. September, 11 Uhr; täglich 10 bis 18 Uhr 30).

Zum 200. Geburtstag von Friedrich August Stüler (1800– 1865) sind in der Orangerie im Park Sanssouci in Potsdam Zeichnungen und Entwürfe des Architekten König Friedrich Wilhelms IV., zu sehen. Bis 15. Oktober, dienstags bis sonntags 10 bis

Zeichnungen des Danzigers Daniel Nikolaus Chodowiecki (1726–1801) unter dem Titel "Die Natur ist meine einzige Lehrerin, meine Wohltäterin" sind noch bis zum 21. Oktober im Kupferstichkabinett Staatliche Museen zu Berlin, Matthäikirchplatz 6, zu sehen. Dienstags bis sonntags 10 bis 18 Uhr. Führungen 3. September und 1. Oktober, jeweils 15

Aktion um ein Heine-Denkmal in der Hauptstadt. Auf Vorschlag des neuen Kultursenators Christoph Stölzel sollte ein Werk des Bildhauers Waldemar Grzimek nahe der Neuen Wache aufge-stellt werden. Der Baustadtrat von Berlin-Mitte, Thomas Flierl, stellte sich quer. Schließlich wollte man auch die Standbilder der preußischen Generäle Scharnhorst und Gneisenau nicht an ihrem historischen Standort vor der Neuen Wache wieder aufstellen. Die Erben der Käthe Kollwitz, deren Pietá in klotzig vergrößerter Form in dem Ehrenmal aufge-stellt worden war, hatten Einwände erhoben. Und jetzt der Heine?

Auch der Bezirksbürgermeister von Berlin-Mitte war gegen einen "Umzug" von seinem Hei-ne. Schließlich hatte das Denkmal, einst geplant für den Pracht-Boulevard Unter den Linden, seinen endgültigen Standort 1958 am Rande des Volksparks an der Veteranenstraße, Ecke Brunnenstraße gefunden. Das Denkmal war 1956 fertiggestellt. Zunächst stellte man es zum 100. Todestag Heines auf einem hölzernen Sokkel vor dem Neuen Museum auf. Bald wurden Stimmen laut, das Denkmal sei nicht repräsentativ genug. Eine heftige Diskussion entbrannte, so daß sich die DDR-Kulturfunktionäre entschlossen, die Bronze in einer Hinterstube Berlins verschwinden zu lassen.

Waldemar Grzimek, der am 5. Dezember 1918 im ostpreußischen Rastenburg geboren wur-de, hatte sich schon früher mit dem Heine-Motiv beschäftigt. Ein erster Entwurf stammt aus dem Jahr 1947. "Das neue an dem Heine-Denkmal", so Eberhard Roters in seiner Grzimek-Monographie, "besteht eben darin, daß der Künstler die gewohnte Denkmalhaftigkeit vermieden hat, die pathetische Überhöhung der Persönlichkeit nämlich, die in der Höhe des Sockels ihre äußerliche Bestätigung findet ... Grzimek bringt den Dichter Heine viel-mehr dem Volk so nahe, wie der es sich selbst gewünscht hat. Das Denkmal ist bei aller kämpferischen Angriffslust im Ausdruck von einer liebenswürdig gelösten

Einem "Narrenstreich" oder Heiterkeit der Haltung und von aber einer Posse gleicht nun eine einer Lebensnähe, die bewirken, daß sich die Empfindung sprühenden Witzes aus der Gebärdensprache des Dichters dem vor ihn Hintretenden, seinem Gesprächspartner mitteilt."

> Roters nennt Grzimeks soziales Bewußtsein und sein gesellschaftliches Engagement als Be-weggründe des Künstlers, Denkmale und Mahnmale zu schaffen. Die frühe Kindheit verbrachte der gebürtige Rastenburger in Königsberg, bis seine Familie 1924 nach Berlin übersiedelte. Schon früh beschäftigte sich der unge mit der Darstellung von lebenden Wesen. Gips war sein bevorzugtes Material, Tiere seine Motive. Die fand er im nahegelegen Tierpark. "Es war von mei-nem zehnten Lebensjahr an schon ziemlich klar, daß ich die Künstlerlaufbahn einschlagen würde. Verschiedene Erfolge ermunterten meine Eltern und mich." 1929 entstand die erste Skulptur (ein Skyeterrier), 1931 gewann der Junge seinen ersten in dem Wettbewerb "Mensch und Hund". Bald entstanden auch erste Porträts (des Vaters 1934, der Mutter 1937). 1938 gestaltete Grzimek seine erste menschliche Ganzfigur, einen schreitenden Mann.

Inzwischen hatte er eine Steinmetzlehre aufgenommen, ent-

Seine Arbeiten wurden in Ost und West gleichermaßen geschätzt

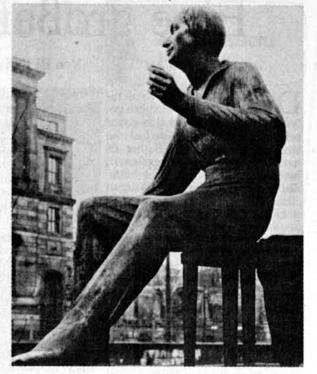
schloß sich dann aber 1937, ein Studium bei Professor Wilhelm Gerstel an der Berliner Hochschule für Bildende Künste zu beginnen. In diese Zeit fiel auch die Begegnung mit Gerhard Marcks, Gustav Seitz und Fritz Cremer, das Schaffen die Grzimeks entscheidend beeinflussen sollten.

1942 wurde der Ostpreuße mit dem Rompreis ausgezeichnet und verbrachte acht Monate in der Villa Massimo. Nach dem Krieg – der Bildhauer wurde zur Marine eingezogen – kehrte er wieder nach Berlin zurück.

Weitere Stationen waren: 1946-1948 Lehrer einer Bildhauerklasse an der Kunstschule Burg Giebi-chenstein bei Halle, 1948-1951 Professor an der Hochschule für Bildende Künste in Berlin-Charlottenburg, 1952-1957 freischaffender Bildhauer in Berlin, 1957 1961 Professor an der Hochschule für angewandte Kunst in Berlin-Weißensee, anschließend freischaffender Künstler in Berlin und Friedrichshafen am Bodensee, 1968 Berufung an die Technische Hochschule Darmstadt als Professor für Plastisches Gestalten.

Immer aber war es Berlin, das der zentrale Ort seines Schaffens blieb. Bis zu seinem plötzlichen Tod am 26. Mai 1984 arbeitete er in seinen zwei Ateliers in Berlin-Friedenau und schuf Plastiken, die in Ost und West gleichermaßen Anerkennung fanden.

Die Posse um das Heine-Denkmal fand übrigens einen glücklichen Schluß. Ein Berliner Unternehmer spendierte den Nachguß, der nun vor der Humboldt-Universität Aufstellung finden soll – mit Blick auf den Pracht-Boulevard Unter den Linden ... Silke Osman



Waldemar Grzimek: Heinrich Heine (zweite Fassung; 1954-1956,

## Verwirrendes Spiel

Ein neuer Roman von Gerlind Reinshagen

ort aber, wo Geschichten sterben, stirbt der Mensch", schreibt Gerlind Reinshagen in ihrem neuen Roman Göttergeschichte (Suhrkamp Verlag, Frankfurt/Main. 218 Seiten, geb. mit farbigem Schutzumschlag, 36 DM). Die Königsbergerin, Jahrgang 1926, die für ihre Theaterstücke bereits mehrfach ausgezeichnet wurde, Hörspiele und auch Kinderbücher schrieb, erzählt hier die Geschichte einer jungen Frau Mitte der sechziger Jahre in Berlin, die plötzlich von Stimmen heimgesucht wird. Diese Stimmen diskutieren, streiten miteinander, lachen, lachen sie aus. Ihre Mitmenschen halten sie für überarbeitet, schließlich für geisteskrank. Sie aber tröstet sich: "Es sind eben nur die Erinnerungen ... die erfahrenen wie die gelesenen auch ... Ein Weichselzopf ... nichts weiter. Eine kleine Verwirrung." Irgendwann einmal wird es still, die Geister sind verschwunden. Wut bricht aus bei der Frau, sie fühlt sich einsam, verlassen und ruft die Geister, die Götter zurück.

Sie sind schon lange nicht mehr namenlos, diese Stimmen. Mari-

lyn Monroe, Che Guevara, Albert Einstein, Maxim Gorki, Dylan Thomas, Emily Bronte, Pablo Picasso, Giorgio Morandi - sie alle haben sich versammelt, um miteinander zu streiten oder zu philosophieren, ihre "Götter, die sie einst, in Bücher eingesperrt, ver-mutet hatte, deren Bilder, Lieder und Geschichten sie bewunderte". Als der "Kindergott, der Alte, droben" zerbarst, "breiteten wir die Arme aus, aufzufangen, was von ihm blieb: Es waren nur Trümmer und schwer zu fassen. Doch später auf den ausgeruhten Feldern keimte es schnell, aus der zerschmetterten Frucht wuchsen kleine Bilder, Ab- und Halbgötter, Luzifer auch; seither sind wir schamlos-euch auf der Spur; seither betreiben wir Vielgötterei ..." Und diese Götter melden sich zu Wort, plötzlich, eindringlich, störend. - Ein verwirrendes Buch, das dennoch Spuren beim Leser hinterläßt. In einem "Gespräch" zwischen Virginia Woolf und Robert Walser über die Leser liest man folglich: "Sie verstehen uns ja nicht. Das heißt: Sie verstehen uns, doch niemals gänzlich, nie bis zum guten oder schlimmen Schluß ..." hm

## Bewegung sichtbar machen

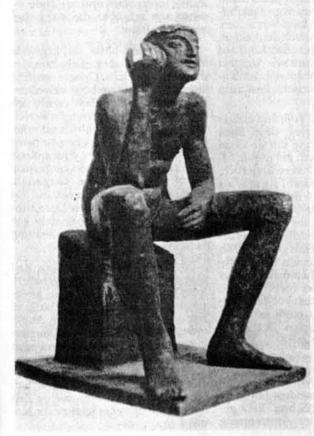
3 x Informel: Ausstellung in Rottweil

Es war der Amerikaner Jack und der im vergangenen Jahr verson Pollock, der 1947 die bilstorbene Fred Thieler aus Königsdiesem Jahr begann er damit, die Farbe nicht mehr mittels eines Pinsels auf die Leinwand zu bringen, sondern sie darauf tropfen zu lassen. Mit dieser Tropfmalerei wollte er "Energie und Bewegung sichtbar" machen. Kritiker sprachen bald vom "abstrakten Expressionismus" oder verwendeten den Begriff "Art informel" und meinten damit keineswegs einen neuen Stil, sondern eher die Arbeitsmethode, mit der die Künstler ihre Werke schufen. Spontan mußte der Akt des Malens sein; auch verzichtete man auf formale oder kompositorische Regeln.

Zu den herausragenden deutschen Malern des Informel zählen K. O. Götz, geboren 1914 in Aachen, Bernard Schultze aus Schneidemühl, der gerade seinen 85. Geburtstag begehen konnte,

dende Kunst revolutionierte und berg (geboren 1916). Allen drei nicht nur sein Publikum, sondern Malern ist jetzt eine Ausstellung auch viele seiner Kollegen auf die gewidmet, die von der Kreisspar-Barrikaden trieb. Irgendwann in kasse Rottweil gezeigt wird: 3 x Informel im Neubau der Kreissparkasse, Königstraße 44, 78628 Rottweil (jeden Sonntag von 11 bis 17 Uhr; während der Geschäftszeiten nach Vereinbarung; bis 1. Oktober).

"Diese Malerei", so ist im Katalog zu lesen, "hat einen langen Weg hinter sich. Es ist der Weg von der industriell geprägten Welt zur Informationsgesellschaft, der sich in diesen Bildern so präzise wie sonst kaum in der Kunst der letzten fünfzig Jahre widerspiegelt. Es ist zugleich ein Wandel vom existenzialistisch gewordenen Subjekt zu einer selbstbewußt handelnden Person innerhalb einer komplexen Welt, in der nicht jede Wahrnehmung überall beachtet werden muß jedenfalls nicht hier und heute, aber vielleicht ein anderes



Waldemar Grzimek: Heinrich Heine (Entwurfstudie für das Denkmal in Halle an der Saale, 1947, Bronze) Fotos aus "Eberhard Roters, Der Bildhauer Waldemar Grzimek",

Propyläen, 1979

## Eine großartige Mitgift

Von HEINZ KURT KAYS

Der alte Joschka galt in Kruschinen seit Jahren als ein gern gesehener Gast. Das hört sich etwas seltsam an, weil – der alte Joschka war nichts weiter als ein Bettler. Es hat auch eine schöne Zeit gedauert, bis er es so weit gebracht hatte. Zuerst war er nur einer der lästigen Almosenheischer, die ab und an in dem kleinen Städtchen auftauchten und mit einem Teller Suppe oder einem Dittchen abgespeist wurden. Allmählich aber gewöhnte man sich an ihn, und endlich mochte ihn niemand mehr missen.

Daß es so kam, verdankte Joschka nicht etwa dem knappen Dutzend Liedchen, die er auf seiner verstimmten Fiedel herunterzukratzen verstand, sondern seinem schlagfertigen Witz und der schier unerschöpflichen Fülle von Schwänken, Geschichtchen und Anekdoten, die in seinem Kopf aufgestapelt waren. Von diesem Reichtum war er stets bereit, anderen mitzuteilen. Und es gab von den damals zweitausenddreihundertundelf Seelen in Kruschinen nur wenige, die es ablehnten, für solche Unterhaltung einen Tribut zu entrichten.

Wenn also in einem Hausflur der Ruf ertönte: "He Madamche, he Herrche, der alte Joschka ist da!" – und diese Anmeldung von ein paar aufmunternden Geigenstrichen begleitet wurde, konnte jedermann sicher sein, einem vergnüglichen Viertelstündchen entgegenzusehen. Und diese erfreuliche Aussicht öffnete dem alten Joschka fast alle Wohnungstüren in Kruschinen.

Eines Tages jedoch, etwa zu der Zeit, da der alte Joschka wieder zu einer seiner Touren durch das Städtchen erwartet wurde, zog ein junger Mann in Kruschinen ein. Auf dem Marktplatz blieb er stehen, sah sich neugierig um und steuerte dann auf die Schwanenapotheke zu. Deren Besitzer, der immer lustige Doktor Gonschor, zählte sozusagen zu den besten "Kunden" des alten Joschka und wurde von diesem stets mit der Ehre des ersten Besuches bedacht. Mit dem Ruf: "Guten Tag, Gospodin, der Schwiegersohn vom alten Joschka ist da", betrat der rotwan-gige Bursche die Apotheke und ließ sich ohne Scheu auf einem der hochlehnigen Holzstühle nieder, die für wartenden Kunden bestimmt waren. Doktor Gonschor, der gerade einer umfänglichen Bäuerin Hustensaft abfüllte, betrachtete ein wenig verwundert dieses Gehabe. "Nun ja, und was wollt Ihr von mir?" fragte er mit gerunzelter Stirn.

"Was ich will? Aber ... ich bin doch der Schwiegersohn vom alten Joschka", wiederholte der Besucher, und es klang so, als wollte er damit sagen: "Jetzt ist alles in Butter.' Und dann – um jeden noch möglichen Zweifel auszuschließen – fügte er hinzu: "Ich hab' zu

### Heimat

Von INGRID WÜRTENBERGER

Gedankenland, Hoffungsfeld, Strom aller Lebenswasser, Friedenstempel, Wiederkehr;

Jugendmorgen, fordernder Mittag, ausklingende Nacht, bindende Kraft zwischen Erde und All,

> Vorhof Unsterblichkeit.

Ostern geheiratet die Maruschka, die Tochter vom alten Joschka."

"So, so", lachte der Apotheker, "da gratulier ich auch schön. Hab' gar nicht gewußt, daß unser Spaßvogel überhaupt eine Tochter hat." – "Eine?" schnaubte der Besucher verächtlich, "fünfe hat er. Und die letzte, die Maruschka, die ist jetzt meine Frau."

Doktor Gonschor begann es langsam zu dämmern. "Da hat sich der Joschka wohl zur Ruhe gesetzt, und Ihr seid an seiner Stelle gekommen?" wollte er wissen. "Nein, nein, Gospodin", kam es zurück, "was mein Schwiegervater ist, der ist noch immer unterwegs. Wär direkt eine Sünde, wenn er aufhören möcht mit der Arbeit, wo er noch so rüstig ist. Nur nach Kruschinen, da kommt er nicht mehr."

"Warum denn nicht?", wunderte sich der Hausherr. "War er denn nicht zufrieden mit uns?" – "Das nicht, Gospodin", lautete die Antwort. "Er hat immer gesagt: In Kruschinen hab' ich meine besten Kunden." – "Na, denn versteh' ich aber nichts mehr", meinte der Schwanenapotheker achselzuckend.

"Das ist so, Gospodin. Ich will es erklären ganz genau." Der Bursche hatte offensichtlich Mitleid mit so viel Unverstand. "Der Joschka ist doch geworden mein Schwiegervater. Und da mußte er geben seiner Tochter und mir eine Mitgift bei der Hochzeit. Und gegeben hat er mir Kruschinen!"

"Mitgift? Kruschinen?" Doktor Gonschor kapierte immer noch nicht. Sein Besucherschaute ihn an: "Jawohl! Kruschinen hat er mir gegeben als Mitgift", trumpfte er auf. "Dort hab' ich meine beste Kundschaft, hat mein Schwiegervater zu mir gesagt, da wirst du deine Arbeit leicht lernen. Aber nun glaub' ich's nicht", fügte er mit einem bösen Blick auf den lauthals herausprustenden Apotheker hinzu.

So war es also endlich heraus, welch großartige Mitgift der alte Joschka vergeben hatte. Das erwies sich natürlich als Hauptspaß für die Bewohnerschaft von Kruschinen. Und Gottlieb, so nannte sich der also designierte Nachfolger, konnte mit diesem Hochzeitsgeschenk wohl zufrieden sein. Ein jeder wollte die Geschichte von ihm persönlich hören, und dabei flossen die Gaben reichlicher, als sie selbst sein Schwiegervater erhalten hatte.

Natürlich wirkte in ein paar Wochen der Spaß nicht mehr so wie am Anfang. Aber es zeigte sich, daß der alte Joschka gut vorgesorgt hatte. Sein Schwiegersohn war näm-lich in alle Schliche eingeweiht, die man für dies "Handwerk" benötigte. So war Gottlieb bald überall ge-wissermaßen als der gesetzliche Nachfolger des alten Joschka anerkannt. Und er fühlte sich auch als rechtlicher Erbe seines Schwiegervaters. Seine Tour durch Kruschinen machte er in der gleichen Rei-henfolge wie sein Vorgänger. Er kannte jeden Garten, in dem es einen bissigen Hund gab. Und er wußte genau, wo er nur eine Suppe bekommen würde oder ein Stück Brot und wo er auf klingende Münze hoffen durfte.

Da war etwa der Tischlermeister Sawitzki. Bei dem hatte der alte Joschka stets zwei Dittchen erhalten. Als nun in Gottliebs ausgestreckte Hand nur einer gelegt wurde, brummte er unzufrieden: "Aber Gospodin. Ihr habt Euch vertan. Ich bekomme zwei Dittchen, ich bin doch dem Joschka sein Schwiegersohn." – "Sei froh, daß du einen kriegst", meinte der Meister. Gottlieb nahm das Geldstück. Aber dem Apotheker gegenüber klagte er: "Was nutzt es mir, daß

mein Schwiegervater mir sein Wort gegeben hat, ich soll Kruschinen haben, wenn Kruschinen sein Wort nicht hält?"

Die Leute, die sich rasch ins Haus flüchteten und den Schlüssel zweimal umdrehten, wenn sie ihn sahen, behandelte Gottlieb nach seiner eigenen Methode. Er lief vor bis zur Tür, rüttelte ein paarmal an der Klinke, zuckte verdrießlich mit den Achseln und ging schließlich mit schweren, weit hörbaren Schritten fort – aber nicht weit. Hinter dem Gartenzaun blieb er gebückt stehen und wartete, bis der Hausbesitzer herauskam und sich vorsichtig umschaute. Dann richtete sich Gottlieb schnell auf und rief: "Ich dachte schon, Ihr seid nicht daheim, Gospodin."

Manchmal hielt man ihm vor, ein kräftiger und gesunder Mann wie er könne doch arbeiten, statt zu betteln: "Arbeiten?" wandte Gottlieb ein, "arbeite ich vielleicht nicht? Versucht Ihr doch mal, in Kruschinen so viel Geld zusammenzubringen, daß Ihr könnt leben davon! Dann werdet Ihr sehen, was das für eine schwere Arbeit ist."

Als er in einem Haus einmal nur die Hälfte der sonst üblichen Gabe erhielt, fragte er sofort nach dem Grund für diese Maßnahme. Er bekam zur Antwort, man habe vor kurzem die einzige Tochter verheiratet und die Hochzeit habe große Kosten verursacht, so daß man jetzt eisern sparen müsse. Gottlieb blieb ungerührt. "Soll sie doch der Herr", so murrte er, "verheiraten von seinem Geld und nicht von meinem!"

Dann kam die Zeit, da Gottlieb selbst eine Tochter unter die Haube zu bringen hatte und eifrig für deren Aussteuer sammelte. Damals war er schon viele Jahre lang regelmäßig nach Kruschinen gekommen und gehörte zu dem Städtchen, wie

es einst mit seinem Schwiegervater Joschka der Fall gewesen war. Jetzt nannte man ihn bereits den "alten Gottlieb". Natürlich konnte es sich Doktor Gonschor, der Apotheker, der das Pillendrehen inzwischen auch schon seinem Sohn überlassen hatte, nicht verkneifen, diese Frage an seinen "Freund" zu richten: "Was wirst du geben deinem Schwiegersohn als Mitgift? Etwa Kruschinen?"

Gottlieb schüttelte nachdrücklich den grau gewordenen Kopf. "Nein", sagte er. "Kruschinen kriegt er nicht, solange ich hier noch mein Brot verdienen kann. Aber erben – erben wird er es vielleicht einmal ..."

Natürlich machte dieses Wort die Runde durch Kruschinen. Und als dann eines Tages der alte Gottlieb ausblieb für immer, da schaute man sich jeden jungen Burschen genau an, der mit der Bitte um eine kleine Gabe ein Haus oder einen Laden betrat. Es hätte ja der Schwiegersohn vom alten Gottlieb sein können.

Es kam jedoch keiner, der Kruschinen für sich beanspruchte. Warum? Niemand weiß es zu sagen. Doch mancher Bettler, der in den nächsten Jahren in den Ort mitten in Masuren kam, wunderte sich noch über die für ihn unverständliche Frage: "Ihr, habt Ihr nicht Kruschinen geerbt?"



Erich Hartmann: Nidden (1942)

Ostpreußen und seine Maler 2001: Der neue Kalender auf das Jahr 2001 kann jetzt wieder zum Vorzugspreis für unsere Leser von nur 34,80 DM (inkl. Versandkosten) bestellt werden (bis 30. September, später 39,80 DM). Wieder enthält der Kalender Motive aus Ostpreußen wie die von Erich Hartmann 1942 gemalte Ansicht von Nidden. Bestellungen direkt an den Dr. Wolfgang Schwarze Verlag, Richard-Strauß-Allee 5, 42289 Wuppertal, Tel. 02 02/62 20 05/06.

## Ein Nebelstreif über der Schonung

Von MARGOT KOHLHEPP

Daß es in dem Nachbardorf einen jungen Mann gab, der sich um sie bemühte und von dessen blauen Augen sie ab und zu nachts träumte, bedeutete ihr viel. Aber auch von der Liebe zu ihrem Zuhause war sie durchdrungen. Gegen Abend, wenn das Schummerstundchen begann und sie auf der Bank unter der großen Kastanie am Hauseingang saß, spielende Kätzchen zu ihren Füßen und das Vogelgezwitscher über ihr, dann mußte sie tief aufseufzen vor lauter Zufriedenheit.

Jedes Tier auf dem Hof hatte seinen eigenen Namen, und der Nachwuchs - egal ob Küken, Ferkel oder Kälbchen – wurde gestreichelt und, wenn niemand hinsah, im Überschwang auch mal geküßt. Klebrige Fliegenfänger kamen ihr nicht ins Haus. Dafür hängte sie abends Beifußsträuße in die Küche, und sobald sich alle Fliegen darin versammelt hatten, wurden sie vorsichtig nach draußen getragen. Pfingsten, wenn an beiden Seiten der Haustür ein großer Birkenast stand, legte sie im Vorbeigehen jedesmal die Hand an die weiße Rinde, wie zu einem Gruß. Bei der Gartenarbeit nahm sie ab und zu eine Hand voll Erde auf, sog den Geruch ein und war davon überzeugt, daß nichts so anheimelnd riechen konnte wie dieses geliebte ostpreußische Land.

Sie wollte Pilze holen, legte ein kleines Messer in den Korb und ging in den Wald. Ein mühsames Suchen nach Pfifferlingen erübrigte sich. Schon Großmutter und Mutter kann-

ten die ergiebigen Plätze, und so war sie auch ohne Umweg bald an ihr Ziel gelangt. Vorsichtig schnitt sie jedes Pilzchen am Boden ab und achtete darauf, daß sie das Wurzelgeflecht nicht aus dem Erdreich zog, damit es im nächsten Jahr wieder wachsen

Käfer in allen Größen und Farben liefen herum. Auf einem großen Pfifferling saßen gleich zwei Schnecken, und sie überließ ihn auch den beiden. Eine Eidechse richtete den Kopf auf und sah sich um. Kurz vor dem fast zugewachsenen Waldweg schlängelte sich eine Blindschleiche zum Gras hin.

Der Korb war fast voll, und es war Zeit für den Rückweg. Beim Blick hinüber zur Schonung sah sie einen schmalen Nebelstreif. Bei dieser Tageszeit war das verwunderlich. Langsam ging sie darauf zu, aber als sie näher kam, wehte der Nebel tiefer in die Schonung hinein, und sie folgte ihm. Da lag vor ihr ein Reh. Die Schlinge, die ein Wilddieb gelegt hatte, war tief um den Hals gezogen. Mit nach hinten gebogenem Kopf, offenem Maul und heraushängender Zunge rang das Tier röchelnd nach Luft. Die Beine hatten bei dem Versuch, der Qual zu entfliehen, den Waldboden aufgerissen. Jetzt lagen sie still, ohne jede Kraft.

Sie läßt sich auf die Knie fallen und versucht, die Schlinge zu lösen. Vergebens. Auch das Messer kann den Draht nicht zerschneiden. Ein Ende ist fest um den restlichen Draht gewickelt. Mit größter Anstrengung

versucht sie es loszudrehen. Tief dringt die Spitze in ihre Finger und wirklich, das fast Unmögliche geschieht, und die Schlinge löst sich endlich

Leicht streichen ihre Hände über die Einkerbung am Hals des Tieres. Dessen aufgerissene Augen sehen sie immer noch starr und zu Tode erschrocken an, aber die Atemzüge werden ruhiger.

Am liebsten hätte sie tröstende Worte gesagt, aber diese wurden dann nur gedacht. Ganz vorsichtig steht sie auf und verbirgt sich hinter dem Baum. Allmählich erholt sich das Tief, die Ohren bewegen sich etwas, und es versucht, sich zu erheben. Immer wieder knicken die Beine ein, schließlich steht es schwankend aufrecht. Der von ihr fast vergessene Nebel wabert um die Tiergestalt, hüllt kurz seine Retterin ein und löst sich dann auf. Als wieder klare Sicht ist, sieht sie das Reh mit staksigen Schritten langsam in der Schonung verschwinden.

Ihr scheint, als habe die ganze Zeit über der Wald den Atem angehalten. Kein Vogellaut war zu hören gewesen; nun piepst, klopft und singt es wie ein einziger Freudenruf. Aufatmend lehnt sie sich an die Douglasfichte und öffnet mit ihren blutenden Fingern eine Blase in der Baumrinde, so daß der konzentrierte Harzduft austritt. Sie sieht zu den Wolken auf. Wenn der Herrgott ein wenig Zeit hat, lächelt er sicher jetzt zu ihr hinunter.

### Für Sie gelesen

Humorvolle Briefe

on nuscht kommt nuscht, hat sich auch Günther H. Ruddies gesagt und wieder einmal ein neues humorvolles Buch mit neuen Texten aus seiner Feder zusammengestellt. "Erbarmsterchen", stöhnt der Insterburger Schriftsteller und hat dabei an seine Lands-leute gedacht und daran, wie sie es angestellt haben, im Westen, fern der Heimat, Fuß zu fassen. Und so heißt denn auch sein neues Buch aus dem Husum Verlag Erbarm-sterchen – Ostpreußen in Germa-ny (124 Seiten, brosch., 12,80 DM). In heiteren Briefen erzählt er von so manchen Absonderlichkeiten, etwa davon, wie es einem ostpreu-Bischen Gnuspel von Mensch gelingen konnte, in das Guinness-Buch der Rekorde zu kommen. Auch nimmt er sich Themen wie Talk-Shows im Fernsehen oder der vielgerühmten Wegwerfgesell-schaft an – alles natürlich in guter Ruddiesscher Manier: Humor gespickt mit typisch ostpreußischen Ausdrücken. Alle, denen die Begriffe nicht gleich geläufig sind, finden im Anhang einen kleinen Sprachführer: ostpreußisch – hochdeutsch – englisch. Schließlich gehen auch Ostpreußen mit der Zeit ... man

## Für Körper, Geist und Seele

Die Kompaktkur jetzt auch ganz speziell für Frauen

Wechseljahrsbeschwerden, Re-VV gelschmerzen, Harninkonti-nenz oder hormonelle Störungen, zum Teil gepaart mit Streß im Beruf oder in der Familie, sind gesund-heitliche Probleme, die viele Frau-en betreffen. Den vielfältigen körperlichen und seelischen Problemen durch Frauenkrankheiten wurde mit der Konzeption von speziellen "Frauen-Kompaktkuren" Rechnung getragen. In dieser dreiwöchigen Kompaktkur sind Frauen ganz unter sich. Typische Frauenkrankheiten wie etwa Zyklus- und Wechseljahrsbeschwerden, drohende Osteoporose, Hor-monstörungen oder Harninkontinenz werden mit ganzheitlichen Therapien intensiv behandelt. Großen Wert legt man dabei auf das seelische und geistige Wohlbefin-den der Patientinnen.

Das umfassende Konzept der Frauenkur bietet den Patientinnen die Möglichkeit, mit Hilfe von gesunder Ernährung, gezielter An-wendung von Naturheilstoffen, Gesprächen mit Ärzten, Therapeuten und Gleichgesinnten, aktiver Bewegungstherapie und Gymnastik sowie Maßnahmen der physi-

ersten Nach-

kriegsfilm als

Ärztin eines Dia-

konissenhauses

in Harald

Brauns "Nacht-wache" (1949) in

einer so klaren

und eindeutigen

Form vermittel-

te. Sie, die mu-

sisch-verspielte

Wienerin, die

schon in sehr jungen Jahren

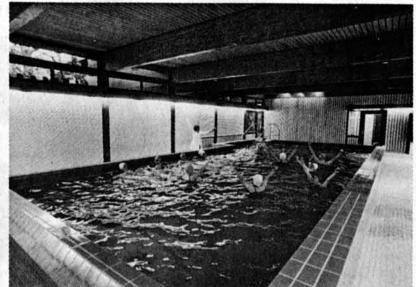
neben einem

Bassermann,

Moissi und Pal-

lenberg auf der Bühne stand, ist

als "Regine" und



Gymnastik im Schwimmbad: Das Wohlbefinden steigern

Foto Archiv

schwerden zu linden bzw. dem Fortschreiten der Krankheiten vorzubeugen und die körpereigenen Heil- und Abwehrkräfte wachzurufen. Die Gruppentherapien und Gruppenseminare mit Patientinnen mit gleichem bzw. ähnlichem Krankheitsbild ermöglichen einen intensiven Erfahrungsaustausch und erhöhen die Motivation. Ziel der Kurmaßnahmen ist es, das körperliche Wohlbefinden zu steigern, den Hormonhaushalt zu verbessern und das vegetative Nervensystem zu stabilisieren. Wert wird aber auch auf das Erlernen persönlicher Richtlinien für eine zukünftig gesündere und streßfreie Lebensführung gelegt. Die "Frauen-Kom-paktkur" kann sowohl als Vorsor-

ge-wie auch als Rehabilitationskur

durchgeführt werden. Einige Kur-

einrichtungen bieten darüber hin-

kalischen Therapie, ihre Be- aus ein spezielles Kompaktkurprogramm für Frauen mit Karzinomerkrankungen an. In diesen Kompaktkuren geht man mit ganzheit-lichen Therapien gezielt auf die Beschwerden und Probleme durch Karzinomerkrankungen bei Frauen ein. Die Kosten für "Frauen-Kompaktkuren" werden zum größten Teil von den Krankenkassen übernommen.

Weitere kostenlose Informationen zu den "Frauen-Kompaktkuren" sowie zu Kompaktkuren für andere Krankheitsbilder, den bundesweiten Anbietern und den Terminen sind bei der Kompakt-Kur-Zentrale, Kurfürstenstraße 77 56864 Bad Bertrich, Telefon 0 26 74/ 9 37 10, Fax: 0 26 74/93 71 55 erhältlich oder können im Internet unter www.kompaktkur.de abgefragt werden. Bei schriftlichen Anfragen bitte Stichwort "Frauenkur" ange-

## Bezwingende Natürlichkeit

Geliebter Kintopp: Luise Ullrich aus Wien

Sie hatte kein "Comeback" nötig, sie konnte es sich leisten, auf jede extravagante Publicity verzichten, und niemand brauchte ihren Namen neu aufzupolieren, als sie nach dem großen Zusammenbruch zum ersten Mal wieder auf der deutschen Leinwand erschien: Luise zu dem Begriff gespielt

einer Gütemarke geworden war.

Die Ullrich wurde am 30. Oktober 1911 als Luise Aloisia Elisabeth Ullrich in Wien-Döbling als Tochter eines österreichischen Offiziers geboren. In ihrer Vaterstadt nahm sie bereits mit 14 Jahren Schauspielunterricht und stand zum ersten Mal mit 16 Jahren auf den Bühnen des Wiener Volkstheaters und der "Burg". 1931 kam sie an die Volksbühne am Alexanderplatz in Berlin. Mitte der 30er Jahre spielte sie am Berliner Staatstheater.

ersten Spielfilmrolle. Zuvor stand sie in den Ufa-Kurzfilmen zum 100. Todestag Goethes zum ersten Mal vor der Kamera (1932).

Es gibt wenige deutsche Darstel-ler, die sich in beeindruckender Weise die Gunst ihres Publikums durch Jahrzehnte hindurch sichern konnten, wie diese prachtvolle Ge-stalt aus dem Reich einer anspruchsvollen musischen Kunst.

Luise Ullrich war in ihrer bezwingenden Natürlichkeit und schlichten Wesensart, als treusorgende Mutter und kameradschaftliche Freundin, die durch frauliche Lebensart, Anmut und menschliche Güte besticht, zum Spiegelbild und Vorbild für die Zuschauer geworden und bis zuletzt geblieben. In harmonischer und selbstverständlicher Art zeigte sich die große Linie ihres schauspielerischen Schaffens, die sie uns mit ihrem letzten Vorkriegsstreifen, der erschütternden "Nora", und ihrem haus Harlaching.



Ullrich, die für den Beschauer Luise Ullrich: Große Frauenrollen Foto kai-press

"Victoria" ebenso unvergessen ge-blieben wie als "Mizzi Schlager" in "Liebelei" und als "Annelie", in dem vielleicht besten Familien-Calvalcade Film, der in Deutschland vor dem Zweiten Weltkrieg gedreht wurde. Zu ihren Nachkriegserfolgen zählen u. a. "Eine Frau von heute", "Ist Mama nicht fabelhaft?", "Ein Student ging vor-bei" sowie "Frau Irene Besser"

Die Mimin wurde als Staatsschauspielerin ausgezeichnet, mit An der Seite von Luis Trenker einem "Bambi" prämiiert und eragierte sie in "Der Rebell" in ihrer hielt 1979 das "Filmband in Gold" für langjähriges und hervorragendes Wirken im deutschen Film. Der munteren Oma aus Fassbinders TV-Serie "Acht Stunden sind kein Tag" wurde 1973 das Bundesverdienstkreuz Erster Klasse zugesprochen. "Komm auf die Schaukel Luise", unter diesem Titel des bekannten Hans-Albers-Liedes der 30er Jahre, veröffentlichte die beliebte Schauspielerin im selben Jahr ihre Memoiren. 1942 heiratete sie in Berlin den Piloten Wulf-Dieter Graf zu Castell-Rüdenhausen, der später Direktor des Münchener Flughafens Riem wurde und 1980 verstarb.

> 1984 erkrankte Luise Ullrich an Krebs, mußte am Unterleib operiert werden. Ein Eingriff, von dem sie sich nicht mehr erholen sollte. Der stets agilen Frau war der Lebensmut gebrochen. Am 22. Januar 1986 erlag Luise Ullrich ihrem schweren Leiden im Münchener Krankenkai-press

## Schönheit der Schöpfung

Fotografien aus der Wunderwelt der Tiere

Der untrüglichste Gradmesser Spinne, eine Ratte gar die heimi-für die Herzensbildung eines sche Ruhe stört, dann gibt's Ge-Volkes und eines Menschen ist, wie sie die Tiere betrachten und behan-deln", hat der Dichter und Schriftsteller Berthold Auerbach (1812-1882) einmal gesagt. Ein Satz, der heute zweifellos noch Gültigkeit besitzt. Nun sind wir Deutschen gewiß ein sehr tierliebendes Volk. Wir lieben die sanfte Schmusekatze, das kuschelige Schoßhünd-chen, schätzen den kräftigen Schäferhund oder Bernhardiner, wir lauschen den fröhlich zwitschernden Vögeln – seien sie nun im Käig, seien sie in der freien Natur. Selbst die stummen Fische im Aquarium zu beobachten kann Blick in die Schönheit der Schöpspannend sein. Wenn aber eine fung.

schrei. Fliegen und Wespen werden Opfer der Klatsche. Schweine, Rinder und Schafe dienen der Er-nährung. Tierliebe nur dann, wenn es genehm ist?

In die Wunderwelt der Tiere entführt den Leser ein Buch mit meisterhaften Fotografien von Henry Horenstein: **Kreatürliches** (Frederking & Thaler Verlag, München. 84 Seiten mit 114 sw Fotos und einem Vorwort von Elke Heidenreich, geb. mit Schutzum-schlag, 58 DM). Mit seinen kunstvollen Tierporträts, die oft nur Details zeigen, öffnet Horenstein den

#### Die ostpreußische **Familie**

#### Lewe Landslied,

das ist wieder mal eine Spalte, die ich mit "eigentlich" beginnen sollte. Denn es haben sich wieder so viel Erfolge angesammelt, daß ich eigent-lich jetzt und hier über sie berichten müßte – auf der anderen Seite gibt es jede Menge Suchwünsche, und die haben nun einmal Vorrang. Für die großen ist wieder einmal eine Extraamilie reserviert, von den kleinen also von den Wünschen, für die nur wenige Zeilen benötigt werden -will ich heute einige bringen.

Kurz und knapp der erste Wunsch er E-Mail: "Wir suchen Kontakt zu ehemaligen Schülern der Schule in Hoppendorf, Kreis Pr. Eylau. Lehrer war damals Herr Martin Schulz." "Damals" heißt wohl: vor und während der Kriegszeit. Jedenfalls freu-en sich die Suchenden über jede Nachricht von den Ehemaligen oder Adressenangaben. Meldungen an eine dieser Anschriften in 25899 Niebüll: Siegried Schulz, Lorsenstraße 34, oder Ursula Jansen, geb. Schulz, Risumer Weg 6.

Seit langer Zeit ist Johannes Walden auf der Suche nach einer guten Freundin aus seiner Jugendzeit. Alle Anzeigen blieben bisher ohne Echo. Also: Ostpreußische Familie, hilf! Bei der Gesuchten handelt es sich um die damals noch unverheiratete Maria Rose, geb. in Lengainen bei Wartenburg. Sie war im Sommer 1939 als Verkäuferin in dem Schuhgeschäft in der Allensteiner Richtstraße tätig. Wer kannte sie und weiß etwas von ihrem weiteren Schicksal? (Johannes Walden, Uhlandstraße 74 in 73249 Wernau/Neckar.)

Jetzt geht es um den "Richter-Dichter" Ernst Wichert, den Verfasser großer historischer Romane wie "Heinrich von Plauen" oder "Der große Kurfürst in Preußen". 1831 in grose Kurturst in Preusen". 1831 in Insterburg geboren, studierte er Jura in Königsberg und wurde Richter in Prökuls. Dort spielen auch seine "Li-tauischen Geschichten". Wichert war lange Jahre am Königsberger Stadtgericht tätig, wurde dann 1887 an das Kammergericht Berlin bertian das Kammergericht Berlin berufen, wo er 1902 verstarb. Ich habe etwas ausführlicher sein Leben skizziert, weil der Kammergerichtsrat und Schriftsteller oft mit dem 1887 in Masuren geborenen Dichter Ernst Wiechert verwechselt wird. Nun sucht Hella Leuchert-Altena Kontakt zu Nachfahren von Ernst Wichert oder Personen, die über diesen Familienzweig Auskunft geben können. Sie benötigt die Angaben zur Ausarbeitung literarischer und persönlicher Belange, wie sie schreibt. (Hella Leuchert-Altena, Uhlandstraße 150 in 10719 Berlin.)

Aus Kanada kam ein Gruß von unserem Landsmann Rudolf Kurschat. Er weilt dort am Echo-Lake in Ontario zu Besuch bei seiner Kusine Gerda, die er vor zwei Jahren auf einem Schultreffen wiederfand - nach 55 lahren! Zwei Wünsche hat er auch, von dem ich ihm den einen erfüllen kann, den andern leider nicht. Gesucht wird nämlich ein Bild vom Hauptportal der Königsberger Sparkasse, die sich gegenüber der Commerzbank am Pregel befand, mit dem Keramikrelief. (Rudolf Kurschat, Thomas-Müntzer-Straße 4 in 08289 Schneeberg.)

Da sie aus Beynuhnen stammt, ist Gertrud Baumann-Hoppe sehr an dem Buch "Hellas in Ostpreußen – Schloß Beynuhnen" von Dora-Eleo-nore Behrend interessiert. Sie wurde durch einen Auszug, der im März im Ostpreußenblatt erschien, auf das Buch aufmerksam, das leider längst vergriffen ist. Wer kann Frau Baumann-Hoppe zu dem Buch verhel-fen? (Gertrud Baumann-Hoppe, Rembrandtweg 15 in 89520 Heiden-

Eure Muly Jude Ruth Geede

### Trauma

Von GERT O. E. SATTLER

Fünfzig Jahre der Vertreibung von zu Haus, vom Heimatort, wo ein Mensch geboren wurde, sind und bleiben Völkermord, werden's auch in Zukunft bleiben, Völker darf man nicht vertreiben.

Fünfzig Jahre der Vertreibung aus dem angestammten Land. wo ein Mensch die Kindheitsbilder und das Glück der Jugend fand, sind ein Trauma, ohne Frage: Jahr für Jahr und alle Tage.

Fünfzig Jahre der Vertreibung eines Volks von seinem Grund sind ein hartes Los im Leben; denn es reibt die Seele wund: Alles kann man Völkern rauben, aber nicht den Heimatglauben.

## eit Jahresbeginn wurde in der deutschen und der russischen Presse immer wieder, zuletzt im August im "Königsberger Ex-press", über das Auffinden von Schätzen des Königsberger Prussia-Museums berichtet. Es handelt

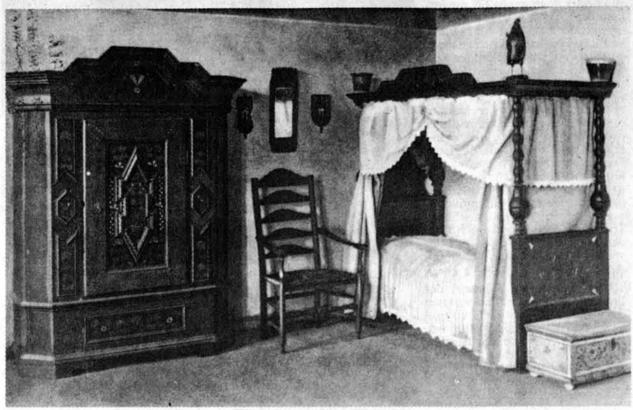
sich dabei in der Hauptsache um archäologische "Funde von europäischem Rang" (Awenir Petrowitsch Owsjanow), die bis 1944 im Königsberger Schloß beheimatet waren. Unwillkürlich fällt einem Anne Miegelein. Agnes Miegel ein "... daß Du, Kö-nigsberg, nicht sterblich bist."

In der Folge beschreiben wir die Ziele der alten und der neuen Prussia, danach berichten wir in großen Schritten über die Entwicklung beider Gesellschaften und die von ihnen bearbeiteten Sachgebiete. Was war einst und was ist die Prussia heute? Welcher Geist beseelte und beseelt sie? Die Prussia wurde und beseelt sie? Die Prussia wurde 1844 im 300. Jubiläumsjahr der Universität in Königsberg gegrün-det; es sollte das 600jährige Jubilä-um der Stadt Königsberg vorberei-tet werden. Als Aufgabe des Ver-eins wurde festgelegt, daß er "sich mit Erforschung der Geschichte, mit Sammlung der Volkslieder und Sagen Preußens (gemeint ist Altpreußen, etwa das Siedlungsge-biet der Prußen – daher der Name biet der Prußen - daher der Name "Preußen" –, die zwischen Weichsel und Memel wohnten, d. Verf.) mit Aufsuchung und Erhaltung der preußischen Altertümer und Kunstwerke jeder Art ..." befassen sollte. Als Vorsitzender wurde Professor Ernst August Hagen ge-wählt, ein vielseitiger Kunsthisto-riker. Im Anschluß an die Vorstandswahl und die Erledigung weiterer geschäftlicher Angele-genheiten "trug Hensche seine Abhandlung "über die Siegel Königs-bergs von der ältesten Zeit bis jetzt" vor, worauf von ihm und dem Regierungssekretär Ulmer einige An-tiquitäten vorgelegt und von Maler Funk und von Geheimrat Voigt ein paar Sagen erzählt wurden. So verlief die erste Sitzung der Prussia, und wer unsere späteren Verhand-lungen kennt, bemerkt sofort. daß der Charakter jener ersten seitdem gewahrt ist". Dieses Zitat von Pro-fessor Bezzenberger aus seiner Rede zum 50jährigen Jubiläum der Prussia haben wir deshalb ausgewählt, weil es bekundet, daß die Prussia bereits in den ersten Jahrzehnten ihres Bestehens einen Sitzungsstil gepflegt hat, wie wir ihn auch heute von der "neuen" Prussia kennen: ernsthaft, wissen-schaftlich streng, vielseitig engagiert und doch oft humorvoll, für jeden etwas – auch die ostpreußi-sche Lebensfreude soll nicht zu kurz kommen! Wichtig ist uns dabei das Einfangen der Atmosphäre hat, belegen: "...denn was liegt an

## Ein freundlicher Kastellan

Prussia: Die Geschichte einer legendären Sammlung / Teil I

Von GÜNTER und RENATE BRILLA



Bauernmöbel aus dem Prussia-Museum

der Prussia; Königsberg soll in uns uns, was an einer Gesellschaft, was lebendig werden.

Die alte und die neue Prussia waren und sind offen für alle Interessierten; bereits bei der ersten Sitzung war außer Akademikern ein bedeutender Anteil an Handwerkern, Kaufleuten und Lehrern anwesend. Aber auch bekannte Universitätsangehörige und Staatsbedienstete waren vertreten, so bei-spielsweise der spätere Reichstagsund Reichsgerichtspräsident Edu-ard von Simson und sogar noch ei-ner von Kants Tischgenossen, der Geheime Oberregierungsrat und Universitätskurator Dr. Reusch.

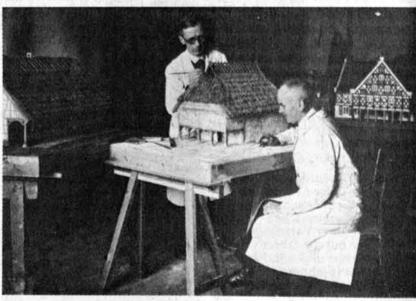
Die aufgezeigte breite Interes-senlage der Gesellschaft – die Be-geisterungsfähigkeit und die Liebe zur Heimat - hat sich immer wieder bewährt. Aus den verschiedensten Notlagen kam die Prussia immer wieder heraus und läßt auch heute noch ein langsames, aber ste-tiges Wachstum erkennen. Diese Haltung soll mit einem Zitat Bezzenbergers, der unserer Meinung nach die von Dr. Bujack aufgebaute Prussia wie kein anderer geprägt

an einem Namen! Sondern (schließen) mit dem Wunsche, daß der Geist, der uns erfüllt, der unsere Tätigkeit leitet, Gemeingut aller Ostpreußen werde, daß sie alle über den Lärm und Gegensätze des Tages hinweg sich mehr und mehr eins wissen in der Liebe zu unserer Provinz, in der Achtung vor ihrer Vergangenheit, in dem Streben, ihre Eigenart zu erkennen, und in dem Wunsche, hierdurch das Heimatgefühl immer mehr zu erwärmen und zu steigern.

Nach einem zunächst vielversprechenden Anfang entwickelte sich die Prussia etwa ab 1858 sehr wechselhaft. Erst unter dem Vorsitz des Gymnasialprofessors Dr. Georg Bujack begann ein allmählicher großartiger Aufstieg der Ge-sellschaft. Die Zahl der Mitglieder stieg von 30 im Jahr 1871 auf 300 im Jahre 1890. Ganz offensichtlich durch Bujacks Persönlichkeit mitgerissen, scheint es, als wäre ganz Ostpreußen von einer immer stär-ker werdenden Begeisterung für die Suche nach den Zeugnissen der Geschichte erfaßt worden. Die FolSchätze aufmerksam macht, ist so recht ein Symbol des einzigartigen Sammelgeistes, der dieses einzig-artige Museum geschaffen."

Zurück zum Ausgang des 19. Jahrhunderts: Einen bemerkens-werten Höhepunkt ihrer Entwicklung hatte die Prussia bereits zur Zeit ihres 50jährigen Jubiläums 1894 erreicht, wie Professor Adalbert Bezzenberger, der damalige Vorsitzende der Prussia, in seinem Festvortrag aufzeigt. Die Arbeit der Gesellschaft und ganz beson-ders ihre archäologischen Sammlungen waren national und international anerkannt; 15 renommierte Gesellschaften und eine Vielzahl hervorragender Persönlichkeiten des In- und Auslandes hatten ihre Glückwünsche dargebracht. Wei-terhin überzog ein Netz von Korrespondierenden und Ehrenmitgliedern ganz Europa von Stockholm, St. Petersburg und dem Baltikum bis Rom, von Paris bis Krakau und Warschau bis Odessa. Ein lebhafter Austausch der Veröffentlichungen fand statt mit rund hundert Gesellschaften und Bibliotheken.

Die Prussia beschäftigte sich jedoch nicht nur mit Archäologie. Aus den Sitzungsberichten und den verschiedenen zum Teil neugegründeten Abteilungen des Museums geht hervor, daß von Anfang an des Interesse an sehr vielen Bereichen der Kultur Ost- und Westpreußens erhalten blieb und gepflegt wurde. Von großer Bedeutung waren die volkskundliche und die historische Abteilung des Museums. So wurde beispielsweise der bäuerlichen Kultur große Aufmerksamkeit geschenkt, wie



Die Restauratoren Jänsch und Hoffmann bauen Vorlaubenhäuser, wie sie im Raum Elbing standen

erfolgte Aufteilung. Bei einem sol-chen Umzug halfen beispielsweise Mitte) zeigen. Die Präparatoren Feuerwehr; ganze Schulen wurden zum Transport Hunderter von Urnen eingesetzt.

ge war, daß eine große Zahl von

raumgreifenden Fundsachen, bei-

spielsweise Urnen aus der Vorzeit,

aber auch aus allen Phasen der Ge-

schichte, etwa Uniformen und

Waffen aus den Befreiungskriegen

gegen Napoleon, immer wieder zu

Platzmangel in den Archiven und

Ausstellungsräumen führte. So er-klären sich die vielen Umzüge des

Museums, schließlich dessen Aus-

breitung in einem großen Teil des Schlosses und letztendlich die 1924

Bujack nannte das Samland, den Kreis Memel und Masuren, also große Teile von Ostpreußen, "einen ununterbochenen vorge-schichtlichen Friedhof". Einen anschaulichen Eindruck von der Enge, aber auch von der Atmosphäre des Museums im bescheidenen "Königlichen Palais" ver-mittelt 1916 Dr. Paul Landau: "... um dann mühsam ein paar hohe steile Treppen hinaufzusteigen. Oben aber empfängt uns ein freundlicher Kastellan, der mit seinem Wissen manchen Professor beschämen könnte und uns einführt in eine Welt der seltensten, kostbaren und interessantesten Dinge. Dieser kundige Führer, der uns von Zimmer zu Zimmer geleitet und liebevoll auf die in ungeheuren Mengen aufgestapelten

ein Infanterieregiment und die und Restauratoren bauten nicht nur Modelle, sondern restaurierten zusammen mit einer beachtlichen Werkstatt Kirchenbilder, wertvolle alte Möbel und stellten archäologisches Anschauungsmaterial her. (Bild unten, Werkstatt.)

Die historische Abteilung verdiente in Ostpreußen besonderes Interesse. Am augenscheinlichsten war dies im Moskowitersaal, der einen kleinen musealen Wallfahrtsort darstellte (siehe Abbildung im Ostpreußenblatt Folge 1/2000) Neben dem berühmten Schlitten des Großen Kurfürsten gab es Erinnerungsstücke an die in Königsberg durch Freiherrn vom und zum Stein und General Yorck veranlaßte Volkserhebung gegen Na-poleon – noch vor der Erklärung des Königs "An mein Volk" in Breslau.

Prof. Dr. Günter Brilla ist Präsident der Prussia-Gesellschaft in Duisburg (Fortsetzung folgt)



Blick in die Werkstatt des Königsberger Prussia-Museums

Fotos (3) Prussia-Gesellschaft

## Invasion der Kleinhändler

Grenze zwischen nördlichem und südlichem Ostpreußen wird zur europäischen Außengrenze ausgebaut

Schily in Polen ging es um die Abschottung der polnischen Ostgrenze und die dadurch bedingte Verschlechterung der ge-wachsenen nachbarschaftlichen Beziehungen Polens besonders zur Ukraine. Die Lage an der ostpreußischen Grenze zwischen Polen und Rußland ist anders. Besondere Kontakte ins nördliche Ostpreußen hatten sich auch nach dem Ende des Kommunismus nicht entwikkelt, lediglich eine Invasion von Kleinhändlern ins südliche Ostpreußen hatte es gegeben. Aber schon 1997 hatte Polen ein verschärftes Ausländergesetz erlassen und stoppte die Lawine damit. Die Züge waren nur noch zu einem Drittel belegt, der Busverkehr der Linie Allenstein-Königsberg ging um zwölf Prozent zurück. Im Gegenzug wurde dadurch natürlich auch der grenzüberschreitende Handel der in Polen ansässigen Kaufleute über Nacht fast unterbunden.

Vollends versiegen wird der Händlerstrom, wenn die Russen ab 2001 ein Visum zur Einreise nach Polen brauchen. Beliebt waren die russischen Händler mit ihren billigen Waren in Ostpreußen nur bei den Käufern, auch bei vielen Deutschstämmigen, vor allem bei Rentnern und Pensionären mit ihren Mini-Einkommen. Den örtlichen Händlern dagegen waren sie immer ein Dorn im Auge. Weil die Russen keinerlei Steuern und Abgaben bezahlen, können sie ihre Preise konkurrenzlos niedrig halten. Das führte jüngst in Lötzen und in Osterode zu einem Aufstand der örtlichen Händler, die von ihren Stadtverwaltungen kategorisch eine Ausweisung der ausländischen Konkurrenz verlangten, da sie ihre Existenz bedroht

eim jüngsten Besuch von worden. 3,5 Millionen Grenzüber-Bundesinnenminister Otto tritte gab es dort im letzten Jahr an dem 200 Kilometer langen, quer durch Ostpreußen laufenden einzigen Grenzabschnitt zum nördli-chen Ostpreußen. Gerade diese Grenze besonders abzudichten fordert aber das Schengener Abkommen als Vorleistung zum EU-Bei-tritt. Wenn Polen Mitglied ist, fällt an dieser Grenze auch die Entscheidung, wer in die Bundesrepublik darf, denn innerhalb der EU herrscht bekanntlich Freizügig-

> Die ersten Fortschritte sind unterdessen sichtbar. Die Zahl der in Deutschland aufgegriffenen illega-len Einwanderer, die über Polen kamen, ist seit 1997 um 60 Prozent zurückgegangen. Der erfolgreiche Beginn der Grenzabdichtung ge-gen die illegale Einreise war Voraussetzung, um dem nächsten drängenden Problem zuleibe zu rücken, dem exorbitanten Schmuggel, der die Schwelle zum organisierten Verbrechen längst überschritten hat. Im Bereich des Allensteiner Bezirks passieren pro Monat 315 000 Personen die Grenze, die meisten immer noch bei Barten-

> Mit Beginn des neuen Jahres traten in Polen Gesetzesverschärfungen in Kraft, die es Grenzschutz und Zoll erlauben, Ausländern mit zuviel Alkohol und Zigaretten im Gepäck die Einreise zu verweigern. Über 6000 Personen wurden seitdem abgewiesen. Polnische Bürger, die beim Schmuggeln erwischt werden, drohen nun drakonische Strafen. Verschärfte Kontrollen förderten allein bei Bartenstein seit Jahresbeginn Funde von gut 70 000 Schachteln Zigaretten und mehr als 1700 Litern Alkohol zutage, was einem Warenwert von 300 000 Zloty (etwa 150 000 Mark) entspricht.

Das hatte zur Folge, daß sich ge-Das südliche Ostpreußen ist in- rade der organisierte Schmuggel Plätze des Ost-Westverkehrs ge- Bahnverbindung Königsberg-



Goldap: Straße in Grenznähe

Foto Archiv

von Schmugglern benutzt wird. Nutzten noch im Dezember höchstens jeweils 30 bis 40 Reisende die Verbindung, waren es im Januar schlagartig zehnmal mehr. Einsatzgruppen von Zoll und Grenzschutz begannen verstärkt zu kon-trollieren und förderten immer mehr Konterbande zutage. Selbst bei oberflächlichen Kontrollen waren es immer mehrere hundert Liter Alkohol und viele tausend Schachteln Zigaretten pro Zug, die beschlagnahmt wurden. Natürlich fand sich nie ein Eigentümer, dem die Ware zuzuweisen war. Die Schmuggelwelle drohte die Grenzer zu überrollen. Als Mitte Febru-Das südliche Ostpreußen ist in-zwischen zu einem der wichtigen ein neues Standbein suchte: die Braunsberg stundenlang angehal-

Gdingen, die jetzt außerhalb der kamen die Waggons vollkommen sionellen Schmuggler sind bestens Tourismussaison hauptsächlich demoliert am Zielbahnhof Gdingen an. Gegenseitige Schuldzuweisungen zwischen Grenzschutz und Zoll einerseits sowie der polnischen Eisenbahngesellschaft PKP andererseits ließen die Emotionen aufwallen. Doch schließlich vereinbarte man doch einen Katalog Maßnahmen gegen die Schmuggelei.

So wird es künftig auf dieser Strecke keine Erste Wagenklasse mehr geben, und die Wagen der Zweiten Klasse werden an der Grenze getauscht. Die Reisenden müssen dann in Braunsberg den Zug verlassen, durch die Grenzkontrolle gehen und in die bereit-gestellten Wagen steigen, die mit weniger Versteckmöglichkeiten ausgestattet sind. Was es nützt, ten und kontrolliert worden war, wird man sehen, denn die profes-

rüstet. Sie werden im Zug von Komplizen gewarnt, wenn diese den Allensteiner Zoll zur Razzia anrücken sehen, so daß die Schmuggler noch reichlich Zeit haben, vor der Kontrolle ihre Waren aus dem Fenster zu werfen und einsammeln zu lassen. Kilometerweit könne man auf den Feldern ganze Warenarsenale finden, erklärte Ryszard Chudy vom Allen-steiner Zoll der polnischen Tageszeitung "Gazeta Wyborcza". In jedem Falle würde der Zoll aber seine Kontrollen noch weiter ausdehnen, selbst wenn das zu stundenlangen Verspätungen im Zugver-kehr führen würde. So rüstet Polen technisch und personell weiter auf.

Keiner der mehr als 11 000 Grenzer soll mehr im Nebel tappen gegen immer besser ausgerüstete Grenzverletzer. Das Netz der Grenzposten soll noch dichter werden, modernste geländegängige Fahrzeuge, Funkgeräte, Doku-mentenlesegeräte mit Anschluß an ein internationales Computernetz zur Fahndung, Infrarotkameras, Nachtsichtgeräte sowie ein ganzes Arsenal modernster Technik für die Schiffe vor allem auf dem Haff werden aus "Phare"-Mitteln der EU angeschafft. Überdies wird beim Grenzschutz-Kommando in das ausschließlich die Grenze zum Königsberger Gebiet überwachen soll. Dies berichtete Franciszek Jaronski, der Pressesprecher des Grenzschutzes kürzlich der "Gazeta Wyborcza".

Der Preis für die Freizügigkeit innerhalb der EU ist die möglichst lückenlose Abschottung der Außengrenzen. Der Teil dieser Grenzen, der durch Ostpreußen verläuft, wird für lange Zeit überdies eine Wohlstandsgrenze sein. Für alle Ostpreußen ist das ein zweischneidiges Schwert. Einerseits müssen auch sie daran interessiert sein, die Außengrenzen gut bewacht zu wissen. Auf der anderen Seite zementiert gerade die Abschottung gegen Osten die Grenze quer durch Ostpreußen, stellt sie quasi unverrückbar in einen europäischen Kontext.

Brigitte Jäger-Dabek

## Zwielichtige Vergangenheit

Königsberg: Gorbenko beginnt den Wahlkampf

gistrierung der Kandidadieses Jahres beginnt der Amtsinhaber Leonid Gorbenko seinen Wahlkampf. Wohlwissend, daß er nur geringe Chancen hat, die Wahl erneut zu gewinnen, sucht er allerorts Verbündete. Verschiedene gesellschaftliche Organisationen und kleinere Parteien haben nun einen Unterstützungsfonds für Gorbenko ins Leben gerufen. Darunter be-finden sich die Vereinigung der russischen Militärpensionäre, die Partei Frauen Rußlands, Unser Haus Rußland, eine Organisation russischer Regionen.

Offiziell haben alle diese Gruppierungen nun Gorbenko aufgefordert, erneut um das Amt des Gouverneurs zu kandidieren. Wobei jedem klar ist, daß diese offizielle Aufforderung natürlich im Auftrag des Amtsinhabers geschieht, aber es gehört durchaus zum üblichen politischen Spiel, die Kandidatur so zu beginnen. Unterstützung erfährt Gorbenko aber auch von ganz oben. Ganz offen setzt sich der Pantalemon der russisch-

och vor der offiziellen Re- orthodoxen Kirche für die Wieder- berg und beschloß gemeinsam mit schaft vorstellen, welche Aufgabe wahl Gorbenkos ein. In Ragnit er- Gorbenko, Wohnungen für Mili- diese Dame tatsächlich erfüllen ten zur Königsberger Gou-verneurswahl am 5. November verneur gleich mehrmals nament-scheidend ist bei dieser Sache, daß Grosmani eher zum Uraltflügel der doxe Dom gegenüber dem Königs- se, denn finanziert werden sollen berger Rathaus überwiegend mit die Wohnungen mit Geldern, die Steuermitteln aus der Gebietskasse finanziert wird.

> Weitere Unterstützung sucht Gorbenko auch bei Persönlichkeiten des öffentlichen Lebens mit zwielichtiger Vergangenheit. Hier sei zunächst nur der ehemalige Admiral der Baltischen Flotte, Witalij Iwanow, genannt. Iwanow gelangte zu trauriger Berühmtheit, als er sich und somit alle unter seinem Befehl stehenden Soldaten beim Putsch gegen Gorbatschow auf die Seite der Putschisten stellte. Kurze Zeit später wurde er vom jetzigen befehlshabenden Admiral Wladimir Jegorow abgelöst. Zuletzt war er in St. Petersburg, wohin man ihn damals strafversetzt hatte, aktiv. Nun kam Iwanow als Vertreter einer sogenannten russischen Militärbruderschaft nach Königs-

Gorbenko bei der Versteigerung von Importquoten im vergangenen Jahr erlöste. Immerhin waren dies mehr als vier Millionen Mark.

Doch nicht genug der absurden Entscheidungen des amtierenden Gouverneurs. Stellte er doch jetzt der Offentlichkeit seine nächste Vizegouverneurin vor. Tatjana Grosmani, bisher in Moskau als Herausgeberin der Zeitschrift "Politika" tätig, wird ab sofort als Vizegouverneur Nr. 11 oder 12, keiner weiß zur Zeit genau, wie viele Vizegouverneure Gorbenko überhaupt hat, mit dem Aufgabengebiet "Informationssicherheit" betraut sein. Zur Zeit rätseln alle Journalisten des Gebietes, was Informationssicherheit" bedeuten könnte. So richtig kann es sich niemand aus der Bleibt abzuwarten, was er damit ganzen Königsberger Presseland- meint.

Art mit uneingeschränkter Machtbefugnis sind, sich ständig mit geradezu unflätigsten Worten vor allem über Menschenrechtsorganisationen äußert. Man kann also nur vermuten, daß Gorbenko sie geholt hat, um seine Gegner anzugreifen und sich selbst besser in den Medien zu verkaufen.

Ungemach droht Gorbenko aber auch aus dem eigenen Haus. Wurde doch jetzt der Leiter des Gebietssteueramtes, Wiktor Wassilijew, vom Dienst suspendiert, weil gegen ihn Ermittlungen der Kriminalpolizei wegen finanzieller Unregelmäßigkeiten im Gange sind. Auf seine Suspendierung antwortete Wassilijew, er werde in den nächsten Tagen einige Bomben über die Arbeit der Gebietsverwaltung und ihres Chefs loslassen.



zum 99. Geburtstag

Trübswetter, Lore, geb. Czygan, aus Lyck, Hindenburgstraße 3–4, jetzt Pflegeheim Roth, Riesserseestraße 8, 82467 Garmisch-Partenkirchen, am September

zum 97. Geburtstag

Matheuszik, Gertrud, geb. Nagel, aus Lyck, Gaswerksiedlung 4, jetzt Wiedbachstraße 7,57629 Dreifelden, am 3. September

zum 96. Geburtstag

Kostros, Ida, geb. Schramm, aus Kobulten, Kreis Ortelsburg, jetzt Petersburg 11, 31789 Hameln, am 6. September

Lippky, Dr. G., aus Wassnitz, Kreis Danzig, jetzt Polziner Straße 13, 23714 Bad Malente-Gremsmühlen, am 9. September

zum 93. Geburtstag

Liegat, Oscar, aus Eichenfeld, Kreis Gumbinnen, jetzt Uhlandstraße 4, 76646 Bruchsal, am 7. September

Tessmann, Selma, geb. Sillus, aus Er-len, Kreis Elchniederung, jetzt Fried-rich-Ebert-Straße 18, 31319 Sehnde, am 8. September

zum 92. Geburtstag

Balley, Emilie aus Skottau, Kreis Neidenburg, jetzt Nelly-Sachs-Straße 5, 40474 Düsseldorf, am 9. September Berger, Paul, aus Lyck, Hindenberg-straße 61, jetzt Sonnenstraße 15,

97072 Würzburg, am 2. September Demme, Erika, geb. Guischard, aus Gut Probeberg-Kornau, Kreis Ortelsburg, jetzt Hedwig-Riedel-Straße 1, 23843 Rümpel, am 5. September Fischlin, Hedwig, aus Lyck, Königin-Luise-Platz 3, jetzt Klinge 18, 97199

Ochsenfurt, am 2. September Kahlfeld, Otto, aus Fürstenwalde,

Kreis Ortelsburg, jetzt Bouhlenwiete 34, 25482 Appen, am 6. September Petzinna, Martha, geb. Rauter, aus Hohensprindt, Kreis Elchniederung,

jetzt Konrad-Martin-Weg 3, Franziscus-Heim, 51688 Wipperfürth, am September

Scharnowski, Max, aus Funken, Kreis Lötzen, jetzt Ravensburger Straße 74, 89079 Ulm, am 10. September

Schirrmacher, Lisa, geb. Hömske, aus Königsberg, Alberststraße 13, jetzt Albert-Schweitzer-Straße 11 a, 90518 Altdorf, am 2. September

zum 91. Geburtstag

PLZ, Ort: \_

Dworak, Wilhelm, aus Steinberg, Kreis Lyck, jetzt Geiststraße 48, 59302 Oelde, am 3. September

Friedrich, Anna, geb. Dorka, aus See-walde, Kreis Neidenburg, jetzt Bäk-kerkamp 51 b, 33330 Gütersloh, am 9. September

Grün, Hans, aus Klein Baitschen, Kreis Gumbinnen, jetzt Sachsenstraße 4, 32120 Hiddenhausen, am 6. Septem-

Klein, Elsbeth, geb. Wollbaum, aus Königsberg, Plantage 21, jetzt Hütt-mannstraße 45 a, 45143 Essen, am 10. September

Kopkow, Elfriede, aus Ortelsburg, etzt Am Dolzerteich 8, 32756 Detmold, am 4. September

Wilhelm, Anni, aus Neidenburg, jetzt Gerresheimer Straße 51, 40211 Düsseldorf, am 8. September

zum 90. Geburtstag

Dreher, Lucia, geb. Fischer, aus Zinten, Kreis Heiligenbeil, jetzt 28215 Bre-men, Brixener Straße 29, am 8. Sep-

Gehr, Emma von, geb. Janzer, aus Ros-soggen, Kreis Sensburg, jetzt Johan-nisstraße 21, 48480 Spelle, am 5. Sep-

Gilewski, Anna, geb. Dietrich, aus Neukirch, Kreis Elchniederung, jetzt Gartenstraße 35, 24340 Eckernförde, am 7. September

Heyduck, Ida, geb. Lasarzik, aus Grie-sen, Kreis Treuenburg, jetzt Fritz-Reuter-Straße, 21493 Schwarzenbek, am 26. August

Jackstädt, Anna, geb. Biernath, aus Merunen, Kreis Treuburg, jetzt Caspar-Neumann-Straße 6 a, 98634 Wasungen, am 6. September

Janutta, Anna, geb. Radday, aus Stenzeln, Kreis Lötzen, jetzt Altenheim Rohlsdorfer Weg 18, 23689 Techau am 31. August

Kretschmann, Bruno, aus Heiligen-beil, Dietrich-Eckart-Straße 29, jetzt Schlotthauser Straße 14/0, 81541 München, am 19. August

Lychatz, Elfriede, aus Lyck, jetzt Kasta-nienweg 7, 18442 Lassentin, am 2. September

Pentzek, Erika, aus Lyck, jetzt Johanni-staler Weg 38, 24837 Schleswig, am 7. September

Schützler, Dr. W., aus Kettwengen, Kreis Memel, jetzt Wöbbensredder 14, 23714 Bad Malente-Gremsmühlen, am 4. September

Schulz-Kleyenstüber, Susanne, geb. Martens, aus Königsberg, jetzt Am Hohen Tore 4 a, 38118 Braunschweig am 3. September

Vallat, Ida, geb. Gerwiens, aus Friedeberg, Kreis Elchniederung, jetzt Wächterstraße 52, 28876 Oyten, am September

zum 85. Geburtstag

Conrad, Käthe, aus Klöwen, Kreis Treuburg, und Lyck, Bismarkstraße 24, jetzt Kollegienweg 43c, 53121 Bonn, am 5. September

Kahnert, Ilse, geb. Kutz, aus Königsberg, jetzt Wehdestraße 25, 26123 Oldenburg, am 2. September

Bank:

Datum, Unterschrift

Klein, Fritz, aus Pohlau, Kreis Ebenrode, jetzt Forsthaus Tiergarten, 21407 Deutsch Evern, am 8. September

Kokwalzik, Gertrud, geb. Sentek, aus Seefrieden, Kreis Lyck, jetzt Am Felde 5, 58840 Plettenberg, am 7. Sep-

Kreutschmann, Franz, aus Walden, Kreis Lyck, jetzt Ratkistraße 9, 80933 München, am 1. September

Cühn, Dr. Helmuth, aus Memel, jetzt Ernst-Albers-Straße 14 a, 22043

Hamburg, am 28. August Langowski, Amalie, geb. Rosowski, aus Willenberg, Kreis Ortelsburg, jetzt Wörthstraße 30, 45894 Gelsenkirchen, am 9. September

Schafrinski, Edith, geb. Großkreuz, aus Worleinen, Kreis Osterode, jetzt Zweigstraße 5, 06237 Leuna-Merse-

burg, am 8. September Schneidereit, Elfriede, geb. Woi-zechowski, aus Kukukswalde, Kreis Ortelsburg, jetzt Gutenbergstraße 9, 34127 Kassel, am 1. September

Sobolewski, Anna, geb. Leszinski, verw. Karpow, aus Neidenburg, Friedrichstraße 45, jetzt In der Voß-bank 19, 44809 Bochum, am 3. September

Tietz, Hans, aus Königsberg-Ponarth und Metgethen, jetzt Stormstraße 16, 49401 Damme, am 5. September

zum 80. Geburtstag

Adloff, Liesbeth, geb. Koschorrek, aus Kalkofen, Kreis Lyck, jetzt Riekborn-weg 17 b, 22457 Hamburg, am 1. September

Bendzko, Lisa, geb. Sternberger, aus Rhein, Kreis Lötzen, jetzt Eissendor-fer Straße 145, 21073 Hamburg, am September

Bogumil, Erna, geb. Grzanna, aus Wilhelmsthal, Kreis Ortelsburg, jetzt Deichstraße 63, 45889 Gelsenkirchen, am 9. September

röde, Elli, aus Gollau, jetzt Petersdorfstraße 17 a, 21079 Hamburg, am September

Burchert, Liesbeth, geb. Boguhn, aus Worleinen, Kreis Osterode, jetzt Rosa-Luxemburg-Straße 14, 06212 Leuna, am 3. September

Daum, Günther, aus Ortelsburg-Brauerei, jetzt Peter-Rosegger-Stra-Be 15, 95447 Bayreuth, am 7. Septem-

de Palacios, Helene, geb. Steinke, aus Wittenwalde, Kreis Lyck, jetzt Ne-benhofstraße 14, 23558 Lübeck, am 8. September

Diedenhofen, Erika, geb. Plischka, aus Passenheim, Kreis Ortelsburg, jetzt Königsberger Straße 10, 59423 Unna,

Königsberger State am 4. September

Dittmann, Edith, geb. Petereit, aus Loye, Kreis Elchniederung, jetzt 4. 38118 Braun-Döringstraße 4, 38118 schweig, am 7. September Ebert, Johanna, aus Dietrichsburg,

Kreis Straßburg, jetzt Dresdener Straße 11, 27753 Delmenhorst, am September

Flatau, Antonie, geb. Buyna, aus Osterode, jetzt Ahrenser Straße 17, 45711 Datteln, am 9. September

Freitag, Elfriede, geb. Falk, aus Loyen, Kreis Bartenstein, jetzt Friedrich-Ebert-Straße 22, 39240 Calbe, am 10. September

#### Hörfunk und Fernsehen

Sonnabend, 2. September, 11.30
Uhr, WDR-Fernsehen: Rückblende: Sommer 1940 – Blitzmädchen im Einsatz
Sonntag, 3. September, 9.20 Uhr, WDR 5: Alte und neue Heimat: Sie verzichteten auf Rache und Vergeltung (Die Charta der Heimatvertriebenen ist 50 Jahre alt)
Mittwoch, 6. September, 23.05 Uhr,

WDR 5: Alte und neue Heimat: Sie verzichteten auf Rache und Vergeltung (Die Charta der Heimatvertriebenen ist 50 Jahre alt)
Mittwoch, 6. September, 23.05 Uhr, N3-Fernsehen: Die Mauer (3. Stasi und Dissidenten)
Donnerstag, 7. September, 14.40 Uhr, Deutschlandradio Berlin: MerkMal: "Ulbricht braucht Platz" (Die Sprengung des Berliner Stadtschlosses)
Freitag, 8. September, 23.05 Uhr, Deutschlandradio Berlin: Lange Nacht: "Ich muß sagen, wie es war" (Eine Lange Nacht über Frauen im Gulag)

Gayko, Kurt aus Schraderswerth, Kreis Lötzen, jetzt Rue de Blond 12, F-67470 Niederrödern, Frankreich, am 8. September

Grabowski, Herbert, aus Kutzburg, Kreis Ortelsburg, jetzt Luisenstraße 16, 58332 Schwelm, am 2. September Grimm, Käthe, geb. Grabowski, aus Dietrichsdorf, Kreis Neidenburg, jetzt Robert-Koch-Straße 9, 25746 Heide, am 3 September

Hofer, Edith, geb. Kaminski, aus Heiligenbeil, An der Jarft 9, jetzt Kudowa-straße 38, 14193 Berlin, am 2. September

Hoffmann, Christel, geb. Roecker, aus Altfinken, Kreis Osterode, jetzt Hanauer Landstraße 20, 60314 Frankfurt, am 6. September

ann, Erika, geb. Gehlhaar aus Königsberg, Schnürlingstraße 3, jetzt Kochstraße 16, 29451 Danneberg, am August

elinski, Frieda, geb. Sentko, aus Gar-bassen, Kreis Treuburg, jetzt Ha-bichteck 18, 44575 Castrop-Rauxel,

am 7. September Klar, Edith, geb. Briese aus Rhein, Kreis Lötzen, jetzt Saarlandstraße 3, 44139 Dortmund, am 10. September Klein, Hans, aus Baitenberg, Kreis Lyck, jetzt Krahnenburgstraße 35, 40472 Düsseldorf, am 8. September

Knutzsch, Erna, geb. Bast, aus Ostsee-bad Cranz, jetzt Schwabenstraße 5, 89250 Senden, am 8 September

Kraska, Martha, aus Siegersfeld, Kreis Lyck, jetzt Gröna Gatan 32, S-41454 Göteborg, Schweden, am 8. September yek, Gerhard, aus Passenheim, Kreis

Ortelsburg, jetzt An der Feuerma-schine 84, 59425 Unna, am 1. Septem-

ingnau, Benno, aus Mensguth, Kreis Ortelsburg, jetzt Auf der Worth 9, 37133 Friedland-Reifenhausen, am September

Neidhardt, Rudolf, Adl. Sudau-Beydritten 4, jetzt Hermeskeiler Straße 14, 50935 Köln, am 10. September Neubauer, Erich, aus Ittau, Kreis Neidenburg, jetzt Nordring 6, 38442 Wolfsburg, am 9. September

rung - Verge entdecktes Land Dienstag, 12. September, 13.45 Uhr, N3-Fernsehen: Rückblende: "Blitzmädchen" – im Einsatz bei

der Wehrmacht Mittwoch, 13. September, 23.05 Uhr, N3-Fernsehen: Die Mauer (4. Ge-

heimdienste und Spione)

Donnerstag, 14. September,
Deutschlandradio Berlin: Vor 50 Jahren: Friedenstauben Wachtürme (Geschichten von der Oder-Neiße-Grenze)

Neumann, Erich, aus Fronicken, Kreis Treuburg, jetzt Löwenberger Straße 26, 30952 Ronnenberg, am 10. September

Nietz, Minna, geb. Weitschat, aus Bir-kenmühle, Kreis Ebenrode, jetzt Reichsstraße 13, 42275 Wuppertal,

am 2. September
Nüsslein, Lisbeth, geb. Scherotzki, aus
Fließdorf, Kreis Lyck, jetzt Brückenstraße 1, 96164 Kemmern, am 6. September

Pesch, Katherin, geb. Grüner, aus Lyck, jetzt Am Margaretenhof 22, 41539 Dormagen, am 1. September Plüm, Gertrud, geb. Höllger, aus Her-rendorf, Kreis Elchniederung, jetzt An der Weide 77, 29614 Soltau, am

An der Weide //, 25011 och 10. September
Rehle, Hedwig, aus Kallenau, Kreis Ortelsburg, jetzt Rubensstraße 11, 86169 Augsburg, am 30. August Reiner, Dr. Josef, aus Lötzen, jetzt Ochsenmarktskamp 41, 25524 Itzehoe,

am 6. September Schäfer, Edith, geb. Wollenschläger, aus Gilgenburg, jetzt Sulfstraße 30, 31860 Emmerthal, am 16. August

Schulz, Edelgard, geb. Konetzka, aus Ortelsburg, jetzt Ramdorstraße 10, 28205 Bremen, am 8. September Sdunzik, Albert, aus Gr. Jauer, Kreis Lötzen, jetzt Krausstraße 29, 47119

Duisburg, am 5. September specowius, Hedwig, geb. Kizina, aus Altkirchen, Kreis Ortelsburg, jetzt Obere Rolande 28, 58710 Menden,

am 4. Sepember Spring, Gustav, aus Glauch, Kreis Or-telsburg, jetzt Mittelstraße 66, 32699

Externtal, am 7. September Stockhausen, Ruth, geb. Baasner, aus Soldau, Kreis Neidenburg, jetzt Am Blitzberg 9, 64739 Hoechst, am 2. September

Urban, Luise, geb. Wischnewski, aus Kölmersdorf, Kreis Lyck, jetzt Hallerstraße 5 d, 20146 Hamburg, am 8. September

Wiegratz, Erna, geb. Eichholz, aus Sekkenburg, Kreis Elchniederung, jetzt Ludwigshafener Straße 5, 76187 Karlsruhe, am 6 September

Fortsetzung auf Seite 21



Telefon: \_ Als Dankeschön für die Vermittlung oder das Verschenken eines Jahresabos erhalten Sie Ihre persönliche Prämie. Außerdem werden Sie mit dieser Bestellung förderndes Mitglied der Landsmannschaft Ostpreußen e. V. Für bestehende und eigene Abonnements oder Kurzzeitabos (unter 12 Monaten) wird keine Prämie gewährt.

des Kontoinhabers: X Widerrufsgarantie: Diese Bestellung kann innerhalb von 7 Tagen ab Bestellung schriftlich beim Ostpreußenblatt-Vertrieb, Parkallee 84/86, 20144 Hamburg, widerrufen werden. Zur Fristwahrung genügt die rechtzeitige Absendung.

2. Unterschrift: X

Praktische, große Wanduhr O Motiv: Elchschaufel mit "Ostpreußen lebt"

O Grüße von der Heimat Lieder aus Böhmen, Ost-preußen und Schlesien. Nur als CD. O Doppelpack Straßenkarten: Südliches und Nördliches Ostpreußen; 1:200 000, zweisprachig

"Reise durch Ostpreußen" Prächtige Bilder, aktuelle Texte

Bestellschein einfach einsenden an Das Ostpreußenblatt – Vertrieb Parkallee 84/86 20144 Hamburg Fax 040 / 41 40 08-51

O Buch

35

### Landsmannschaftliche Arbeit

#### Landesgruppe Berlin



Vors.: Hans-Joachim Wolf, Telefon (03 37 01) 5 76 56, Habichtweg 8, 14979 Großbeeren, Geschäftsführung: Telefon (0 30) 23 00 53 51, Deutschlandhaus, Stresemannstraße 90, 10963 Berlin

Mi., 13. September, Frauengruppe, 14.30 Uhr, "Die Wille", Wilhelmstraße 115, 10963 Berlin, Erntefest mit Tombola.

Sbd., 16. September, Johannisburg, 15 Uhr, Ratsstuben JFK, Am Rathaus 9, 10825 Berlin, Erntefest.

So., 17. September, Rastenburg, 15 Uhr, Haus des Sports, Arcostraße 11–19, 10587 Berlin.

#### Landesgruppe Hamburg



Vors.: Günter Stanke, Telefon (0 41 09) 90 14, Dorfstraße 40, 22889 Tangstedt

BEZIRKSGRUPPEN

Farmsen-Walddörfer – Freitag, 15. September, Kegelausflug. Die Teilnehmer treffen sich um 11.15 Uhr am U-Bahnhof Buckhorn und gehen von dort in die Waldherrenhalle. Gäste sind herzlich willkommen.

#### HEIMATKREISGRUPPEN

Heiligenbeil – Sonnabend, 30. September, 14.30 Uhr, Erntedankfest im Haus der Heimat, Vor dem Holstentor 2. Gartenbesitzer werden um Spenden aus ihrem Garten für den Erntedanktisch gebeten. Kostenbeitrag 5 DM. Gäste sind herzlich willkommen. Anmeldung bitte bis 28. September bei Lm. K. Wien, Telefon 0 41 08/49 08 60 (ab 18 Uhr).

Insterburg – Freitag, 1. September, 15 Uhr, Monatstreffen im Lokal Zur Postkutsche, Horner Landstraße 208. Es wird ein Film über Ostpreußen gezeigt, ergänzt von Erlebnisberichten.

#### FRAUENGRUPPEN

Wandsbek - Mittwoch, 6. September, 16 Uhr, erste Zusammenkunft nach der Sommerpause im Gesellschaftshaus Lackemann, Hinterm Stern 14.

#### Landesgruppe Baden-Württemberg



Vors.: Günter Zdunnek, Postfach 12 58, 71667 Marbach. Geschäftsstelle: Schloßstraße 92, 70176 Stuttgart

Esslingen – Donnerstag, 7. September, 16 Uhr, Monatstreff mit Kaffeetafel im Albvereinsheim neben der Villa Merkel. Gregor Berg hält einen Diavortrag über Fahrten nach West- und Ostpreußen. – Sonntag, 10. September, 10.30 Uhr, Gedenkstunde zum Tag der Heimat am Kreuz des Ostens auf dem Pliensaufriedhof.

Lahr – Donnerstag, 7. September, 19 Uhr, Stammtisch im Gasthaus Krone, Dinglinger Hauptstraße 4. Gäste sind willkommen

Mannheim - Sonnabend, 9. September, 15 Uhr, Treffen im Bürgerhaus he Rathaus) in Heddesheim, Herbert Tennigkeit kommt aus Hamburg und wird mit seinen heiteren und besinnlichen Geschichten und Gedichten Ostpreußen näherbringen. Des weiteren wird das Ehepaar Steegmüller, begleitet von Eduard Grabinger am Klavier, mit Schlagern die Teilnehmer in die 50er Jahre zurückversetzen. Nach dem gemeinsamen Elchbratenessen, zubereitet von Gerhard Berte, wird der Shanty-Chor aus Mannheim-Rheinau mit Liedern von der See erfreuen. Zu erreichen ist das Bürgerhaus in Heddesheim mit der Straßenbahnlinie 4 ab Mannheim oder Ludwigshafen bis Heddesheim Endhaltestelle. Von 14.15

#### Keine Berichte zum Tag der Heimat

Wir bitten um Verständnis, daß aufgrund der Vielzahl der Veranstaltungen zum Tag der Heimat eine Veröffentlichung der Berichte nicht vorgenommen werden kann. bis 15.15 Uhr steht dort ein kostenloser Fahrdienst bereit.

#### Landesgruppe Bayern



Vors.: Friedrich-Wilhelm Böld, Tel. (0 89) 3 15 25 13, Fax (0 89) 3 15 30 09. Landesgeschäftsstelle: Ferdinand-Schulz-Allee/Am Tower 3, 85764 Oberschleißheim

Augsburg – Freitag, 8. September, 18 Uhr, Skat in der Gaststätte Rheingold, Prinzstraße. – Mittwoch, 13. September, 15 Uhr, Frauennachmittag im Bahnhof, Nebenzimmer. – Sonnabend, 16. September, 19 Uhr, Kegeln in der Schießstätte, Stadionstraße.

Bad Reichenhall – Mittwoch, 13. September, 15 Uhr, Monatstreffen im Hotel Bayerischer Hof, Jägerstüberl. Es wird ein Vortrag anläßlich des 50. Todestages von Ernst Wiechert gehalten.

Bayreuth – Freitag, 15. September, 16.30 Uhr, Monatstreffen in der Brauereischänke am Markt, Maximilianstra-Re

Erlangen – Donnerstag, 14. September, 18 Uhr, Vortrag im Freizeitzentrum Frankenhof, Raum 20. Elisabeth Frommelt referiert zum Thema "Deutscher Orden".

Memmingen – Sonnabend, 16. September, 15 Uhr, Monatsversammlung im Hotel Weißes Roß. – Sonntag, 17. September, 10.30 Uhr, Feierstunde zum Tag der Heimat in der Stadthalle.

Mühldorf-Waldkraiburg – Sonnabend, 16. September, 15 Uhr, Treffen zum gemütlichen Beisammensein in den Graf Tönningstuben, Beethovenstraße 24.

München Ost/West – Mittwoch, 13. September, 15 Uhr, Treffen mit der Landshuter Gruppe, Am Lilienberg 5, München. Es gibt Kaffee und Kuchen.

Nürnberg – Freitag, 8. September, 15 Uhr, Stadtparkrestaurant. Michael Kaiser, Nürnberg, berichtet in Wort und Bild über seinen Einsatz mit der Kafor-Friedenstruppe im Kosovo.

#### Landesgruppe Bremen



Vors.: Helmut Gutzeit, Tel. (04 21) 25 06 68, Fax (04 21) 25 01 88, Hodenberger Straße 39b, 28355 Bremen. Geschäftsführer: Bernhard Heitger, Tel. (04 21) 51 06 03, Heilbronner Straße 19, 28816 Stuhr

Bremen-Nord-Donnerstag, 14. September, 15 Uhr, Treffen der Frauengruppe in der Gaststätte Wildhack in Beckedorf.

Bremerhaven – Sonntag, 10. September, 15 Uhr, Tag der Heimat im Gemeindesaal der Großen Kirche in Bremerhaven-Mitte.

#### Landesgruppe Niedersachsen



Vors.: Dr. Barbara Loeffke, Alter Hessenweg 13, 21335 Lüneburg, Telefon (0 41 31) 4 26 84. Schriftführer und Schatzmeister: Irmgard Börnecke, Mülenstraße 22a, 31812 Bad Pyrmont, Telefon (0 52 81) 60 92 68.

Bezirksgruppe Lüneburg: Manfred Kirrinnis, Kreuzgarten 4, 29223 Celle, Telefon (0 51 41) 93 17 70. Bezirksgruppe Braunschweig: Waltraud Ringe, Maienstraße 10, 38118 Braunschweig, Telefon (05 31) 57 70 69. Bezirksgruppe Weser-Ems: Otto von Below, Neuen Kamp 22, 49524 Fürstenau, Telefon (0 59 01) 29 68. Bezirksgruppe Hannover: Wilhelm Czypull, Wintershall-Allee 7, 31275 Lehrte, Telefon (0 51 32) 28 71.

Buxtehude - Sonntag, 17. September, Fahrt zum Tag der Heimat im CCH, Hamburg, Am Dammtor. Beginn der Veranstaltung in Hamburg um 15 Uhr. Der Teilnehmerbeitrag beträgt 10 DM. Abfahrtszeiten des Busses: 13 Uhr, Stade, Harsfelder Straße/ Regierung; 13.30 Uhr, Buxtehude, Stader Straße/Denkmal. Nach der Veranstaltung ist ein abendlicher Spaziergang durch den Park "Planten und Blo-men" mit Besuch der Licht-Wasser-Orgel vorgesehen. Die Rückfahrt erfolgt gegen 21 Uhr. Weitere Informationen und Anmeldung bis zum 12. September bei R. Klimmek, Telefon 0 41 61/39 16.

Oldenburg – Mittwoch, 13. September, 15 Uhr, Treffen der Frauengruppe im Stadthotel, Hauptstraße 36. Erna Madre hält einen Diavortrag zum Thema "850 Jahre Deutsche in Siebenbür-

gen, Kirchen und Wehrburgen, Städte und Dörfer; Kultur, Sitten und Bräuche, Bauernhochzeit in Tracht". – Im Juli unternahm die Frauengruppe unter Leitung von Margot Zindler einen Ausflug nach Leer/Ostfriesland. Im Mittelpunkt stand die Besichtigung der Druckerei Rautenberg, in der auch Das Ostpreußenblatt gedruckt wird. Die interessante Führung vermittelte einen Einblick in den heutigen Stand der Technik bei der Herstellung von Druckerzeugnissen. Anschließend war ein Kaffeetisch im Hotel Zur Waage gedeckt. Die Zeit reichte noch für einen Bummel zum Hafen.

#### Landesgruppe Nordrhein-Westfalen



Vors.: Dr. Ehrenfried Mathiak. Geschäftsstelle: Tel. (02 11) 39 57 63, Neckarstr. 23, 40219 Düsseldorf

Bielefeld – Montag, 4. September, 15 Uhr, Zusammenkunft der Frauengruppe in der Wilhelmstraße 13, 6. Etage. Leitung: Heinke Braß. – Donnerstag, 7. September, 16 Uhr, Gesprächskreis der Königsberger und Freunde der ostpreußischen Hauptstadt in der Wilhelmstraße 13, 6. Etage. Leitung: Eva Matthies. – Sonntag, 10. September, 15 Uhr, Tag der Heimat im Gymnasium "Am Waldhof" (früher Bavink-Gymnasium). – Donnerstag, 14. September, 15 Uhr, Gesprächskreis Ostpreußisch Platt in der Wilhelmstraße 13, 6. Etage. Leitung: Waltraud Liedtke.

Bochum – Donnerstag, 14. September, 15 Uhr, Treffen der Frauengruppe in der Ostdeutschen Heimatstube, Neustraße 5. Es wird über Besuche in der Heimat berichtet. Gäste sind herzlich willkommen.

Dortmund – Montag, 11. September, Jahresausflug der Gruppe nach Brühl. Abfahrt um 8 Uhr vom Busbahnsteig gegenüber dem Hauptbahnhof. 8.15 Uhr, Abfahrt vom Parkplatz Südbad Hansmannhaus.

Ennepetal – Sonnabend, 16. September, 17 Uhr, Tag der Heimat in der "Rosine"

Essen-Rüttenscheid-Altstadt
Sonnabend, 23. September, 15 Uhr,
Einlaß 14.30 Uhr, Tag der Heimat im
Clubhaus "Eigene Scholle", Raumerstraße 74, Essen-Fronhausen. Das
Clubhaus ist mit der Straßenbahnlinie
109 zu erreichen, Haltestelle Kieler
Straße, oder mit der Buslinie 160, Haltestelle Nöggerathstraße. Mit den SBahnlinien 1 und 3 geht es bis Bahnhof
Fronhausen.

Gütersloh - Sonnabend, 2. September, Fahrrad- und Planwagenfahrt. Treffpunkt um 13 Uhr an der Freiherrvom-Stein-Schule, Austernbrede 26. Mit dem Fahrrad geht es nach Fried-richsdorf, von dort beginnt die Planwagenfahrt. Unterwegs ist Zeit zum Kaffeetrinken. Die Frauen werden daher gebeten, Kuchen und Kaffee mitzu-bringen. Nach der Rückkehr zur Schule erwartet alle ein gemütlicher, musi-kalischer Grillabend. Da auf dem Planwagen nur begrenzt Sitzplätze zur Verfügung stehen, ist eine vorherige Anmeldung dringend erforderlich. Infos und Anmeldung bei Familie Block, Telefon 0 52 41/3 48 41. - Sonntag, 3. September, 15 Uhr, Tag der Heimat unter dem Motto "50 Jahre Charta - 50 Jahre für ein Europa der Menschenrechte" im Gütersloher Brauhaus. Festredner ist Landrat Sven Georg Adenauer. -Donnerstag, 14. September, 15 Uhr, Treffen der Ostpreußischen Frauengruppe im Gütersloher Brauhaus, Unter den Ulmen 9. Auch Männer sind herzlich eingeladen. Weitere Infos bei Renate Thamm, Telefon 05241/40422.

Herford - Dienstag, 5. September, 15 Uhr, Frauennachmittag im Hotel Stadt Berlin. - Dienstag, 12. September, Ta-gesfahrt nach Minden/Weser (Preusenmuseum und Weserwasserstra-Benkreuz). – Die Gruppe unternahm eine Tagesfahrt nach Verden/Aller: Gegen 10 Uhr war die Gruppe angemeldet zur Besichtigung der Großbäkkerei Haferkamp in Langwedel. Zu diesem Zeitpunkt war die Tagesarbeit bereits getan, aber der Betriebsleiter nahm sich die Zeit, den interessierten Besuchern einen Einblick in die gesamte Produktion zu geben. Danach folgte der Besuch der Heimatstube von Preußisch Eylau. Hier begeisterten besonders die Miniaturmodelle der Stadt Königsberg. Weiter ging es in die Innenstadt Verdens zur Besichtigung des Pferdemuseums. Vor dem Pferdemuseum begegnete dem Besucher der

#### Erinnerungsfoto 1235



Sitzung der Prussia im Königsberger Schloß – Wer kann Hinweise geben zu den Personen, die auf diesem Bild zu sehen sind? Die Aufnahme wurde höchstwahrscheinlich vor 1930 im Königsberger Schloß gemacht, in welchem die Prussia, die Gesellschaft für Heimatkunde Ost- und Westpreußens, verschiedenartige Dauerausstellungen zur Geschichte Ost- und Westpreußens zeigte, deren Exponate zum Teil, was Ausgrabungsfunde anbelangt, in den vergangenen Monaten im Fort Friedrich III. in Quednau wieder aufgefunden wurden. Nachrichten bitte an: "Prussia", Prof. Dr. G. Brilla, Kannheideweg 33, 53123 Bonn.

"Tempelhüter", eine Nachbildung des berühmten Telmpelhüters von Trakehnen. Im Museum fand der interessierte Besucher dann alles Sehens- und Wissenswerte rund um das Thema Pferd. Anschließend hatte man Freizeit, um eigenen Interessen nachzugehen. Gegen 18 Uhr waren die Ausflügler wieder in Herford.

Köln – Sonntag, 10. September, 14.30 Uhr, Tag der Heimat mit Ministerialdirektor a. D. Hartmut Gassner im Bezirksrathaus Chorweiler, Pariser Platz 1. Anbindungen: U-Bahn 18, S-Bahn 1.

Neuss-Sonnabend, 9. September, 12 Uhr, traditionelles Grillfest mit ostpreußischen Spezialitäten wie Karbonade, Grützwurst, Masurenwurst und Spirkel. Zum Nachspülen gibt es Pillkaller, Bärenfang und Bier vom Faß. Auch Kaffee und Kuchen werden angeboten. Eine große Tombola und eine Pferdeschau stehen auf dem Programm. Ort: Reiterhof Schanowski, Derendorfweg 25 (am TÜV), Neuss. Landsleute, Freunde und Bekannte sind dazu herzlich eingeladen.

Recklinghausen / Gruppe Agnes Miegel – Mittwoch, 13. September, 16 Uhr, erster Heimatabend nach der Sommerpause im Herzogswall 38.

Rheda-Wiedenbrück - Dienstag, 3. Oktober, Ausflug nach Oevenhausen bei Höxter. Abfahrt 12.30 Uhr vom Bahnhof. Am Zielort wird das Erntedankfest gefeiert. Anmeldung bitte bei den Kassierern. - Die Gruppe unternahm eine gelungene Sonntagsfahrt zum Dümmersee, wo Erich Bublies 56 Fahrtteilnehmer begrüßen konnte. Eine erste Rast wurde zuvor in Bad Essen gemacht, wo ein Frühschoppen für gute Stimmung sorgte. Am Düm-mersee hatte man vier Stunden Aufenthalt, die bei erholsamer Seeluft zum Mittagessen und Kaffeetrinken genutzt wurden. Bevor es wieder zurück ging nach Rheda-Wiedenbrück, wurde noch eine Verschnaufpause in Bad Iburg eingelegt.

#### Landesgruppe Sachsen-Anhalt



Vors.: Bruno Trimkowski, Hans-Löscher-Straße 28, 39108 Magdeburg, Telefon (03 91) 7 33 11 29

Dessau – Montag, 11. September, 14 Uhr, Tag der Heimat im Krötenhof. Es wird über Besuche in der Heimat berichtet.

Zwickau – Dienstag, 12. September, 14 Uhr, Heimatnachmittag in der DRK-Begegnungsstätte.

#### Landesgruppe Schleswig-Holstein



Vors.: Günter Petersdorf. Geschäftsstelle: Telefon (04 31) 55 38 11, Wilhelminenstr. 47/ 49, 24103 Kiel

Itzehoe - Donnerstag, 7. September, 15 Uhr, Vortrag im Café

Schwarz. Dr. Sebastian Husen von Bundesgeschäftsstelle der Landsmannschaft Ostpreußen hält einen Vortrag über den Tilsiter Frei-heitsdichter Max von Schenkendorf und berichtet über die Arbeit in der Kulturabteilung. - Beim sommerlichen Halbtagesausflug gab es in diesem Jahr etwas Besonderes: eine Marschrundfahrt auf der Wilsterau mit dem "Aukieker". Es war eine wunderschöne Fahrt auf dem schmalen Fluß, an hohen Bäumen, saftigen Wiesen und zahlreichen Sehenswürdigkeiten der Wilster-marsch und der Stadt Wilster vorbei bis zur Schleuse nach Rasenort und zurück nach Wilster, wo ein Stadtrundgang mit Aufenthalt an mehreren historischen Gebäuden, die Paul-Richard Lange näher erläuterte, den Ausflug beendete. Uetersen - Freitag, 8. September,

5 Uhr, Monatsversammlung im Haus Ueterst End, Kirchenstraße 7. Auf dem Programm steht ein Diavortrag von Vorstandsmitglied Joachim Rudat über eine kürzlich stattgefundene Bahnreise durch das südliche und nördliche Ostpreußen. Gäste sind wie immer herzlich willkommen. - Der Besuch der bekannten ostpreußischen Buchautorin Ruth Geede brachte auf der ersten Monatsversammlung nach Sommerpause im Haus Ueterst End wieder ein volles Haus. Über 40 Mitglieder und Gäste konnte die Vorsitzende Ilse Rudat an diesem Nachmittag begrüßen. Besonders herzlich begrüßte sie aber die Gastreferentin und drückte ihre Freude darüber aus, daß die beliebte ostpreußische Schriftstellerin, die vor kurzem mit dem Preußenschild ausgezeichnet wurde, wieder zu einer Lesung aus Hamburg gekommen war. Diesmal las sie aus ihrem neuesten Werk "Der Wiesenblumenstrauß". Mit feinsinnigem Humor schilderte sie die Eigenarten der Menschen ihrer ostpreußischen Heimat und brachte sie ihren Zuhörern nahe. Aus allen ihren Geschichten und Gedichten spricht ihre Liebe zur Heimat. Amüsiert lauschten alle ihrem mit vielen ostpreußischen Ausdrücken gewürztem Vortrag und erlebten einen wundervollen Nachmittag. Reicher Beifall belohnte Ruth Geede. Die Vorsitzende Ilse Rudat bedankte sich nochmals für ihr Kommen und überreichte ihr einen großen Rosenstrauß. Ebenso bedankte sie sich im Namen aller bei dem Mitglied Gertrud Krüger mit Blumen, da sie für diesen Nachmittag wieder Kuchen nach ostpreußischen Rezepten gebacken und gestiftet hatte. Die Kaffeetafel war vom Vorstandsmitglied Lore Zimmermann mit ihren Helfern wie immer geschmackvoll dekoriert worden. Auch ihnen wurde gedankt. Für alle bestand noch die Möglichkeit, das neueste Werk "Der Wiesenblumenstrauß" sowie andere Bücher von Ruth Geede zu kaufen.

#### Aus den Heimatkreisen

Die Kartel des Heimatkreises braucht ihre Anschrift. Melden Sie deshalb jeden Wohnungswechsel. Bei allen Schreiben bitte stets den letzten Heimatort angeben

#### Heimattreffen 2000

- -10. September, Allenstein-Land: Treffen Groß Buchwalde und übrige Einwohner des Kirchspiels Braunswalde. Park-hotel Haus Vennemann, Venne-mannstraße 6, 48157 Münster-Handorf.
- September, Allenstein-Land: Kirchspieltreffen Groß Kleeberg. St. Hedwigs-Kirche, Buderusstraße 46, Unna-Massen.
- September, Allenstein-Land: Ortstreffen Groß Cronau, Lapka und Nachbardörfer. Gaststätte Brauerei Schmitz, Jacob-Krebs-Straße 28, Willich-Anrath.
- September, Tilsit-Ragnit: Kirchspieltreffen Ragnit-Land. Gast-Brauereiausschank Et stätte Bröckske, Marktstraße 41, 47798 Krefeld.
- September, Treuburg: Kreis-treffen. Stadthalle, Leverkusen-Opladen.
- /10. September, Angerburg: 46. Angerburger Tage. Rotenburg
- /10. September, Braunsberg: Kreistreffen. Stadthalle, Münster-Hiltrup.
- /10. September, Ebenrode: Jubiläums-Hauptkreistreffen "50 Jahre Kreisgemeinschaft Ebenrode". Stadthalle, Luhdorfer Straße 29, Winsen/Luhe.
- /10. September, Fischhausen: Treffen Groß Blumenau. Hotel Teutoburger Wald, Im Bocketal 2, 49545 Tecklenburg.
- /10. September, Gerdauen: Hauptkreistreffen. Hotel Conventgarten, Rendsburg.
- /10. September, Gumbinnen: Bundestreffen der Gumbinner und Salzburger sowie Kirchspieltreffen. Gesamtschule Stieg-horst, Am Wortkamp 3, 33611
- /10. September, Labiau: Hauptkreistreffen. Stadthalle, Otterndorf/Niederelbe.
- /10. September, Preußisch Holland: Hauptkreistreffen. Itzehoe.
- /10. September, Tilsit-Ragnit: Kirchspieltreffen Schillen. Mehrzweckhalle, Rodomstorstraße, und Hotel Stadt Plön (ehemals Kurhotel), Plön/Holstein.
- 15. September, Fischhausen: Ortstreffen Rudau. Hotel Cap Polo-

- nio, Fahltskamp 48, 25421 Pinne-
- September: Preußisch Eylau: Heimatkreistreffen. Verden/Aller.
- Allenstein-Land: September, Kirchspieltreffen Bertung, Jo-mendorf. Stadthalle, Meinerzha-
- 16. /17. September, Fischhausen: Hauptkreistreffen. Hotel Cap Polonio, Fahltskamp 48, 25421 Pin-
- /17. September, **Wehlau**: Haupt-kreistreffen. Kurhaus Bad Nenn-dorf, Hauptstraße 11, 31542 Bad Nenndorf.
- /17. September, Wehlau: Kirchspieltreffen Plibischken. Kur-haus Bad Nenndorf, Hauptstra-Be 11, 31542 Bad Nenndorf.
- 17. September, Ortelsburg: Hauptkreistreffen. Saalbau, Essen.
- -24. September, Königsberg-Land: Treffen Schönwalde mit Kodehnen. Boffzen bei Höxter/
- September, Memel, Heydekrug, Pogegen: Bezirkstreffen. Erfurt.
- 23. September, Schloßberg: Dorf-treffen. Kurschen. Stadthalle, Winsen (Luhe).
- /24. September, Bartenstein: "600 Jahre Stadtgeschichte der Stadt Domnau" in der Heimat. Domnau/Ostpreußen.
- /24. September, Insterburg Stadt und Land: Jahreshaupttreffen. Stadtwaldhaus, Krefeld.
- /24. September, Mohrungen: Hauptkreistreffen. Kongreßhal-len, Westfalenhalle, Gold-saal, Dortmund.
- /24. September, Rößel: Haupt-kreistreffen. Aula des Berufsbil-dungszentrums, Hammfelddamm 2, 41460 Neuss.
- September, Schloßberg: Hauptkreistreffen. Winsen/ Luhe.
- /24. September, Schloßberg: Treffen Mallwen (Mallwischken). Winsen/Luhe.
- /24. September, Tilsit-Ragnit: Kirchspieltreffen Argenbrück, Königskirch, Tilsit-Land. Hotel Seegarten, Am Schlangenluch 12, 15537 Grünheide bei Berlin.

che Zukunft gefunden werden kann Dem gegenseitigen Verständnis soll letztlich auch das Haus Kopernikus dienen, das Ende September seiner Bestimmung übergeben werden soll und von dessen jetzigem Zustand sich die angereisten Teilnehmer überzeugen durften. Bis auf die Innenausstattung und den Eingang sind die Räumlich-keiten weitgehend fertig, worauf Gott-fried Hufenbach als Organisator und Hans Biernatowski als Vorsitzender der AGDM und Mitgestalter vor Ort zu Recht stolz sein konnten. Der Sonntag vereinte deutsche, polnische, ukraini sche und weißrussische Volksgruppen bei einem bunten Programm mit viel Musik, Gesang und Tanz in Göttken-dorf am Okullsee. Das schöne Wetter trug zum Gelingen der gut besuchten Veranstaltung bei. Von gutem Wetter begünstigt waren auch die beiden Ausflugsfahrten an den folgenden Tagen. In Frauenburg konnte man vom hohen Turm der Dombefestigung wie auch vom kleinen Hafen aus auf das Frische Haff blicken und im Dom selbst den Klängen der machtvollen Orgel lauschen. In Braunsberg wurde die wie-derhergestellte Katharinenkirche und in Guttstadt die große Pfarrkirche besucht. Auf die vielen Sehenswürdigkeiten wies die versierte Reiseleiterin Therese Böhm ebenso hin wie auf die landschaftlichen Schönheiten während der Fahrt. Beschaulich war der Besuch von Osterode mit seiner schönen Uferpromenade und einer zweistündigen Dampferfahrt auf dem Drewenzsee. Einen besonderen Höhepunkt gab es noch auf der Rückreise mit dem Besuch der alten Hansestadt Danzig, nachdem es schon auf der Anreise mit einem kurzen Aufenthalt in Thorn eine Begegnung mit deutscher Vergangenheit und Kultur gegeben

Ebenrode (Stallupönen)

sehen oder gar zu vergessen.

hatte. Sie ist schließlich auf keiner Fahrt

in die Heimatstadt Allenstein zu über-



Kreisvertreter: Paul Heina-cher, Telefon (04183) 2274, Fax (0 41 83) 23 68, Lindenstraße 14, 21262 Jesteburg. Geschäfts-stelle: Brigitta Heyser, Telefon (05191) 97 89 32, Billungstraße 29, 29614 Soltau

Hauptkreistreffen 2000 in Winsen (Luhe) – Die Veranstaltung vom 8. bis 10. September steht in diesem Jahr ganz im Zeichen des 50jährigen Bestehens der Kreisgemeinschaft. Dazu lädt die Kreisvertretung alle ehemaligen Be-wohner des Kreises Ebenrode, deren Nachkommen und Freunde unserer Schicksalsgemeinschaft sehr herzlich ein. Die Veranstaltung beginnt am 8. September um 16 Uhr mit einer Sitzung des Kreistages und wird am Sonnabend, 9. September, um 10.30 Uhr mit der Mitgliederversammlung und Kreistagssitzung fortgeführt. Um 14.30 Uhr beginnt ein Gottesdienst mit heimatlicher Liturgie in der katholischen Kirche zu Winsen. Für die Fahrt zur Kirche steht ab 14 Uhr ein Bus vor der Stadthalle bereit. Etwa um 17 Uhr hat die Folkloregruppe aus Ebenrode ih-ren ersten Auftritt. Ab 19.30 Uhr ist geselliges Beisammensein mit weiteren Auftritten der Ebenroder Gruppe. Am Sonntag, 10. September, um 8.30 Uhr werden die Versammlungsräume in der Winsener Stadthalle geöffnet. Um 9.30 Uhr findet die Kranzniederlegung am Ehrenmal auf dem Winsener Friedhof statt. Um 11 Uhr beginnt die Feierstunde. Die Festrede hält der Sprecher der Landsmannschaft Ostpreußen, Wilhelm v. Gottberg. Am Nachmittag tritt wieder die Folkloregruppe mit vollständigem Programm auf. Es wird darauf hingewiesen, daß das auf Seite 207 des 36. Heimatbriefes aufgeführte Hotel Rötting, Rathausstraße 36, 21423 Winsen (Luhe), ab 11. August 2000 von einem neuen Pächter bewirtschaftet wird. Es steht somit wieder zur Verfügung.

Elchniederung



Kreisvertreter: Hans-Dieter Sudau, Osnabrück. Geschäfts-führer: Reinhold Taudien, Fichtenweg 11, 49356 Diep-holz, Telefon (0 54 41) 79 30, Fax (0 54 41) 92 89 06

Kirchspieltreffen Rauters-Zum kirch-Seckenburg ist im letzten Heimatbrief eingeladen worden. Das Treffen findet vom 13. bis 15. Oktober im Kurhaus in Bad Nenndorf bei Hannover statt. Landsleute, die bereits am roist ab 9.30 Uhr geöffnet. Der offizielle Teil mit Berichten über die Kreisgemeinschaft und aus den heimatlichen Kirchspielgebieten findet am Sonnabend statt. Die Veranstaltung wird umrahmt durch die Musik- und Gesangsgruppe aus Magdeburg, die be-reits beim letzten Treffen für Stimmung sorgte. Für den Sonntag vormittag ist die Teilnahme am Gottesdienst in Steinhude vorgesehen. Der anschlie-Bende Brunch im Kurhaus in Bad Nenndorf bildet dann den Abschluß des Heimattreffens. Um die Veranstaltung auch raummäßig gut vorbereiten zu können, ist es notwendig, daß sich die Teilnehmer bei der Geschäftsstelle der Kreisgemeinschaft zu diesem Treffen anmelden. In der Mitte des Heimatbriefes, Nummer 31, befinden sich hierfür vorgesehene Anmeldekarten.



Kreisvertreter: Hans Ulrich Gettkant, Telefon/Fax (0 43 31) 4 14 47, Mastbrooker Weg 41, 24768 Rendsburg. Stellv. Kreisvertreterin: Karin Leon, Telefon (0 50 31) 25 89, Am Stadtgraben 33, 31515 Wuns-

Fahrt in den Heimatkreis - Zusammen mit dem Busunternehmen Busche organisierte Hans Eckart Meyer, Vorstandsmitglied der Kreisgemeinschaft, eine Fahrt in den Heimatkreis. Mit 48 Personen ging es über den Grenzübergang Frankfurt/Oder zum ersten Übernachtungsziel Schneidemühl. Ubernachtungsziel Tags darauf führte die Fahrt mit einem Abstecher zur Marienburg nach Bartenstein ins Hotel Bartis. Am folgenden Tag besuchten die Mitreisenden, die aus dem südlichen Teil des Kreises Gerdauen stammen, ihre Heimatorte. Die übrigen hatten sich inzwischen Heiligelinde angesehen und andere sehenswerte Punkte in der näheren Umgebung, wie zum Beispiel den Nordenburger See. Auf der Rückfahrt nach Bartenstein besuchte man noch das ehemalige Remonteamt Liesken, früher zum Hauptgestüt Trakehnen gehörend. Im Hotel wurden die Reisenden abends u. a. von einer Kindertanzgruppe des Deutschen Vereins in Bartenstein unterhalten. Am folgenden Tag ging es über den Grenzübergang Preußisch Eylau in den russisch verwalteten Teil Ostpreußens mit dem Übernachtungsziel Rauschen. Für Unterhaltung während der Fahrt sorgte Erna Bork, mit 85 Jahren die älteste Mitreisende, mit heiteren und besinnlichen Gedichten aus der Heimat. In Königsberg machte man einen Zwischenstop. Hier wartete Propst Wolfram von der evangelisch-lutherischen Kirche schon mit einem schmackhaften Mittagessen. Nach einer Führung durch die Gemeinderäume und einer Stadtrundfahrt ging der Weg weiter nach Rauschen. Tags darauf stand der Besuch der Städte Gerdauen und Nordenburg auf dem Programm. In Gerdauen erfreute der Lehrerinnenchor im Kirchenschiff unter freiem Himmel mit deutschen und russischen Liedern. Einige Reiseteilnehmer wagten sich im Anschluß auf den renovierten Turm und genossen den Blick über das Land. Nach einem Tag zur freien Verfügung, den die meisten zur Erholung an der Ostsee nutzten, ging es dann über die Kurische Nehrung nach Nidden, wo die Hohe Düne, das Sommerhaus von Thomas Mann und der wunderschöne Strand tiefen Eindruck hinterließen. Nach einem Besuch der Altstadt von Memel hieß es schließlich Abschied nehmen. Die Rückfahrt wurde an Bord der Fähre "Petersburg" angetreten.

Heiligenbeil



Kreisvertreter: Siegfried Dre-her, Telefon (0 41 02) 6 13 15, Fax (0 41 02) 69 77 94, Papenwisch 11, 22927 Großhansdorf

Foto-Archiv der Kreisgemeinschaft Die Kreisgemeinschaft verfügt über ein recht umfangreiches Foto-Archiv. Aber es gibt noch viele Orte, von denen wir kein einziges Foto besitzen. Eines Tages wird niemand mehr wissen, wie die Dörfer, Güter und Bauernhöfe aussehen und wer die Menschen waren, die dort lebten. Bitte schauen Sie doch in Ihren Fotoalben nach. Wenn Sie von den gesuchten Orten etwas dem Archiv zur Verfügung stellen können (auch leihweise zum Reproduzieren), senden Sie es bitte an Isse Thomann, Hildebrandweg 1, 48429 Rheine. So helfen Sie mit, Ihren Heimatort vor dem Vergessen zu bewahren. Von folgenden Orten werden dringend Bilder gesucht: Albehnen, Albenlauk, Alben-

Donnerstag anreisen, treffen sich im Kurhausgebäude im Restaurant Oehlers Meeresspezialitäten. Am Freitag ist das Treffen wie in den Vorjahren im Kurhaus-Restaurant. Das Tagungsbüro ist ab 9.30 Uhr geöffnet. Der offizielle Teil mit Berichten über die Kreisen wit Hermannschof Hermannschof gut, Hermannshof, Hermannswalde, Jürkendorf, Kahlwalde, Kamnicken, Kirscheiten, Klausitten, Konradswal-de, Kopeinen, Kordommen, Korschelken, Korschellen, Kranzberg, Langhof, Laukitten, Lemkühnen, Lindenberg, Mahlendorf, Maternhöfen, Morken, Newecken, Ottilienhof, Pagendorf, Pammern, Pannwitz, Paplauken, Per-scheln, Pinnau, Plössen, Poplitten, Praußen, Preußisch Wäldchen, Regie-penhof, Painschenhof, Painthen, Pinenhof, Reinschenhof, Rejothen, Rit-terhof, Ritterthal, Romannsgut, Rosok-ken, Schirten, Schoyschen, Splentinen, Vorderwalde, Wangieskeim, Warni-kam, Wendelau, Worwegen, Zufrie-denhoit denheit.

Heilsberg



Kreisvertreter: Aloys Steffen, Telefon (02 21) 41 30 71, Telefax 41 75 93, Telefon privat (0 22 34) 7 19 06, Remigiusstra-

Kreistreffen 2000 in Köln – Alle früheren Bewohner des Kreises Heilsberg und ihre Angehörigen, Bekannten sowie die Freunde und Gönner unserer Kreisgemeinschaft lade ich recht herzlich zu unserem Kreistreffen 2000 am 7. und 8. Oktober in Köln ein. Programm: Sonnabend, 7. Oktober, 10 Uhr, heilige Messe mit H. H. Pfarrer Theodor Surrey, Heilsberg/Herne, in "St. Maria in der Kupfergasse", Schwalbengasse 1, 50667 Köln. 11 Uhr frohes Wiedersehen im großen Saal des Kolpinghaus International, St.-Apern-Straße 32, 50667 Köln. Es erwarten Sie auch dort unsere Landsleute aus der Heimat. Als Beiträge zur Unterhaltung sind u. a. vorgese-hen: 1. Hermann Wischnat: "Stege – Von Ostpreußen ins Heute". 2. Der Chor des Deutschen Vereins Heilsberg singt für und mit uns Lieder aus der Heimat. 18 Uhr, gemütliches Beisam-mensein im Römerkeller des Kolpinghaus International. Sonntag, 8. Okto-ber, 10 Uhr, Treffen mit Gelegenheit zum gemeinsamen Frühstück im Restaurant Kolpinghaus International. 11 Uhr, Besichtigung und Führung durch das Museum für Angewandte Kunst in Köln mit Frau Weigmann. Kommen Sie zahlreich zu diesem Treffen, sagen Sie es weiter und bringen Sie Freunde und Bekannte mit. Nutzen Sie die Möglichkeit eines erneuten Zusammentreffens auch mit unseren Landsleuten, die jetzt noch in unserer Heimat leben. Günstige Übernachtungsmöglichkeiten bestehen im Tagungshaus unter Bezugnahme auf unsere Veranstaltung soweit verfügbar. Adresse: Kolpinghaus International, St.-Apern-Straße 32, 50667 Köln, Telefon 02 21/20 93-0.

Königsberg-Stadt



Stadtvorsitzender: Klaus Weigelt. Geschäftsstelle: Annelies Kelch, Luise-Hensel-Straße 50, 52066 Aachen. Patenschaftsbüro: Karmelplatz 5, 47049 Duisburg, Tel. (02 03) 2 83-21 51 Stadtvertreterwahl beim Königs-

berger Treffen in Duisburg - Folgende Kandidaten können beim Königsberger Treffen gewählt werden: Marianne Arndt, Dora Arnold, Dr. Herbert Beister, Fritjof Berg, Herrmann Bock, Heinke Braß, Prof. Günter Brilla, Hannelore Canzler, Gotthard Conrad, Vol-rad Dantzer, Dr. Thomas Doepner, Annemarie Fidorra, Dr. Lothar För-mer, Siegfried Fritsch, Kurt Fuhrmann, Horst Glaß, Charlotte Gottschalk, Lolies Kelch, Karl-Heinz Kelch, Ulrich Klein, Horst Kusserow, Günter Lange, Herbert Laubstein, Adelbert Lemke, Wolfgang Loerzer, Gerhard Mannke, Harald Mattern, Brunhilde Menneking, Lea Naß, Dr. Eberhard Neumann von Meding, Wera Opitz, Christa Pfei-ler-Iwohn, Renate Plesack, Gerhard Rautenberg, Helga Reipen, Klaus Roquette, Annelore Schimanski, Martin Schmidtke, Erwin Seidler, Willi Skulimma, Jürgen Stegemann, Elisabeth Szameitat, Gerhard Thal, Gerhard Veltmann, Dr. Eberhard Wadischat, Dr. Christean Wagner, Klaus Weigelt, Astrid Weisbach, Ernst-Günter Weller, Heike Wiegelmann, Martin Wiese, Dr. Christian Will, Ursula Zimmermann, Dietrich Zlomke. Nach § 8 der Wahlordnung rückt im Falle des Ausscheidens eines gewählten Stadtvertreters der Kandidat mit der nächst höheren Stimmenzahl für den Rest der Wahlperiode nach.

Wiedersehen der Frischbier- und Farenheidschüler-Treffpunkt war wieder einmal das Ostheim in Bad Pyrmont, in dem wir seit Jahren von dem Ehepaar Winkler liebevoll betreut werden. Zum

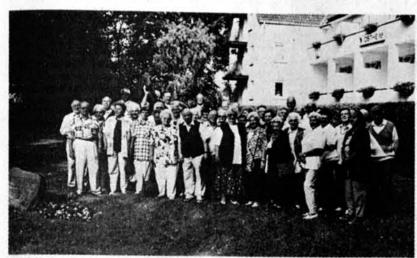
#### Allenstein-Stadt



Kreisvertreter: Gottfried Hufenbach, Telefon (0 22 25) 70 04 18, Danziger Straße 12, 53340 Meckenheim. Geschäftsstelle: Stadtkreisgemeinschaft Allenstein, Telefon (0209) 29131, Dreikronenhaus, Vattmann-straße 11, 45879 Gelsenkirchen

Allensteiner in Allenstein - Zum dritten Mal hatte die AGDM (Allensteiner Gesellschaft der deutschen Vereine) zum Heimattreffen der in aller Welt verstreuten Allensteiner" eingeladen, und aus der Bundesrepublik waren die Allensteiner mit einem Bus aus Gelsenkirchen und mit einigen Pkws diesem Ruf gefolgt. Ein ökumenischer Gottesdienst in der jetzt vollständig renovierten Jakobikirche stand am Beginn dieses Treffens. Bemerkenswert war die Teilnahme des Weihbischofs des Erzbistums Ermland, Dr. Jezierski, sowie des Bischofs der Masurischen Diözese der Evangelisch-Augsburgischen Kirche, Rudolf Bazanowski. Der Gottesdienst wurde in deutscher Sprache abgehalten. Wie ein kleiner Gottesdienst wirkte auch die mit Glockengeläut, Trompetenklän-gen, mahnenden und gedenkenden Worten von Vertretern der Kirche und der AGDM sich anschließende Kranzniederlegung auf dem Ehrenfriedhof Jakobsberg. Viele Worte der gegensei-tigen Anerkennung und der zukunftsweisenden Versöhnung gab es danach in der Feierstunde im Sitzungssaal des Neuen Rathauses. In der Überlassung dieses Raumes durch die Stadt kam die Wertschätzung, die inzwischen die AGDM genießt, ebenso zum Ausdruck

wie in der Teilnahme und in den kurzen Reden der Ehrengäste, die Renate Barczewski als stellvertretende Vorsitzende begrüßen konnte: die Würdenträger der beiden Kirchen, den Stadtpräsidenten (Oberbürgermeister) Dr. Cichon, den Bevollmächtigten des Wojewoden von Ermland-Masuren, Prof. Niedzwiedz, den Beauftragten des Wojewodschaftsmarschalls, Wiktor Leyk, und den künftigen Konsul in München, Rafael Wolski, der hier als Dolmetscher und auch als Festredner zum Thema "Die Vielfalt der Kulturen, Sprachen und Konfessionen in Ermland und Masuren in der Gegenwart und Zukunft" zu Wort kam. Andrzey Sassyn, der Vorsitzende der Geselfschaft der Freunde Allensteins, lobte die Zusammenarbeit mit der Stadtkreisgemeinschaft und bezeichnete die Aufstellung der Statue des heiligen Nepomuk im Jahre 1996 als Symbol der Annäherung von Deutschen und Po-len, Als Dank für die bisherige Unterstützung überreichte er dem Vorsitzenden der Stadtkreisgemeinschaft ein großes Gemälde des Brückenheiligen auf der Johannesbrücke, das nunmehr im Treudank-Museum in Gelsenkirchen seinen Platz finden soll. Von deutscher Seite her bedankten sich der Vorsitzende Gottfried Hufenbach, der Generalkonsul der Bundesrepublik Deutschland in Danzig, Roland Four-nes, und die Bundesvorsitzende des Ostpreußischen Frauenkreises, Uta Lüttich. Alle Redner stimmten überein, daß nur in der Überwindung früherer Gegensätze und in einem friedlichen Miteinander eine beiderseits gedeihli-



Fröhliche Tage im Ostheim in Bad Pyrmont: Die Frischbier- und Farenheidschüler genossen ihr zehntes Schultreffen Foto privat

Kreisgemeinschaft hat in seiner Sit-

zung vom 26. August 2000 in Neumün-

ster die folgende Anderung der Kreis-

ordnung der Kreisgemeinschaft (KO) beschlossen: 1. Die bisherige Nr. 1 der

KO-die Wahl zum Kreistag - wird ge-strichen. 2. An deren Stelle tritt folgen-

de Neufassung: 1. Die Wahl des Kreistages: a) Der Kreisausschuß beruft ei-

nen aus drei Personen bestehenden

Wahlausschuß, der aus seinen Reihen

einen Vorsitzenden wählt. b) Der

Wahlausschuß ruft die Mitglieder im

Ostpreußenblatt und im Lötzener Hei-

matbrief auf, die Neuwahl vorzuneh-

men. Gleichzeitig werden den Mitgliedern mit dem Heimatbrief die Wahl-

karten zugestellt. c) Der Aufruf enthält:

aa) die Aufforderung, das Wahlrecht

auszuüben, wobei anzugeben ist, in

welcher Weise dies zu erfolgen hat und

wie viele Mitglieder des Kreistages zu

wählen sind; bb) die Bekanntgabe der

Ausschlußfrist, innerhalb derer die

Einreichung der Wahlvorschläge/

Wahlkarte erfolgt sein muß, und die

Bekanntgabe der Anschrift des Wahl-

ausschusses, bei dem die Einreichung

zu erfolgen hat; cc) die Bekanntgabe

der Mitglieder des bisherigen Kreista-

ges; dd) die Vorschlagsliste. d) Aktiv

und passiv wahlberechtigt ist jedes

Mitglied, welches das 18. Lebensjahr

vollendet hat. e) Die Wahl erfolgt

durch Ankreuzen von höchstens 12 der

24 mit ihrem früheren Wohnort vorge-

karten benannt sind. i) Das Wahlergeb-

den der Kreisgemeinschaft jedem Ge-

wählten schriftlich bekanntzugeben,

und zwar mit der Aufforderung, bin-

nen zwei Wochen mitzuteilen, ob er/

sie das Amt annimmt und bereit ist,

Aufgaben in der Kreisgemeinschaft zu übernehmen, die in der Satzung und

Kreisordnung vorgesehen sind. k) Nimmt der Gewählte das Amt nicht an,

oder schließt er die Übernahme von

Aufgaben in der Kreisgemeinschaft

aus, oder gibt er eine Erklärung dar-über auf eine nochmalige, durch Ein-

schreiben an ihn zu sendende Auffor-

derung zur Erklärung binnen zwei

Wochen nicht ab, so rückt der mit der

nächst hohen Stimmenzahl Gewählte

nach. 1) Fehlen weitere Gewählte, nach-

dem auch die nachfolgend Gewählten

erschöpfend herangezogen worden sind, so kann der Vorsitzende des Kreistages zur Sicherstellung der ihm obliegenden Führungsaufgaben bis zu zehn andere Mitglieder in den Kreistag berufen. m) Der Wahlausschuß gibt das Wahlergebnis im Ostpreußenblatt

und in dem nächsten Lötzener Heimat-

brief bekannt. n) Die Amtszeit der Mit-

glieder des Kreistages beträgt vier Jah-

re. Sie beginnt mit der ersten nach ihrer

Wahl stattfindenden Sitzung des Kreistages. o) Scheidet ein Mitglied des Kreistages durch Tod oder Rücktritt

aus seinem Amt aus, so rückt der bei

der letzten Wahl mit nächst hoher

zehnten Mal trafen sich die Schülerinnen der Frischbierschule sowie die Farenheidschüler im Gedenken an die Heimatstadt Königsberg und die damit verbundene Erinnerung an die Schulzeit. Manch Anekdote, Sketch, lustiger Vortrag und Gesang füllte die Abende aus, wobei die Stimmung stets sehr gut war. Auch die Angehörigen, die seit Jahren dabei sind, fühlten sich in der geselligen Runde wohl. Insgesamt waren 33 Schülerinnen und Schüler sowie 18 Angehörige gekommen. Wir schabberten nach ostpreußischer Art und wuchsen zu einer Großfamilie zusammen. Eine halbtägige Busfahrt in die nähere Umgebung mit Besichtigung der Fürstenberger Porzellanmanufaktur sorgte für eine inter-essante Abwechslung. Mit einer festli-chen Kaffeetafel mit Kuchen und Kerzenschein wurde des zehnjährigen Bestehens gedacht. Mit dem Versprechen, sich im Jahr 2001 wiederzusehen, hieß es Abschied nehmen von den fröhlich verlebten Tagen.

#### Labiau



Stellvertr. Kreisvertreterin: Brigitte Stramm, Hoper Straße 16, 25693 St. Michaelisdonn/ Holst., Telefon (0 48 53) 5 62, Fax (0 48 53) 7 01. Geschäftsstelle: Hildegard Knutti, Tele-fon (0481) 6 24 85, Lessingstra-

ße 51, 25746 Heide Hauptkreistreffen 2000 in Otterndorf/Niederelbe - Die Kreisgemeinschaft lädt herzlich zum diesjährigen Hauptkreistreffen am 9. und 10. September in der Stadthalle Otterndorf/Niederelbe im Patenkreis Landkreis Cuxhaven. Die Stadthalle ist an beiden Tagen ab etwa 8.30 Uhr geöffnet. Programmablauf (Änderungen vorbehalten): Sonn-abend, 9. September, Kennenlernfahrt mit Kaffee und Kuchen durch den Patenkreis. Abfahrt mit zwei Bussen um 13 Uhr vor der Stadthalle. Die Teilnahme ist kostenfrei. Bitte melden Sie sich bei der Geschäftsstelle für diese Fahrt an. 11 Uhr Eröffnung der Bilderausstellungen im Forum und in der Aula der Grundschule: "Labiau - Stadt und Land - wie es einmal war", präsentiert von Bernhard Heitger und Frau; "Ostpreußens Landwirtschaft sowie Frauen und Männer im Dienste der Landwirtschaft", präsentiert von Gerhard Fischer, Rostock. 20 Uhr gemütlicher Abend mit Musik und Tanz. Es spielen die "Elbe-Musikanten" aus Otterndorf, unsere bewährte "Haus-Kapelle". Sonntag, 10. September, 10 Uhr, Kranzniederlegung am Gedenkstein Am Großen Specken. 11 Uhr Feierstunde anläßlich des Hauptkreistreffens in der Turnhalle neben der Stadthalle; Gastredner: Willi-Peter Sick, ehemaliges Mitglied des Bundestages. An beiden Tagen hält Herr Frank das Torhaus mit der Sammlung Labiau geöffnet. Ein Infor-mationsstand der Geschäftsstelle mit Verkauf von Postkarten, Heimatbriefen usw. sowie ein Bücherstand sind ebenfalls beim Kreistreffen vertreten. Frau Schwarz verkauft Marzipan, Meschkinnes und vieles mehr. Zudem zeigt Herr Zink wieder "Interessantes aus Labiau" usw. Für das leibliche Wohl ist wieder gut gesorgt: am Sonnabend gibt es Mittagessen nach kleiner Karte, nachmittags Kuchenbüfett. Sonntag: Mittagsbüfett mit Salaten, Krustenbraten und Kartoffelsalat für 13,50 DM, Rote Grütze mit Sahne 4,50 DM; nachmittags Kuchenbüfett. Allen Labiauern aus Stadt und Land ein herzliches Willkommen. Falls Sie noch keine Unterkunft haben, wenden Sie sich bitte an das Verkehrsbüro der Stadt Otterndorf, 21762 Otterndorf, Telefon 0 47 51/91 91 35.

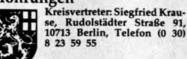
Lötzen

Orani. Que de

Kreisvertreter: Erhard Kaw-lath, Dorfstraße 48, 24536 Neumünster, Telefon (0 43 21)

Änderung der Kreisordnung der Kreisgemeinschaft - Der Kreistag der Stimmenzahl Gewählte nach. p) Die Mitglieder des Kreistages bleiben in jedem Fall bis zur Neuwahl des Kreistages im Amt.

Mohrungen



Hauptkreistreffen - Das Hauptkreistreffen der Kreisgemeinschaft findet am 23. und 24. September in den Westfalenhallen Dortmund, Kultur-zentrum/Goldsaal, statt.

#### Osterode



Kreisvertreter: Prof. Dr. E. R. Steiner, Friedrich-Hegel-Stra-Be 18, 15230 Frankfurt/Oder, Telefon (03 35) 53 90 96. Geschäftsführer Günther Beh-rendt Qualenriethe 9, 31535 Neustadt, Telefon (0 50 32)

Hirschberger gedachten ihrer Toten - Ein besonderer Anlaß führte uns dank der Reisevorbereitungen von Fritz Bonin und Brigitte Bandurski auf unsere vierte gemeinsame Busreise in unsere ostpreußische Heimat. Auf dem ehemaligen Friedhof unseres Heimatortes Hirschberg, Kreis Osterode/ Ostpreußen, sollte zur Erinnerung an alle im Kriege, auf der Flucht und bei der Vertreibung verstorbenen Bürger ein Gedenkstein aufgestellt werden. Unser Landsmann Helmut Glietz, der in Begleitung seiner Frau weder Reisen, zeitraubende Verhandlungen mit polnischen Bürgern noch Kosten gescheut hatte, war der Initiator des Unmühevollen Vorbereitungen durch Helmut Glietz und die polnischen Handwerker beendet. Nach einem ge-meinsam mit der polnischen Bevölke-rung besuchten katholischen Gottesdienst segnete der Pfarrer auf dem Friedhof den Gedenkstein. Offizielle Herren, der stellvertretende Bürgermeister von Osterode, das erste Ratsmitglied sowie zahlreiche Frauen und Schulkinder Hirschbergs nahmen an der Feier teil. Lm. Fritz Bonin hielt die Einweihungsansprache. In Erinnerung an die Ereignisse der Vergangenheit rezitierte Giesela Glietz drei Fürbitten. Für viele von uns, die wir den Weg der Vertreibung gingen, war es



Mahnung zum Frieden: Gedenkstein für die Opfer von Flucht und Vertreibung auf dem Hirschberger Friedhof eingeweiht Foto privat

schmerzvoller Gedenktag. Nach dem ernsten Teil dieses Tages wurden wir in der Hirschberger Schule von den polnischen Frauen reichlich mit Kuchen und Kaffee bewirtet, und Helmut Glietz hatte einige Leckereien für die zahlreichen Kinder bereitet. Wir, 48 Personen (Hirschberger, Anhang und Freunde), hatten für unseren Aufenthalt das Hotel Anders in Altfinken, also in der Nachbarschaft unseres Heimatortes gelegen, gewählt. Allen Organi-sationen, den Geldspendern und den Teilnehmern der Reise gilt ein herzlicher Dank.

Rößel



Kreisvertreter: Ernst Grunwald, Tel. (02 21) 4 91 24 07, Losheimer Straße 2, 50933 Köln, Rößeler Heimatbote: Anton Sommer-feld, Tel. (0 21 31) 54 53 83, Benzstraße 18, 41462 Neuss

Hauptkreistreffen 2000 - Der Vorstand lädt alle Landsleute mit ihren Angehörigen und Freunden zum diesjährigen Hauptkreistreffen am 23. und 24. September, das wie in den Vorjah-

ren in der Aula des Berufsbildungszen-trums Hammfelddamm 2, 41460 Neuss, stattfindet, herzlich ein. Das Treffen beginnt am Sonnabend um 11 Uhr mit einer ordentlichen Kreistagssitzung in der Aula. Alle Kreistagsmitglieder sind aufgerufen, an der Sitzung teilzunehmen. Die Sitzung ist öffent-lich. Für den Sonnabend abend ist der bereits zur Tradition gewordene festli-che Heimatabend mit Tanz, Tombola und Folkloredarbietungen vorgesehen. Geld- oder Sachspenden für die Tombola werden gerne entgegenge-nommen. Diese können bis Sonnabend, 23. September, bis 16 Uhr in der Aula an der Kasse abgegeben werden. Programm für Sonnabend, 23. September: 11 Uhr ordentliche Kreistagssitzung in der Aula (öffentlich), Berufsbildungszentrum, Hammfelddamm 2, 41460 Neuss; 13 Uhr Gelegenheit zum Mittagessen in der Aula; 14 Uhr Treffen mit den Landsleuten aus den Heimat-orten in der Aula; Abstimmung der ge-änderten Vereinssatzung; 15 Uhr änderten Vereinssatzung; 15 Uhr voraussichtlich Diavortrag über die diesjährige Fahrt in die Heimat Ostpreußen im Nebenraum der Aula; 17 Uhr Festlicher Heimatabend mit Tanz und Tombola in der Aula, Darbietungen von Heimattrachtengruppen. Pro-gramm für Sonntag, 24. September: 10 Jhr ermländische heilige Messe mit Prälat Johannes Schwalke in der Kapele St. Alexius, Alexianerplatz 1 (etwa 5 Minuten zur Aula); 12 Uhr Feierstunde in der Aula mit Begrüßung durch den Kreisvertreter Ernst Grunwald, Totenehrung (Waltraud Wiemer), Grußwort von Landrat Dieter Patt (Patenkreis Neuss), Festvortrag von Markus Patzki BdV-Geschäftsführer von Nordrhein-Westfalen); 13.30 Uhr Gelegenheit zum Mittagessen in der Aula und anschlie-ßend Treffen der Landsleute aus den Heimatorten; 17 Uhr Ausklang.

#### Schloßberg (Pillkallen)



Kreisvertreter: Arno Litty, Te-lefon (0 30)7 03 72 62 Britzer Straße 81, 12109 Berlin. Geschäftsstelle: Marie-Luise Steinzen, Tel. (0 41 71) 24 00, Fax (0 41 71) 24 24, Rote-Kreuz-Straße 6, 21423 Winsen (Luhe)

Hauptkreistreffen 2000 am 23. und September in der Stadthalle Winsen (Luhe) – Schon am Freitag, 22. September, treffen sich ab 11 Uhr die ehemaligen Schüler der Friedrich-Wilhelm-Schule in der Stadthalle. Ursula Gehm hat eine Dokumentation in Bild und Wort unter dem Titel "Unser schönes Pillkallen" vorbereitet. Am Sonn-abend, 23. September, treffen sich die Ehemaligen dann im Traditionsraum des Winsener Gymnasiums. Dort wird sicher die Gelegenheit bestehen, die derzeitige kommissarische Schulleite-rin Dr. Neumann kennenzulernen. Das eigentliche Hauptkreistreffen beginnt am Sonnabend, 23. September, mit der öffentlichen Kreistagssitzung um 14 Uhr. Bitte zeigen Sie durch Ihre Anwesenheit und Ihre Diskussionsbeiträge Ihr Interesse an der Arbeit der Kreisge meinschaft. Ab 16 Uhr haben Sie dann Gelegenheit, auf Einladung der Kreisstadt Winsen an einer Busfahrt durch Winsen und Umgebung teilzunehmen. Um 19.30 Uhr treffen sich dann die Schloßberger und ihre Gäste zum "Heimatlichen Gemeinschaftsabend" Bei flotter Musik kann das Tanzbein geschwungen werden. Es ist uns geungen, die Schriftstellerin Hildegard Rauschenbach aus Berlin für die Unterhaltung in ostpreußischer Mundart "Lache und griene en enem Sack" zu gewinnen. Am Sonntag, 24. Septem-9.30 Uhr, findet die feierliche Kranzniederlegung am Ehrenmal auf dem Winsener Friedhof, Lüneburger Straße, statt. Um 11 Uhr beginnt dann in der Stadthalle die Feierstunde zum Leitwort "275 Jahre Stadtrechte Schirwindt". Der Kreisvertreter wird die Begrüßung und die Totenehrung vor-nehmen. Die Andacht hält Pfarrer Frithjof Besch. Nach den Grußworten von Vertretern des Patenkreises Harburg und der Stadt Winsen werden auch litauische Ehrengäste aus Kudirkos-Naumiestis (Neustadt), der Nachbarstadt Schirwindts, und eine Vertreterin der Rayonverwaltung aus unse-rem früheren Kreisgebiet zu Wort kommen. Der Festvortrag "Schirwindt – die verschwundene Stadt" wird von ean Charles Montigny gehalten. Musikalisch wird die Feierstunde von einem Posaunenchor und einem Querflötenvortrag einer Winsener Musikerin umrahmt. Tragen Sie durch Ihren Besuch dazu bei, daß unser Hauptkreistreffen wieder ein guter Erfolg wird und unser Heimatkreis 56 Jahre nach Flucht und Vertreibung nicht in Vergessenheit gerät. Auf ein frohes Wiedersehen in Winsen (Luhe).

Die Schloßberger Heimatstube und ie Geschäftsstelle in der Rote-Kreuz-Straße 6 sind am Sonnabend und Sonntag von 9 bis 17 Uhr geöffnet. Für Rückfragen stehen Ihnen die Geschäftsführerin Frau Steinzen oder andere sachkundige Personen zur Verfügung.

#### Tilsit-Stadt



Stadtvertreter: Horst Merti-neit. Geschäftsstelle: Hannelore Wassner, Telefon (04 31) 52 06 68, Diedrichstraße 2, 24143 Kiel

Bundestreffen am 7. und 8. Oktober in Kiel – Zusammen mit den Landsleuten der Heimatkreise Tilsit-Ragnit und Elchniederung begehen die Tilsiter mit ihren Angehörigen und Freunden ihr diesjähriges Bundestreffen in der Landeshauptstadt Kiel am 7. und 8. Oktober. Hier die wichtigsten Programmpunkte: Teilnehmer, die bereits am Freitag, 6. Oktober, anreisen, treffen sich ab 18 Uhr wieder im "Legienhof", Legienstraße 22, zur "Tilsiter Runde" (zwangloses Beisammensein). Am Sonnabend findet um 9.15 Uhr eine Kranzniederlegung am großen Kreuz auf dem Kieler Nordfriedhof statt. Ab 10 Uhr treffen sich die Tilsiter Schulgemeinschaften Realgymnasium, Cecili-enschule, Schwedenfelder Schule und Herzog Albrecht-Schule in verschiedenen Räumen des Legienhofes, die Kö-nigin-Luisenschule im Uhrenzimmer des Schloßrestaurantes, das Humani-stische Gymnasium ebenfalls im Schloßrestaurant sowie die Neustädtische Schule, die Freiheiter Schule, die Johanna-Wolff-Schule und die Rechtstädtische Schule in den Räumen des Logenhauses, Beselerallee 38. Für Teilnehmer, die keiner Schulgemeinschaft angehören, ist eine Vortragsveranstaltung im Saal der Industrie- und Handelskammer von 10.30 Uhr bis etwa 12 Uhr vorgesehen. Parallel zu den Schultreffen haben die Kreisgemein-schaften Tilsit-Ragnit und Elchniederung eigene Veranstaltungen vorgesehen. Um 20 Uhr kommen dann alle Teilnehmer des Treffens im Hotel Maritim oberhalb des Ufers der Kieler Förde zu einem geselligen Abend mit Pro-gramm zusammen. Die Hauptveranstaltung des Treffens beginnt am Sonn-tag, 8. Oktober, 10.15 Uhr, mit einer festlichen Stunde im Konzertsaal des Schlosses. Einlaß ins Foyer um 9 Uhr, Einlaß in den Konzertsaal um 10.15 Uhr. Anschließend erfolgt das Mittagessen und danach zwangloses Beisam-mensein bis 18 Uhr im Ballsaal des (Programmänderungen vorbehalten).

#### Tilsit-Ragnit



Kreisvertreter: Albrecht Dyck, Teichstraße 17, 29683 Falling-bostel. Geschäftsstelle: Hel-mut Pohlmann, Tel. (0 46 24) 45 05 20, Fax (0 46 24) 29 76, Rosenstraße 11, 24848 Kropp

Kirchspiel Schillen - Am Sonnabend, 9., und Sonntag, 10. September, findet in Plön das traditionelle Patenschaftstreffen statt. Alle Landsleute, die sich bisher noch nicht angemeldet haben, sollten dieses bitte umgehend bei Tourist Info, Postfach 203, 24303 Plön, nachholen. Mit Ihrer Anmeldung erleichtern Sie die Organisation dieses Treffens. Für weitere Fragen steht Ihnen Ihr Kirchspielvertreter Walter Klink, Banter Weg 8, 26316 Varel, Tele-fon 0 44 51/31 45, zur Verfügung.

#### Wehlau



Kreisvertreter: Joachim Rudat, Telefon (0 41 22) 87 65, Klin-kerstraße 14, 25436 Moorrege

Das Wehlauer Hauptkreistreffen am 16. und 17. September findet im Kurhaus von Bad Nenndorf statt. Das Kurhaus liegt direkt am Kurpark und ist sehr leicht zu finden. Parkplätze in der Nähe sind in ausreichender Zahl vorhanden. Wer übernachten möchte, sollte sich an den Kur- und Verkehrsverein Bad Nenndorf e. V., Kurhausstraße 4, 31542 Bad Nenndorf, Telefon 0 57 23/34 49 oder 1 94 33, Fax 0 57 23/ 1435, wenden. Obwohl im nahen Hannover die Expo noch nicht beendet sein wird, könnte man sicher allen Landsleuten Zimmer vermitteln. Programm: Sonnabend, 9 Uhr, Einlaß; 11.30 Uhr, Begrüßung der Teilnehmer; 15 Uhr, erneute Teilnehmerbegrüßung und Vorstellung neuer Fahnen; 20 Uhr, großer Bunter Abend unter Mitwirkung der Wiehengebirgsmusikanten, des Zitter-virtuosen H. Zeller und der Unterhalterin Marianne; 23 Uhr, großer Zapfenstreich. Sonntag: ab 9 Uhr Einlaß; 10.30 Uhr, Feierstunde im großen Saal, Be-grüßung durch den Kreisvertreter, Fortsetzung auf Seite 21

### Gut Adlig Dollstädt

Betr.: Folge 32/00 – "Viel Vieh, wenig Bedürfnisse"

Leider wird in dieser an sich sehr guten Rezension des Buches von Prof. Hornung in Ihrem Blatt nicht darauf hingewiesen, daß der Niedersachse Scharnhorst durch seine vielen Aufenthalte in Königsberg, Memel und in Ostpreußen überhaupt, eine große Zuneigung zu diesem Land, unserer Heimat, entwickelte. Das führte schließlich dazu, daß Scharnhorst 1810 das Gut Adlig Dollstädt in Dollstädt, Kreis Preußisch Holland erwarb. Das Gut, im klassizistischen Stil erbaut, umgeben von einem prächtigen Park und herrlich an dem Fluß Sorge gelegen, sollte sein Alters- und Ruhesitz werden. Seinen Familienbesitz in Niedersachsen, Gut Bordenau, hatte er einer seiner Töchter übergeben. Scharnhorst hat sich - wenn auch meistens aus der Ferne - in den wenigen Jahren, die ihm verblieben, intensiv um Adlig Dollstädt gekümmert und bis zu seinem Tode 1813 seine neue Heimat in Ostpreußen nie aus den Augen verloren.

Das Gut wurde dann nach seinem Soldatentod von der Familie verkauft. Das Andenken an Scharnhorst wurde bis zur Flucht 1945 von den damaligen Besitzern von Dollstädt, der Familie Schwichtenberg, sehr gepflegt, was ich persönlich erlebte; dieser große Mann war eigentlich ständig gegenwärtig. Diese Tradition wurde auch nach der Flucht fortgesetzt, und so hing ein großes Bild von Scharnhorst in Herdecke und später in Oldenburg in der Wohnung von Frau Hanna Schwichtenberg. Und heute bei ihrem Sohn Günther in Agassiz in British Columbia (Canada).

Christoph Nehring, Essen



"Der letzte Mann" von Hans Bordt: Er hält die Reichskriegsflagge hoch, nicht die Ostpreußenfahne

## "Für mich ist es die Reichskriegsflagge"

preußenfahne

Vor unserem Betriebsgebäude weht seit Jahren die Ostpreußenfahne (Schwarz-Weiß mit Adler). Übereifrige Kripoleute haben nun in der Nacht vom 17. auf den 18 August 2000 das Grundstück betreten und die Ostpreußenfahne entwendet. Wir haben telefonisch Anzeige bei der Polizei in Salzwedel erstattet. Später rief dann der "tüchtige" Kripomann bei meiner Diesdorf die Fahne abholen und

ßenfahne zur "Reichskriegsflagge". Meine Frau widersprach und versuchte dem Anrufer zu erklären, daß es sich um die Ostpreu-Benfahne handelt, aus ihrer Heimat. Der Kripomann, in Unkenntnis über Fahnen, sagte daraufhin: "Für Sie mag es die Ostpreußenfahne sein, für mich ist es die Reichskriegsflagge." Weiterhin sagte er, wir sollten in der nächsten Woche beim Ordnungsamt in

Betr.: Amoklauf gegen eine Ost- Frau an und erklärte die Ostpreu- eine Belehrung über uns ergehen

Ich habe nach Rückkehr von einer Geschäftsreise bei der Polizei angerufen und dem Wachtmeister klar und deutlich gesagt, daß derjenige, der die Fahne gestohlen hat, diese auch unverzüglich wieder an ihren Platz befördert. Selbstverständlich werde ich Strafanzeige erstatten wegen Hausfriedensbruch und Diebstahl.

Heinrich Banse, Haselhorst

ger Nizza, 10. TA, verfuhr man mit uns, um ein Minensuchkommando zusammenzustellen, auf ähnliche Weise, ließ uns hungern und ver-suchte dann, Freiwillige für die Fremdenlegion beziehungsweise Minensucher zu gewinnen, ohne sichtlichen Erfolg. Doch die Minen mußten geräumt werden. So griff man zum Lossystem: Wer ein Zettelchen mit einem Kreuz zog, war Minensucher! Im Vergleich zum Räumungskommando Cabourg, hatten wir sozusagen Glück: Eine mehrtägige "Minenschule", besse-re Verpflegung, relativ gute Unter-kunft und kleine Sonderzulagen. Allerdings forderte auch unser "Himmelfahrtskommando" seinen Zoll entlang der Riviera, in den Bergen längs der französisch/ita-lienischen Grenze und auf Korsika. Teils wurden unsere toten Kameraden wie Hunde verscharrt. Es wa-ren ja nur "Boches"! Nach Ab-schluß der Minensuch- und Munitionsräumungs-Aktion erhielten wir eine Attestation, aus der hervorging, daß wir "freiwillig" Minen beseitigt hätten. Unglaublich!

In den sechziger Jahren entdeckte ich eine winzige Zeitungsnotiz, aus der hervorging, ehemalige Minensucher würden eventuell von den Franzosen entschädigt. Fünf Mark pro Tag. Ich schrieb die Bundesregierung an. Ja, es könnten Verhandlungen zustande kom-men, hieß es. Dann jedoch schlief alles ein. Konnte ich mir überhaupt Hoffnungen machen? Ich hatte doch "freiwillig" Minen gesucht! Man hatte sich schon damals vorsorglich abgesichert. Daß wir indirekt zum "Himmelfahrtskommando" gezwungen wurden, ist nicht mehr zu beweisen und interessiert auch nicht die rot/grüne Regie-rung, obwohl sie die Zwangsarbeiterentschädigung zur "Chefsache" machte. Gleiches Recht für alle kennt sie wohl nicht! Dennoch könnte das Thema den Franzosen auf den Tisch gelegt werden, wenn wir fähige Politiker, Diplomaten hätten, die begreifen, daß völker-rechtlich auch dem sogenannten Besiegten Entschädigungen zuste-hen könnten! Kurt Baltinowitz

#### Unart der Medien

Betr.: Folge 30/00 - "Kaliningrad oder Königsberg?"

Die Überschrift "Kaliningrad oder Königsberg?" in Folge 30 erinnert mich an eine Unart der deutschen Medien, ehemalige deutsche Städte mit polnischen oder russischen Namen wiederzugeben. Andererseits kämen sie nie auf den Gedanken, etwa urpolnische oder -russische Orte in deren Landessprache zu drucken. Ich erlebe das weder bei Warschau, Lemberg oder Moskau, um nur einige bekannte Städte zu erwäh-

Die Auswirkungen im Alltag: Neulich sprach ich mit Bekannten, die nach der Rückkehr aus dem Urlaub begeistert von der Marienburg an der Nogat redeten, und ich wies sie darauf hin, daß in ihrem Fernseh-Regionalprogramm an diesem Tag ein Bericht über die Marienburg gesendet werde. Sie verneinten es; bei ihnen würde über "Malbork/Polen" berichtet. Nun, ich riet ihnen, sich die Sendung trotzdem anzusehen (die übrigens nicht ganz fehlerfrei war).

Ein anderer, weniger gravierender Fall: Im Kyrillischen gibt es kein "x". In früheren Jahrhunderten hat man aber das russische "ks", das diesen Konsonanten ersetzt, im Deutschen stets als "x" gebracht. Der Name Alexander spielte in der russischen Geschichte eine große Rolle und wird bis heute sehr häufig als Vorname gewählt. Heute wird in der Presse aber immer wieder "Aleksander" geschrieben. Warum? Man war ja schließlich in der Lage, bei "Jelzin" das fehlende "J" hinzuzufügen.

## Letztlich geht es um Einschüchterung

Betr.: Folge 33/00 – "Die organisierte Empörung"

Herr Heckel beschreibt den derzeit ablaufenden Vorgang ebenso zutreffend, wie es auch die Antwort auf seine Frage nach den Ursachen durch Michael Wiesberg ("Junge Freiheit" vom 18. August 2000, Seite 1) sein wird: "Druck auf Konservative". Es geht wohl letztlich um die Einschüchterung von Ihnen, von mir und allen, die der zur Zeit angestrebten links-alternativen Umkrempelung der deutschen Gesellschaft Widerstand entgegenzustellen entschlossen sind. Dem diente die Demontage der Union seit November 1999 ebenso wie jetzt die Argumentationskette "Gewalt in der Gesellschaft – Rechtsextremismus – NPD und andere Parteien – nichtlinke Medien, Verlage, Autoren", wobei die Verbindung dieser Glieder ledig-lich behauptet wird und bei den Gliedern selbst provokative Eingriffe von interessierter Seite zu vermuten sind.

Es entsteht so das paradoxe Ergebnis, daß die Kräfte, die sich am hartnäckigsten gegen die Auflö-sung unserer Gesellschaft durch Gewalt und Entmoralisierung stemmen, zu Urhebern dieser Entwicklung gestempelt werden. Das gleiche Paradoxon findet sich übrigens in der Beschuldigung von uns Mitteldeutschen (jetzt "Ostdeutsche" genannt), selbst für Fehlentwicklungen bei den 15- bis 20jährigen Jugendlichen verantwortlich zu sein, die hier allgemein als Folge von zehn Jahren Westmedien und West(un)erziehung beklagt werden. Denn zur Wende waren diese Kinder erst fünf bis zehn Jahre alt; ihre Prägung erfuhren sie erst spä-ter, zumal die Achtung vor Alter und Erfahrung zu den Grundsät-Herbert Skroblin, Wächtersbach zen kommunistischer Erziehung

gehörte, ganz im Gegensatz zu den

Daß die laufende Kampagne letztlich auf ideologische Gängelung der ganzen Bevölkerung abzielt, läßt sich unschwer erkennen. So legte soeben der Direktor der städtischen Leihbüchereien der Landeshauptstadt Dresden "seine Hand ins Feuer", daß "rechte Literatur" und "nationale Bücher" nach Sichtung nicht in den Biblio-theksbestand gelangen ("DNN" vom 15. August 2000, Seite 11). Aus DDR-Zeiten ist uns solche Bevormundung noch gut in Erinnerung, glaubten wir 1989 doch tatsächlich, uns geistige Freiheit erkämpft zu

Daß die geistige Gleichschaltung praktisch sämtlicher Verbände, Kirchen, Parteien, Medien und sog. Prominenter" in Deutschland be-reits einen hohen Grad erreicht hat, wird von Ihnen sehr richtig festgestellt. Nur verstehe ich es bei solcher Einsicht nicht, daß Sie den Kampagnecharakter und die tieferen Ziele der Demontage des Altbundeskanzlers nicht erkennen, sondern sich (zumindest zeitweise) sogar an dieser beteiligen. Mancher Kommentar - ich denke da ungern an einiges von Herrn v. Gottberg – paßte fast nahtlos in die Front von ARD – ZDF – Zeit – SZ-FR - Spiegel ...

Für uns hier brachte einst das Jahr 1990 nicht nur das Ende des DDR-Regimes, sondern mit dem Zusammenbruch des Sowjetsystems auch das praktische Ende der Besatzung und der gesamten Sowjetideologie, auch in deren Heimatland. Wir Deutsche hier und Rußland dort hätten miteinander neu bei Null beginnen können, jene vor 1917, wir vor 1933. Doch die ersehnte und notwendige Wiedervereinigung hat uns hier in Ihr

seit 1945 vorgegebenes politisches Beziehungsgeflecht eingebunden, das – wie Sie alle wissen – von keiner wie auch immer zusammengesetzten Bundesregierung mißachtet und nur in gewissen Grenzen "mehr oder weniger" mitgestaltet werden kann. Warum nur machen Sie die nicht möglichen 100 Prozent denen zum Vorwurf, die Ihnen immerhin 50 oder 60 Prozent sichern, während die Heutigen Ihnen nur 10 Prozent oder gar nichts bieten?

Es ist doch über jeden Zweifel erhaben und eine gnädige Fügung Gottes, daß 1989 nicht die Partei des Schwätzers Müntefering am westdeutschen Staatsruder stand, die drauf und dran war, sich mit der Honecker-Krenz-Partei zu liieren und geflüchteten DDR-Bürgern den Asylantenstatus zu geben: Wir säßen heute noch in einem sozialistischen Separatstaat. Auch ist wohl belegbar, daß es mit einem Kanzler Kohl keine Bundesbeteiligung an der sogenannten Zwangsarbeiterentschädigung gegeben hätte, auch keinen Österreichboykott und viele der "schönen Dinge", die da noch auf uns zukommen werden. Etwas mehr Sinn für den tatsächlichen Frontverlauf in dieser verlogenen politischen Landschaft wäre schon zu wünschen. Es kann tödlich sein, die eigenen Reihen zu beschießen.

Dr.-Ing. Christof Ehrler Bischofswerda

#### Gleiches Recht für alle

Betr.: Folge 33/00 - Leserbrief "Das hatte ersichtlich System"

Auch ich war, von den Amerikanern gefangengenommen, später an die Franzosen "verkauft", 5 Mark pro Mann, wurde gemun-kelt, 18 Monate Demineur. Im La-

### Das Rechtschreibvolk

Betr.: Rechtschreibreform

Im Streit um die sogenannte Rechtschreibreform wollen die Kultusminister hart bleiben ... zum Wohle der Kinder?

Das erscheint immer fraglicher, denn das zur Zeit herrschende Rechtschreibchaos - welch wohltuende Ausnahme bildet da das Ostpreußenblatt - wird nur auf dem Rücken der Kinder ausgetragen, die wie schon bei der Mengenlehre und der Ganzwortmethode als Versuchskarnickel "verbraten"

Sogar die Reformer fordern Korrekturen ihrer eigenen Schlechtschreibung, und der neuaufgelegte neue Duden" bringt Änderungen, die mit der amtlichen Neuregelung nicht übereinstimmen. Die Reform der Reform wird also allüberall ausprobiert.

Nun wissen "unsere Politiker" anscheinend nicht, wie sie ohne Gesichtsverlust aus dem Durcheinander herausfinden können. Augen zu und durch, scheint ihre Parole zu sein. Also stures Aussitzen der Testphase bis 2005? Nein danke! Es wird vor allem höchste Zeit, daß diese Reformkommission endlich in die Wüste geschickt wird ... und wir bleiben – natürlich mit Genehmigung des Bundesverfassungsgerichtes - bei der altbewährten Rechtschreibung ohne Chaos und Murks von oben angeordnet; denn wir sind das Rechtschreibvolk! Karl-Heinz Requard

Reinsbüttel

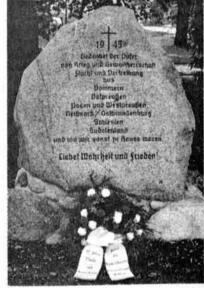
#### Lewe Landslied,

ich werde zwar mitunter als "Das wandelnde ostpreußische Lexikon" apostrophiert, das ehrt mich sehr, aber wie jedes auch nichtwandelnde weise ich Lücken auf. Und vor allem bin ich keine Familienforschungs- und -aus-kunftsstelle mit dem kompletten Ahnenarchiv aller Ostpreußen. Es kommen nämlich immer wieder Anfragen nach irgendwelchen Vorfahren – bis in das 18. Jahrhundert! – mit genauen Lebensdaten, die ich wirklich nicht beantworten kann. Deshalb muß ich hier noch einmal eine Liste der Institutionen bringen, bei denen sich die betreffenden Unterlagen befinden könnten.

Wir müssen auf dem Gebiet der Suchwünsche den Schwerpunkt auf die Aufklärung von Schicksalen aus unserer Zeit legen, auf die Suche nach irgendwelchen Lebens- und Leidens-gefährten von vermißten, nach ehemaligen Nachbarn, Freunden und Be-kannten und nach vielleicht noch lebenden Familienangehörigen. Und auch nur dann, wenn alle Suchwege bisher ins Leere liefen. Damit haben wir schon alle Hände voll zu tun, wie Sie heute wieder lesen werden.

Zuerst wieder mit den sogenannten "Wolfskindern" – der letzte große Erfolg hat Mut gemacht undneue Hoffnungen geweckt. So bei einem geborenen Königsberger aus Litauen. Er schreibt: "Ich bin Henrikas Blankas. Nach dem Krieg kam ich nach Kaunas aus Königsberg, wo ich in einem großen hölzernen Haus unweit von einer Brücke wohnte. Nach Kriegsausbruch ließ mich entweder mein Vater oder mein Großvater mit meinem älteren Bruder bei unserer Großmutter. Ich erinnere mich nicht an meine Mutter. Oft kam Tante Lisa zu uns. Später wohnten wir mit unserer Oma in einem kleinen Lagerraum, wo sie verstarb. Vor ihrem Tode hängte sie mir ein Schild um den Hals, auf dem ge-schrieben stand, daß ich Horst Blank heiße und 1940 geboren bin. Nach langer Wanderung bis Kaunas bekam ich Unterkunft bei der Rotkiai-Familie, die mich großgezogen hat. Ich möchte so sehr meine Verwandten finden oder jemanden, der meine Familie

Soweit der Brief von dem Mann, der heute Henrikas Blankas heißt und mit großer Wahrscheinlichkeit als Horst Blank in Königsberg geboren wurde. Was aus dem Bruder geworden ist, schreibt er nicht. Ist dieser ebenfalls in Litauen geblieben oder mit einem Transport nach Deutschland gekommen? Die Mutter ist wohl früh verstorben, der Vater vielleicht gefallen. Wer war Tante Lisa? Erinnert sich jemand an ein 1940 geborenes Königsberger Kind mit diesem Namen? Vielleicht Nachbarn aus dem "großen hölzernen Haus unweit einer Brücke"? Für jeden Hinweis auf seine Familie wäre der Mann dankbar. Zuschriften bitte an folgende Adresse: Fr. Sileikiene Greta, Pabirzes Str. Nr. 5, Neveronys, Kreis Kaunas, Republik Litauen-Lietuva.



Gedenkstein: Ein Leser, dem die Ostpreußische Familie einen kleinen Wunsch erfüllen konnte, übersandte uns dieses Bild von einem Gedenkstein für Heimatvertriebene und Flüchtlinge. Er steht in der Wallanlage am Steintor in Anklam (Pommern). Eingeweiht wurde das Denkmal vor fünf Jahren zum Tag der Heimat. Damit erfüllen wir auch den Wunsch einer Westpreußin, verstärkt aller Heimatvertriebenen zu gedenken.



Große Familie: Dieses 1924 in Königsberg aufgenommene Foto hat Ralf Leonhardt gerettet. Ganz rechts steht sein Urgroßvater Gustav Leonhardt, der junge Mann links ist sein Großvater Herbert Leonhardt. Die anderen Personen können nicht zugeordnet werden. Entdeckt jemand von unseren Lesern vielleicht einen Verwandten oder Bekannten auf dem Bild?

Hier geht es um den richtigen Na-men eines ehemaligen Wolfskindes, Viktor Winskewitsch mit Namen. Er soll am 12. August 1941 im nördlichen Ostpreußen als Wilhelm Gerste geboren sein. Bisher konnte der Familienname Gerste nicht verifiziert werden. Da es sich hier um eine Behördenangelegenheit handelt, ist es für den Betreffenden sehr wichtig, Angaben über Familien dieses Namens zu erhalten,

die eventuell zur Klärung seiner Herkunft beitragen könnten. Wer kannte eine Familie Gerste, wahrscheinlich aus dem nördlichen Ostpreußen, die bei Kriegsende einen dreieinhalbjährigen Sohn Wilhelm hatte? Zuschriften bitte an uns, wir leiten sie dann weiter.

Wieder wendet sich Brigitta Kasten an uns,

wieder mit einem fast hoffnungslosen Wolfskind-Fall. Allerdings lebt Moni-ka Stephan schon seit 1951 nicht mehr in Litauen, sondern in der Nähe von Bitterfeld. Der Vertriebenenstatus konnte vom Landratsamt Bitterfeld bestätigt werden, die vollständige Klärung der Identität der Frau war bisher nicht möglich, selbst die Bemü-hungen des DRK sowie des Kirchlichen Suchdienstes scheiterten wegen zu geringer Angaben zu ihrer Herkunft. Dabei gibt es doch einige sehr konkrete Hinweise, die vielleicht über unsere Ostpreußische Familie etwas Licht in das Dunkel bringen könnten. Monika Stephan wurde 1943 oder 1944 in Memel geboren. Ihr Mädchenname wird mit Schmidt - mit Fragezeichen - angegeben. Die Frau meint, daß sie sich nach Kriegsende, mit der älteren Schwester, an deren Namen sie sich leider nicht mehr erinnert, zunächst in einem Stadtgebiet aufgehalten hatte. Laut Aussagen der Schwester sei die Mutter bei einem Bombenangriff ums Leben gekommen. Die Schwestern sind auf dem Land betteln gegangen, wurden immer wieder veragt, bis sie in einer kleinen Siedlung bei einem jungen Ehepaar Obdach fanden. Dieses hatte schon so viele Kinder aufgenommen, daß für die ältere Schwester kein Platz mehr war, sie mußte weiterziehen. Von da an hat Monika nichts mehr von ihr gehört.

Die Holzkate hatte blaue Fenster, besaß nur eine gedielte Stube und eine Küche mit Lehmboden, in der sich das ganze Leben abspielte. Hier stand auch die Hobelbank des Mannes, der wahrscheinlich Tischler war. Am Sonntag mußten alle Kinder mit in die Kirche, in der sich ein Kreuz mit einem Christus befand, dem sie die Füße küssen mußten. Besonders genau erinnert sich Frau Stephan an eine große, weiße Villa, zu der man über einen Feldweg gelangte und wo sich die Kinder aus den umliegenden Katen zum Spielen trafen. Eines Tages kamen zwei Männer, die alle Kinder, die nicht zur Familie gehörten, mitnahmen. Monika Schuhe, die sie bis dahin nicht beses-

sen hatte. Sie bekam ein Bündel mit Brot, Salz und Eiern sowie ein Märdem Hof von Kröhnert. Als das Kind chenbuch für die Reise, die im Sommer 1951 mit einem gemischten Transport aus Litauen (Mariampol-Virba-lis-Gumbinnen-Frankfurt/O.) nach Bitterfeld führte, so wie im Quarantänelager Wolfen unter der Nr. 44 als "Schmidt, Monika, geb. 1944" regi-striert wurde. Vielleicht hat sie diesen Namen bekommen, weil sich eine ter hat die damals zehnjährige Eva

Die ostpreußische Familie extra

Frau Schmidt, die ebenfalls im Zug und im Lager war, sehr um das Kind gekümmert hat.

Soweit die Angaben, die Frau Steohan machen konnte. Es geht nun um lie Frage, ob die ältere Schwester noch lebt und sich an die kleine Monika erinnert. Da mehrere Kinder in dem litauischen Holzhaus waren, die ebenfalls ausgewiesen wurden, könnten auch diese Personen etwas über Monika aussagen. Und schließlich dürften sich noch ehemalige Lagerinsassen, vor allem die genannte Frau Schmidt, an das damals sieben- oder achtjährige Kind erinnern. Unwahrscheinlich ist es dagegen, daß sich jemand aus Memel meldet, da ja nur der Vorname Monika bekannt ist. Frau Stephan hat dunkelbraune Augen und ist von kleiner Gestalt. Wer etwas zu diesem sehr komplizierten Fall sagen kann, wende sich am besten an Frau Brigitta Kasten, Bachstraße 10 in 30989 Gehrden. Die Anschrift von Frau Monika Stephan lautet: Straße der Chemiearbeiter 53 in

Ich habe dieses Schicksal so eingehend beschrieben, weil der winzigste Anhaltsgrund genügen könnte, um etwas Licht in das Dunkel zu bringen. So akribisch kann keine Institution arbeiten, so detailgetreu kann keine Anzeige sein, und ich bin sehr froh, daß mir hier der Platz zur Verfügung gestellt wurde.

Und den mußich auch Eva Weidlich gewähren, denn sie hat mich in Leipzig verpaßt, der Saal war bereits vollbesetzt. Aber ich hätte dort auch nicht die Zeit gehabt, um ihre vielen Fragen zu notieren. Frau Weidlich hatte so gehofft, in Leipzig endlich einen Be-kannten aus der Heimat zu finden, leider vergeblich – vielleicht klappt es jetzt über die Ostpreußische Familie. Sie hat kein leichtes Schicksal gehabt, weder als Kind noch auf der Flucht und danach in der Ostzone und der späteren DDR. Geboren wurde Eva Weidlich als Tochter des Ewald Hoffmann aus Hohenwiese, Kreis Elchniewurde eingekleidet und erhielt sogar derung. Ihre Mutter Erna Hoffmann, geb. Böttcher, wohnte in Raging beim

sechs Jahre alt war, ließen sich die Eltern scheiden. Eva wuchs bei Verwandten in dauerndem Wechsel auf -"ich hatte vier Pflegemütter und eine richtige!" schreibt sie. Zeitweilig war sie in Pflege bei der Familie Kairies in Gr. Heinrichsdorf. Den Sohn dieser Familie, Horst Kairies, und seine Mut-

Hoffmann im Januar 1945 auf einem Bahnhof verloren (sie schreibt Kohlberg, wahrschein-lich ist Kolberg gemeint). Sie sucht diese wie auch ihre Stiefmutter Meta Hoffmann aus Tilsit-Stadtheide, Dirschauer Weg, und auch deren Kinder, ihre Stiefge-schwister Udo, Siegfried und Waltraut. Weiterhin sucht sie Reinhardt Fröh-

ling, mit dem sie zusammen im Kinderheim Gelbensande war. Er hatte eine Schwester Gisela, die nach Grunau ging. Frau Weidlich glaubt, daß Vater und Mutter mehrere Geschwister hatten – auch da hofft sie auf ein Lebenszeichen. Vielleicht meldet sich emand von den hier Genannten. Frau Weidlich konnte ja bis zum Mauerfall nicht nach den Vertrauten aus ihrer Kindheit forschen. Jetzt als Witwe mit vier Kindern und sieben Enkeln hofft sie auf ein kleines Wunder. (Eva Weidlich, Andreas-Schubert-Straße 4 in 08209 Auerbach/Vogtl.)

Ich hatte eine Liste erwähnt, auf der die Namen von 59 Frauen verzeichnet sind, die, aus der russischen Gefangenschaft entlassen, im Waggon 4 eines Transportzuges nach Deutschland kamen. Jetzt hat mir Ilse Biebl, geb. Kowalzik, aus Zeisen, Kreis Lyck, genauere Daten mitgeteilt, da in Lyck, genauere beiden kein gestätzt in beiden kein gestätzt. zig ja leider kein ausführliches Gespräch zustande kam. Es handelt sich um das Gefangenenlager 7445/12, das Teil von dem in Georgenburg befind-lichen Hauptlager 7445 war. Der Transport fuhr im Oktober 1948 aus Heinrichswalde ab und kam nach 14tägiger Fahrt im thüringischen Suhl an. Nach der Quarantäne wurden im November 1948 die in der damaligen Ostzone Bleibenden in die betreffenden Orte entlassen, die Frauen, die in die westlichen Zonen wollten, kamen nach Hof-Moschendorf und von dort aus zu ihren Zielorten.

In diesem Zusammenhang sucht Ilse Biebl zwei Mädchen, die in Allenstein aus dem Zug geholt wurden und nicht mehr zu dem Transport zurück-kamen. Sie hießen Waltraud und Edith Cichowski. Ferner sucht sie Helga Rathge aus der Königsberger Yorkstraße. Mit ihr zusammen floh Frau Biebl im Januar 1945 über das Frische Haff, die Mädchen waren damals 15 und 16 Jahre alt. Angeblich soll Helga Rathge mit einem Polizeibeamten verheiratet sein und in Leipzig wohnen (Ilse Biebl, Plinganser Straße 13 in

Und immer wieder Leipzig. "Anläßlich des Deutschlandtreffens kam mir der Gedanke, daß Sie mir vielleicht bei der Klärung einer noch un-gelösten Frage helfen könnten", schreibt Irmgard Schindler. Ihre Mut-ter Charlotte Oddoy, geb. Marreck, geboren am 14. September 1906 in Mosdzehnen (Borkenwalde), wurde Anfang Februar 1945 von den Russen aus Peterswalde, Kreis Heilsberg, nach Rußland verschleppt. Sie war Ende 1944 mit einem Pferdefuhrwerk mit ihren Kindern und den Großeltern aus Jorken, Kreis Angerburg, nach Peterswalde geflüchtet. Nach ihrer Rückkehr aus der Gefangenschaft hat sie wenig über ihre Erlebnisse gesprochen und auch keine Aufzeichnungen gemacht. Deshalb ist Frau Schindler auch nicht bekannt, in welchem Lager ihre Mutter in der Sowjetunion gelebt hat. Und darüber hätte sie gerne etwas erfahren, kam aber bisher nicht weiter. Sie besitzt zwei Dokumente: Ein russische Bescheinigung vom 26. November 1946 mit der Nr. 61948 und einen Behandlungsschein 2 vom 27. November 1946 aus dem Umsiedlerla-ger Elsterhorst, gez. von Chefarzt Dr. Scheucher, Dr. med. Gerhold und dem deutschen Lagerkommandanten Stief. Der Name einer Schicksalsge-fährtin aus dem Umsiedlerlager ist bekannt: Gretel Knop, sie wohnte später in Rüdersdorf bei Berlin. Nun unsere Fragen: Wer war mit Charlotte Oddoy zusammen im Lager und in welchem? Wer war in jener Zeit im Umsiedlerlager Elsterhorst und kann nähere Angaben machen? (Irmgard Schindler, Wisserweg 27 in 14089 Ber-

Seit dem Tod seines Vaters hat Ralf Leonhardt begonnen, die Wurzeln seiner Familie zu ergründen, und konnte schon gute Erfolge verzeichnen. Aber jetzt ist er an einem Punkt angelangt, an dem er nicht mehr weiterkommt und an dem er auf die Hilfe unserer Ostpreußischen Familie angewiesen ist. Es geht um seinen Urgroß-vater Gustav Leonhardt, der 1869 in Raschung geboren wurde und mit seiner Ehefrau Marie, geb. Richter, ein Hotel in Mühlhausen hatte. Als seine Frau und eine gemeinsame Tochter in den 20er Jahren verstarben, verkaufte der Witwer das Hotel und zog zu seinem Bruder nach Königsberg, wo er 1933 verstarb. Ein 1924 in Königsberg aufgenommenes Foto zeigt ihn und seinen Sohn Herbert, den Großvater von Ralf Leonhard, der nun hofft, daß jemand aus jenen Königsberger Tagen etwas über die Familie Leonhardt aussagen kann. (Ralf Leonhardt, Schmiedestraße 8 in 25840 Friedrichstadt.)

Wieder viele Schicksale, viele Wünsche, viele Fragen und Hoffen auf Antwort. Mein Wunsch: Daß sich wenigstens einige erfüllen.

Ruth Geede Muly Jude

Heimatortskartei Nordosteuropa Vorwerker Straße 103, Bl. 33 23554 Lübeck Telefon 0 45 02/40 873-0 Fax 0 45 02/40 873-25

Deutsche Dienststelle (WAST) (Wehrmachtsauskunftsstelle) Postfach 51 06 57 13400 Berlin Telefon 030/4 19 04 Fax 030/4 19 04

Sächsisches Staatsarchiv Abt. Deutsche Zentralstelle für Genealogie Schongauerstraße 1 04329 Leipzig Fax 03 41/2 55 55 00

Evangelisches Zentralarchiv Berlin Jebenstraße 3 10623 Berlin Telefon 030/3 10 01-107

Genealogische Bibliothek Wartenau 20 22089 Hamburg Telefon 040/2 50 45 73

(Kirche der Mormonen. Verfügt über die Zentralstelle in den USA über sehr gutes Material, z. B. ostpreußische Kirchenbücher)

## Preußischer Mediendienst

#### Immer gut geschenkt Für jeden Anlaß geeignet

Ostpreußen

in 1440 Bildern

den in Leinen.

Schuber, Ausführl.

Ostpreußen

Graf

Hans Graf von

Aufzeichnungen eines

Arztes aus den Jahren

Graf von Lehndorff lei-

tete Anfang 1945 ein Lazarett in Königsberg.

Er erlebte die Einnahme

der Stadt durch die Rus-

sen. Ein erschütterndes

Lehndorff Ostpreußisches Tage

1945-1947

Dokument

DM 16,90

Best.-Nr. D3-2

Walter Frevert

Ein Denkmal für

Rominten, das verlore-

innerungen und Erleb-

Oberforstmei-sters der

Rominter Heide. Ein

großartiges

Erinnerungswerk an

eine der schönsten

deutschen Landschaf-

Annerose Matz-

Die Spur der Ro-

Verschwunden,

verloren, vom

Donath

ten Sphinx

ten. 225 S., geb.

Best.-Nr. B11-1

DM 54,00

Jagdparadies

Rominten

Textteil

DM 128,00

Best.-Nr. R1-1



Dehio-Handbuch der Kunstdenkmäler West- und Ost-

preußen **Emil Guttzeit** Ein beschreibendes Ostpreußen Verzeichnis aller 1440 Bildern ortsfesten Kunst-Der Klassiker - eine denkmäler (Kirchen, einmalige Bild-Burgen, bedeutende dokumentation Wohnhäuser, Stadt-(auch farbige Aufanlagen u.v.m.). Mit nahmen) aus der aktuellen Angaben Zeit vor 1945. 740 Seiten, gebun-

über den Grad der Zerstörung. 736 Seiten, zahlrei-Pläne und Grundrisse, geb.

#### Best.-Nr. D2-1



Hans Henning Sietz Menschen, Pferde, Kurische Nehrung Der Reiseführer bietet weites Land. Kindheits- und Jugeschichtliche Erklägenderinnerungen an rungen, Vorschläge Ostpreußen für Wanderungen, Beschreibungen aller DM 19.80 Ortschaften und Se-Best.-Nr. D3-6 henswürdigkeiten, ein Verzeichnis wichtiger Anschriften, ein zweisprachiges Register Ortsnamen.

217 Seiten, brosch. DM 26,80 Best.-Nr. L2-2

viele Farbfotos

Regionalkarten sowie



Reiseführer Ostpreußen -südlicher Teil-Westpreußen und

Danzig 304 Seiten DM 24,80 Best.-Nr R1-6 Jan Baldowski

Reiseführer Ermland und Masu-

Ein wertvoller Begleiter durch die Landschaft mit vielen Vorschlägen für Besichtigungst ouren zu Wasser und zu und Erfahrungen, Er-Lande. Karten, Anschriften, Ortsbeschreibungen. 293 S. viele Farbf., DM 29,80 Best.-Nr. L2-5



Reiseführer Königsberg und Umgebung von Juri Iwanow 242 Seiten, viele Farbfotos, Karten, wichtige Anschriften DM 29,80

Best.-Nr. L2-3

#### Beiträge zur objektiven Zeitgeschichtsforschung



Der Kampf um Ostpreußen

Der umfassende Dokumentarbericht über das Kriegsgeschehen in Ostpreußen. 232 S., 48 Abb., geb. DM 29,80



Heinz Schön Ostsee '45 - Men-Schiffe,

Schicksale Die dramatische Flucht über die Ostsee 1944/45. Eine einzigartige Materialsammlung 696 S. zahlr. Bilder DM 29,80



Heinz Schön Flucht über die Ostsee 1944/45 im Bild Über 2,5 Millionen Zivilisten sowie verwundete Soldaten wurden 1944/45 über die Ostsee evakuiert. Einmaliges Bildmaterial. (700 Abb.) 228 Seiten, geb. DM 24,80 Best.-Nr. M1-3



Helga Hirsch Die Rache der Opfer Deutsche in polni-schen Lagern 1944 -

Über 100.000 deutsche Zivilisten, mehrheitlich Frauen, Kinder und Alte, waren zwischen 1944 und 1950 in polnischen Lagern interniert. Zehntausende kamen um. Ein erschüt-



James Bacque Der geplante Tod Die Alliierten planten den Tod von Millionen deutscher Kriegsgefangener. Sensationelle Beweise! DM 19.90 Best.-Nr. U1-13



Neuauflage Soldat bis zum letzten

Die Lebenserinnerungen von Generalfeldmarschall Kesselring, Oberbefehlshaber Süd und zum Ende des Krieges West der Deutschen Wehrmacht, niedergeschrieben während seiner Haftzeit nach dem Zweiten

Weltkrieg. Eine einzigartige historische Quelle, die die wesentlichen Überlegungen der deutschen militärischen Führung widerspiegelt und eine angemessene Antwort auf die pauschale Diffamierung der deutschen Soldaten

476 S., gebunden DM 58,00 Best.-Nr. B2-688

#### Wolfskinder Schicksale ostpreußischer Kinder



Ruth Kibelka Wolfskinder, Grenzgänger an der MeRuth Kibelka zeichnet das Schicksal ostpreußischer Kinder auf, die während der sowjetischen Besetzung zu Waisen wur-Nicht nur die Archive Königsbergs und Litauens werden hier erstmals ausgewertet, sondern auch viele Überlebende sprechen zum ersten Mal seit 1944 über ihre Geschichte 247 Seiten, Tb. DM 28,00 Best.-Nr. B10-1

#### Preiswerte Bildbände



G. Hermanowski Ostpreußen - Land Bernsteins

Wunderschöner Bildband, 144 farbige Großfotos, 54 Zeichnungen, 41 Wappen, 3 Karten, 216 Seiten früherer Laden-preis: DM68,00 DM 24.80 Best.-Nr. S1-5

Trakehner

Auf den Spuren

Trakehner

Auf den Spuren der

Gestüte,

Trakehner

Pferde, Züchter 144 Seiten, geb

DM 49 80

Bücher im Dienst der Wahrheit

Best.-Nr. H2-42

Schweigen verschluckt, so gin-

gen unzählige

deutsche Frauen und Mädchen

durch die Hölle

sowjetischer

Folterkeller, die

in Mitteldeutsch-

land nach 1945

errichtet wurden.

528 S., zahlr. Fotos

Best.-Nr. B2-114

u. Dokumente

DM 48,00



Ostpreußen Unvergessene Heimat Herrlicher Bildband 264 Seiten, 216 sw-

Abbildungen (historische Großfotos), 16 alte Stiche, 2 Wappen, 2 Karten früherer Ladenpreis DM 49,80 jetzt nur DM 19.80 Best.-Nr. S1-4



Harald Kohtz Westpreussen Land an der unteren Weichsel

Sehr schön gestalteter Bildband mit 96 farbigen Großfotos und 59 Zeichnungen. Ausführlicher Textteil. 168 S. früher: DM 49,80 jetztnur:DM19,80

Best.-Nr. S1-3

#### Wandkalender 2001 - der Heimat verbunden



Wandkalender: "...steigt im Ost' empor -Bilder aus Ostpreußen 2001" DM 29.80

Best.-Nr. N2-1

Mit 12 einmaligen Landschaftsaufnahmen aus allen Regionen des Landes zwischen Weichsel und Memel führt Sie dieser herrliche Kalender im DIN A3-Format durch das Jahr 2001. Tag für Tag und Monat für Monat sind sie so in der Heimat. Für alle Liebhaber Ostpreußens.

#### Ostpreußische Literaturgeschichte



aturgeschichte mit Danzig und Westpreußen Der Verfasser entwirft ein Gesamtbid

Helmut Motekat

der in 700 Jahren deutscher Geschichte entstandenen ost-

Zugleich behandelt samte Bildungs-geschichte des Landes tur und Theaterge schichte, die religiö sen Strömungen. Zahlreiche Abbildun en veranschaulicher

Kultur, Kunst und Le bensformen dieses 456 S., zahlr. Abb. Best.-Nr. S10-1 (früher DM 68,00)

jetzt nur DM 39,80

#### Königsberg in Preußen



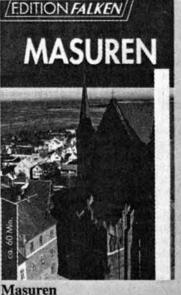
Königsberg Personen und Ereig-

nisse 1255-1945 im Bild Königsberger Persönlichkeiten und Ereignisse, die Teil der deutschen und europäischen Geschichte wurden. Ein Prachtband! 357 S., Großformat. 670 s/w-Abb., 50 Farbabb. DM 49 80 Best.-Nr. H2-28



Architektur aus deutscher Zeit Eine Bestandsaufnahme aller wesentlichen Gebäude Königsbergs. Vor allem in den westlichen Vororten ist das alte deutsche Stadtbild zum Teil erstaunlich 158Zeichnungen und Ansichten, 235 Fotografien, 256 S. DM 69,00

#### Video-Neuerscheinung



Eine Reise durch das heutige Masuren, das "Land der Tausend Seen" und der endlosen Wälder. Der Reiseweg führt durch die alte Hansestadt Thorn, geht über Osterode, Allenstein, Heilige Linde, die zerstörten Bunker der ehemaligen Wolfsschanze, Lötzen, Rhein bis nach Nikolaiken.

ca. 60 Min. Farbe Best.-Nr. F3-1

#### Video - Ostpreußen im Todeskampf



Todeskampf Dokumentation der

ar bis Mai 1945 Schwerpunkte die ses Films sind die Flucht der Landbevölkerung - insbesondere wo sie mißang -, die Rettung iber die Ostsee, die Aufreibung der 4. Armee im Heili-

genbeiler Kessel, der Kampf um die Festung Königsberg und deren Kapitula-tion am 9. April, die Rückzugsgefechte vom Samland in die Weichselniederung bis zur letzten Ablandung vom Hafen Hela am 8. Mai 1945 und immer wieder Wüten der Rotarmisten in den eroberten Gebieten. insbesondere in Königsberg, wo nach Grauen erst richtig begann.

Laufzeit: 122 Mi-DM 49,95 Best.-Nr. P1-73

#### Video-Neuerscheinung



Ostpreußen im Inferno 44/45 Dokumentation der Tragödie von Juni 1944 bis Januar 1945 s/w und in Farbe Laufzeit:ca.83 Min. DM 39,95

Best.-Nr. P1-71 Dieser erst Teil der auf drei eigenständige Teile angelegten Filmreihe über die ostpreu-Bische Tragödie rekonstruiert die Monate vom Einbruch der deutschen Ostfront 1944 bis zur sowjetischen Januaroffensive 1945. Schwerpunkte sind die Zerstörung Königsbergs in den zwei Bombenangriffen Ende August 1944, sodann die Oktoberoffensive, in der die Sowjets zum ersten Mal die deut-sche Grenze überschritten aber noch einmal gestoppt werden konnten ≤ Stichwort Nemmersdorf ≤, und schließlich die Wintertrecks. Anhand von teilweise noch nie gezeigtem Filmmaterial aus sowjetischen Beständen, historischen deutschen Aufnahmen, Filmaufnahmen von heute sowie zahlreichen Interviews mit Augenzeugen wird der dramatische Untergang der in 700 Jahren gewachsenen ostpreußischen Kulturlandschaft nachgezeichnet.

#### Video-Neuerscheinung



Farbaufnahmen aus den 20er und 30er Jahren

Schwarzweiß- und

Laufzeit: 75 Min.

DM 39,95 Best.-Nr. P1-50

Ostpreußen wie es war

In zum Teil nie gezeigten Filmaufnahmen aus den 20er und 30er Jahren werden Kultur und Tradition Ostpreußens wieder lebendig. Der Film zeigt Kurenfischer beim Bau ihrer Boote und beim Fischfang, die Jagd in Trakehnen, begleitet Bauern bei ihrer Feldarbeit und lädt ein zum Besuch der über 700 Jahre alten Stätten der deutschen Ordensritter wie der "Marienburg" an der Nogat, wo einst der Hochmeister das Land regierte. Elche in den menschenleeren Weiten, die Trakehner Pferde. Königsberg, Elbing und vieles andere

## Fahnen

Länderflagge Ostpreußen DM 28,00



Flagge Ostpreußen mit Elchschaufel. Wappen

Best.-Nr. B2-24 Königreich Preußen (1806-1871)

Best.-Nr. B2-39 Schwarz-rot-gold Deutschlandfahne DM 28,00

Best.-Nr. B2-41 alle Fahnen im Format 90 x 150

#### Tonträger



Es war ein Land Agnes Miegel liest aus ihren Gedichten Zwischenmusik: u.a. Ostpreu-Benlied, De Oadeboar, Anke van Taraw, Geläut der Silberglocken des Königsberger Doms CD DM 29,80 Best.-Nr. B2-637 MC DM 19,80

Best.-Nr. B2-645 Der Heimat Mutter-

Willy Rosenau singt Volkslieder und spricht heitere mundartliche Gedichte aus Ostpreu-Ben. 1 CD DM 29,80 Best.-Nr. R4-2

#### Der ostpreußische Elch





Ostpreußischer Elch Bronzierte Replik auf Marmorsockel Der Elch weckt wie kein anderes Tier Erinnerungen an die Heimat

Ostpreußen. Höhe 27 cm DM 298,00 Best.-Nr. H3-1 Höhe 21 cm DM 229,00

Best.-Nr. H3-2

#### Ihr persönlicher Bestellschein Das Ostpreußenblatt - Preußischer Mediendienst -

Parkallee 84/86, 20.144 Hamburg oder per Fax an: 040 41400851 (Telefonische Aufträge können nicht bearbeitet werden)

Menge	Bestellnummer	Titel	Preis
			Par Manager
	The States	a skinth stoness statement and a second standard	
			a value
n e 1 - 1	atomic alimin		V
14 13	A STATE OF THE	Management with the second	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

in das postalische Ausland werden die Versandkosten in Rechnung gestellt. Auslandslieferungen nur gegen Vor-

Videofilme, CD und MC sind von	er 50 DM müssen wir leider eine Bearbei n Umtausch ausgeschlossen.	tungspauschale von 5 DM berechner
Vorname:	Name:	
Straße, Haus-Nr.:		
PLZ, Ort:	PROPERTY OF THE PROPERTY OF	Tel:
Ort, Datum:	Unterschrift:	OB 35/2000
The state of the s	Control of the Contro	THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO

#### Aus den Heimatkreisen

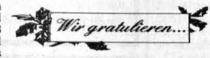
Fortsetzung von Seite 17

Geistliches Wort und Totenehrung, Grußworte, Festansprache von Dr. Fans du Buy, Schlußwort, Ostpreußenlied; 12 Uhr, Blumen für Agnes Miegel, unsere "Mutter Ostpreußen", am Denkmal im Kurpark; 17 Uhr, Ausklang. An beiden Tagen finden mit Ausnahme der Zeit der Feierstunde Video- und Diavorführungen statt (sie-

he Sonderprogramm).

Plibischker Kirchspieltreffen –
Während der Plibischker Kirchspieltreffen in Pinneberg hatten wir geplant, uns auch weiterhin im Abstand von zwei Jahren zu treffen. Inzwischen sind seit dem letzten Treffen im April 1998 mehr als zwei Jahre vergangen, und deshalb ist es an der Zeit, daß wir uns wiedersehen, um auch den Kontakt zueinander nicht abreißen zu lassen. Weil unser Kirchspiel ein Teil des Heimatkreises Wehlau ist und unsere Kreisgemeinschaft ihr jährliches Hauptkreistreffen ab diesem Jahr von Bassum nach Bad Nenndorf (an der A2, etwa 18 Kilometer westlich von Hannover) verlegt hat, reifte der Entschluß, auch in das schöne Bad Nenndorf zu gehen. Dort stehen im Kurhaus für uns separa-te Gasträume zur Verfügung. Wir haben daneben aber auch den großen Vorteil, daß wir an dem ganzen Programm des Hauptkreistreffens, u. a. mit dem großen Bunten Abend am Sonnabend und der Feierstunde am Sonntag, teilnehmen können. Darüber hinaus werden wir Gelegenheit haben, die Heimatkreisdatei und die Ortspläne einzusehen, um Namen und Daten unserer Familien, Verwandten und Nachbarn einzutragen und zu ergänzen. Sie sind also alle herzlich eingeladen zu einem Treffen und Wiedersehen im Kurhaus von Bad Nenndorf am Sonnabend, 16., und Sonntag, 17. September. Das Kurhaus liegt direkt am Kurpark. Ausreichend Parkplätze sind in der Nähe vorhanden. Wer übernach-

ten möchte, sollte sich rechtzeitig an den Kur- und Verkehrsverein Bad Nenndorf e. V., Kurhausstraße 4, 31542 Bad Nenndorf, Telefon 0 57 23/34 49 oder 19433, Fax 05723/1435, wenden. Obwohl im nahen Hannover die Expo nicht beendet sein wird, erhielt ich die Information, daß allen Landsleuten Zimmer vermittelt werden könnten. Näheres zum Hauptkreistreffen ist aus der 63. Folge des Wehlauer Heimatbriefes ab Seite 225 und aus dem Ostpreußenblatt zu ersehen.



Fortsetzung von Seite 14

Wierum, Gertrud, geb. Schmidt, aus Heiligenbeil, Mauerstraße Ost, jetzt Tiergartenstraße 57, 51145 Köln, am 6. September

Ziehbarth, Hildegard, geb. Grischull, aus Drusken, Kreis Ebenrode, jetzt Jakob-Kneip-Straße 29, 40595 Düs-seldorf, am 6. September

#### zur Goldenen Hochzeit

Braun, Franz und Auguste, geb. Köh-ler, aus Berningen, Kreis Ebenrode, heute Pfeifenstraße 11, 34513 Wal-

deck, am 9. September

Meier, Gerhard und Gertrud, geb.
Köhle, aus Fronicken, jetzt 34520

Mapple Drive, Solon OH 44139/
USA, am 7. September

Schmelzer, Günter und Anneliese,

geb. Perschel, aus Fischhausen, jetzt Warschauer Straße 18, 39218 Schöne-

beck, am 9. September chmidtke, Erich und Margarete, geb. Magzig, aus Kinderhof bei Gerdau-en, jetzt Fockerweg 6,51107 Köln, am

## Wegbereiter für den Frieden

Erklärung der Ermländer zur Charta der Heimatvertriebenen

Münster – Als einzigartiges Do-cument und Wegbereiter für einen lauerhaften Frieden in Mittel- und Osteuropa haben die Heimatvertriebenen aus der katholischen Di-özese Ermland und deren Nachkommen die Charta der deutschen Heimatvertriebenen bezeichnet. Die Erklärung vom 5. August 1950 sei noch heute eine wichtige Grundlage einer gesamteuropäischen Friedensordnung, erklärten der Visitator für die Seelsorge an den Ermländern, Dr. Lothar Schlegel, und der Vorsitzende des Ermländerrates, Norbert Block. Damit sei auch der Grundstein für die Versöhnung mit den Menschen in den östlichen Nachbarländern gelegt worden.

In der Charta haben die führen-en Vertreter der Vertriebenen fünf Jahre nach dem Ende des Zweiten Weltkrieges einen Aufruf zum Verzicht auf Rache und Gewalt trotz des eigenen gerade erlittenen Unrechts und ein klares Bekenntnis zur Schaffung eines einigen Europas abgelegt. "Eine solche Erklärung ist einmalig in der Welt", so der von der Deutschen Bischofskonferenz beauftragte Visitator Dr. Lothar Schlegel. "Und es freut uns als Ermländer besonders, daß mit Dr. Linus Kather ein Erm-länder die erste Unterschrift unter dieses Dokument gesetzt hat." Kather war Vorsitzender des Zentralverbandes der vertriebenen Deutschen und Mitglied des Deutschen Bundestages.

"Die Charta ist heute Vorgabe und Verpflichtung für die Heimat-

vertriebenen und deren Nachkommen, sich weiterhin für ein friedliches Europa einzusetzen", so Dr. Schlegel. "Die Ermländer, die freundschaftliche Kontakte zu den Menschen geknüpft haben, die heute in ihrer alten Heimat wohnen, wollen ihren Beitrag dazu lei-

Als Ermländer bekennen sich weit mehr als 100 000 Katholiken. Das Hochstift Ermland umfaßte die Kreise Braunsberg, Heilsberg, Rößel, Allenstein-Stadt und Allenstein-Land. Ermland ist der Name der größten der vier preußischen

Diözesen, die 1243 errichtet wurden und deren Grenze ab 1929 dekkungsgleich mit der Provinz Ostpreußen war. Ermland war ein eigenständiges weltliches Herrschaftsgebiet, in dem der Bischof zugleich auch Landesherr war (1254 bis 1772). In der Diözese Ermland wohnten 1939 etwa 395 000 Katholiken. Zu den bekanntesten Ermländern zählen Nicolaus Copernicus (Domherr zu Frauenburg) und Ordensgründerin Regi-na Protmann, die 1999 von Papst Johannes Paul II. selig gesprochen

## Schulpartnerschaft in Sicht

Jugendliche aus Trakehnen besuchten Bundesrepublik

Walsrode - Bereits seit sechs Jahren kümmert sich der gemeinnüt-zige "Verein der Freunde und Förderer des ehemaligen Hauptge-stüts Trakehnen e. V." um die Er-haltung des Kulturdenkmals Trakehnen. Der Verein arbeitet jedoch nicht nur an der Renovierung eini-ger Gebäude, sondern legt Wert auf die Völkerverständigung.

"Die reine Instandsetzung alter Gemäuer genügt nicht", sagte der Vorsitzende Klaus Hagen. "Ge-schichte muß erlebt und von den Einheimischen getragen werden." Deshalb initiierte Hagen einen Schüleraustausch mit der im alten Landstallmeisterhaus untergebrachten "Schloßschule Trakeh-nen". Acht Schülerinnen und Schüler der 10. und 11. Klassen waren

eine Woche lang mit ihrem enga-gierten Deutschlehrer und der Museumsleiterin in Trakehnen zu in der Bundesrepublik Deutschland.

Durch großzügige Spenden des Trakehner Verbandes, der Zuchtbezirke, von Privatleuten und Unternehmen erlebte die Gruppe ein buntes Besuchsprogramm. Bei einem Besuch der Realschule im Schulzentrum Walsrode wurde der Weg für eine Schulpartnerschaft geebnet. Besuche im Ostpreußischen Landesmuseum in Lüneburg und im Pferdemuseum in Verden gaben den Jugendlichen aus Trakehnen zudem Einblicke in die wechselvolle Geschichte ihres

#### Urlaub/Reisen

Ferienwohnung in zentr. Lage in Elbing zu vermieten. (2 Zi., Kü., Bad, TV) Gemütl. u. komfort. Näh. u. Tel.: 06 41/2 50 05 78

Masuren-Danzig-Königsberg Kurische Nehrung DNV-Tours Tel. 07154/131830

25938 Wyk auf Föhr, Erholung während des ganzen Jahres! Ruhige Ferienwohnungen dicht am Meer, direkt am Wald. Prinzen, Birken-weg 1, Tel. 0 46 81 / 27 95 ab 18 Uhr.

INDIVIDUALREISEN INS MEMELLAND, OSTPREUSSEN, BALTIKUM, GANZJÄHRIG MIT KLEINBUSSEN, INFOS UNTER

0 30/4 23 21 99

#### Berlin-Besucher

App. f. 2 Personen, bestens ausgestattet. Mit Terrasse, ebenerdig, gute Verkehrsanbind. (Heiligensee) Tel. 0 30/4 31 41 50

reundl. Aufnahme u. gute Küche erwarten Sie in uns. zentral geleg. Haus. Mod. Zi., m. Du. u. WC, Hauseigene Parkplätze. Haus Dunger, Roonstraße 33, 32105 Bad Salzuflen, Tel.: 0 52 22/1 07 72.

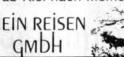
#### Ostseeheilbad Grömitz

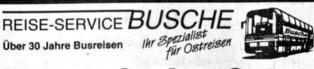
TOP-Appartement und Zim-mer à 2 Personen frei Tel. nach 10 Uhr: 0 45 62/70 07

#### Herbst- und Winterreisen auf die Kurische Nehrung

Flüge ab allen deutschen Flughäfen nach Polangen. Schiffsreisen ab Sassnitz und ab Kiel nach Memel. Fordern Sie bitte unsere Information an. HEIN REISEN

el. (089) 637 39 84 · Fax (089) 679 28 12





### Reisen in den Osten 2000

Unseren Sonderkatalog, der auch Reisen nach Pommern, West- und Ostpreußen, Danzig, Königsberg, Nidden, Memelland, Baltikum, St. Petersburg, Masuren und Schlesien können Sie kostenlos bei uns

Vergleichen Sie unser Preis-Leistungs-Verhältnis. Es lohnt sich!

#### Reisen ab 30 Personen

für geschlossene Gruppen, Vereine, Landsmannschaften, Orts-Kirchen- und Kreisgemeinschaften etc. werden nach Ihren Wünschen organisiert. Rufen Sie uns an. Wir beraten Sie gerne.

Alte Celler Heerstraße 2, 31637 Rodewald Telefon 0 50 74/92 49 10, Fax 0 50 74/92 49 12

### Letzte Chance im Jahr 2000

zu Superpreisen... LYCK

18.-25.09. nur DM 828.-

LÖTZEN 18.-25.09. nur DM 798.-

**SENSBURG** 

18.-25.09. nur DM 798.-

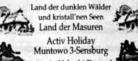
ALLENSTEIN

18.-25.09. nur DM 848.-Abreisemöglichkeiten ab 30 deut. Städten!

Leistungen für alle Reisen: Busreise, Hotel, Halbpension Programm, Eintritt, Reiseleitung nkl. Zwischen-Übern. HirvRückreise

Ost-Reise-Service 33647 Bielefeld Am Alten Friedhof 2

20521/41733-33 Fax-44 www.Ostreisen.de **Katalog kostenios** 





Bad Lauterberg im Südharz Machen Sie Urlaub bei uns. Gut eingeric te Ferienwohnungen, Sonnenterrasse Waldblick in ruhiger zentraler Lage finden Sie im HAUS ZUR LINDE, Fam. Hans-G. Kumetat in 37431 Bad Lauterberg, Telefon 0 55 24/50 12, Fax 0 55 24/50 12

Grömitz/Ostsee, Haus Danzig, Zi m. Super-Frühst. Telefon 0 45 62/ 66 07 oder 01 73/9 33 90 75

### Geschäftsanzeigen

Euro - Wohl oder Wehe

ein kritischer Bericht für jeder-

mann – ausführlich und ver-ständlich aus der Vortragsreihe

Ernst Jäger, Dipl.-Betriebswirt

33189 Schlangen 3, Im kleinen Bruch 8, Telefon 05252/976888

100 deutsche Gedichte

mit Anleitung zur Interpretati-on für Eltern, Schüler und Studenten

33189 Schlangen 3, Im kleinen Bruch 8, Telefon 0 52 52/97 68 88 - Fax 97 68 36

Hotel - Restaurant - Café LANDHAUS AN DER ELBE

in Bleckede

Schöner Kaffeegarten - Panoramablick eigene Backwaren täglich Königsberger Fleck

andere ostpreußische Gerichte auf Anfrage Elbstraße 5, 21354 Bleckede Tel.: 0 58 52 / 12 30 · Fax 30 22

Lassen Sie Ihren Ideen freien Lauf Wir schneidern Ihre Anzeige nach Maß



HEIMATWAPPEN + BÜCHER Preisliste anfordern, Heinz Dembski Talstraße 87, 89518 Heidenheim, Telefon: 0 73 21/4 15 93

Omega Express GmbH Billbrookdeich 220, 22113 Hamburg

Pakete nach Ostpreußen!

Nächste Termine: 3. 9., 1. 10. 2000 (Polen jede Woche) Tel.: 0 40/2 50 88 30

Mittwoch bis Sonntag

Honig, Met, Bärenfang ... aus biologisch wirtschaftender Imkerei liefert per Postversand: 2,5 kg Blütenhonig 37,- DM 2,5 kg Akazienhonig 37,- DM 2,5 kg Waldhonig 42,- DM 6 x 500-g-Sortiment, versch.51,- DM zuzüglich Versandanteil Klemens Ostertag, Imkermeister 54422 Börfink, Tel. 0 67 82/51 64

### Stellenangebot

Bis zu DM 6000,- als Pkw-Fahrer/in! 24h-Info 0171/3 30 61 81

Stellengesuch

## Verlag sucht Autoren

Thr eigenes Buch

Grinnerungen für Generationen

Wir erstellen Manuskripte, gestalten Bücher, drucken

mit modernster Drucktechnik, lassen vom Buchbindermeister

binden, bieten günstige Kleinstauflagen.

Slices Of Life -Buchherstellung in Kleinstauflage

Kleikamp 6, 38154 Königslutter, Tel.: 05353 - 96521

Berlin. Der Privatverlag Frieling & Partner gibt Autoren die Möglichkeit, Manuskripte als Bücher herausgeben zu lassen. Außerdem ist die Veröffentlichung in Anthologien und Jahrbüchern möglich. Interessenten erhalten Gratisinformationen direkt vom Verlag:



SOL

VERLAG FRIELING & PARTNER

»Der direkte Weg zum eigenen Buch« Hünefeldzeile 18 o • D-12247 Berlin Telefon: (0 30) 7 66 99 90 Telefax: (0 30) 7 74 41 03 Internet: http://www.frieling.de



Einen neuen Wirkungskreis mit Wohnungswechsel zur Ostsee oder Nordsee sucht 60jährige Ostpreußin. Vorhandene Kenntnisse:

Englisch, Französisch, PC (Word, Internetbanking usw.), Buch-und Rechnungsführung, Bankge-schäfte, Kundenbetreuung, Per-sonalführung, Handwerkerein-satz (langiährige kommunikative

satz (langjannge kommunikarive Erfahrung).
Einsatzmöglichkeiten wären er-wünscht auf Landgut, in Hotelan-lage, in Hotel oder ähnlicher pri-vater Umgebung.
Nachrichten erbeten an:
Fax: 02015809286

E-Mail: Ersteffens@aol.com oder unter Nr. 02084 an Das Ost-preußenblatt, 20144 Hamburg Super Acht - N 8 und 16 mm Film auf Video übersp. Studio Steinberg, 0 40/6 41 37 75

Ostpreußische Bauernwiege mit Kufen, Naturholz, Handwerkerarbeit, nur DM 395,-. Telefon 0 52 52/97 68 88, Fax 0 52 52/97 68 36

#### Suchanzeigen

Gesucht wird eine ehemalige Kollegin, die DRK-Schwester, die damals Gertrud Reuber hieß und wahrscheinl. aus dem Kreis Mohrungen stammte. Wir arbeiteten beide im Lazarett Allenstein bis zur Flucht im Jan. 45; danach im Fronteinsatz. Ende Febr. wurden wir mit einem Flugzeug mit Verwunde-ten zum Flugplatz Tuto im Kreis Demmin/Mecklenb. gebracht. Dann arbeiteten wir in Hagenow bis Kriegsende und auch danach. Durch Krankheit wurden wir getrennt. 1947 bekam ich den letzten Brief aus Hagenow mit einem Bild von ihr als Diakonieschwester. Sie soll nach Westdeutschld. ge-gangen sein. Ich verdanke ihr mein Leben. Schwester Else. Zuschr. u. Nr. 02073 an Das Ostpreußenblatt, 20144 Hamburg

Gesucht werden alle Informationen, u. a. alte Fotos, Postkarten, Dorfchronik, alte Zeitungen, über den Ort Neu-Rosenthal. Antw. erb. u. Nr. 02076 an Das Ostpreußenblatt, 20144 Hamburg

> Erfolgreich werben im Ostpreußenblatt

DM 500 Belohnung! Wer weiß, was mit Johanna Auguste Baltrusch(at) geschah. Sie wurde am 29. 4. 1870 zu Tilsit geboren und am 8. 5. 1870 luth. getauft. Hat sie geheiratet? Hat sie Nachkommen? 1940 lebte sie Noch, vermutlich in Tilsit. Kontakt: Norman Baltrusch, Tümpsend 28, 41352 Korschenbroich, Telefon/Fax: 0 21 66/85 92 69.

#### Bekanntschaften

Witwe, dunkelbl., 1,68 m, viels. interessiert, NR u. NT, unabhäng., su. netten Partner f. gemeins. Lebensabend. Nur ernstgem. Zuschr. u. Nr. 02077 an Das Ostpreußenblatt, 20144 Hamburg

Kunst-Lehrer (schon 45 geworden) sucht Frau (Heirat nicht ausgeschlossen) für Reise nach Ostpreußen. Bild wäre nett. Zuschr. u. Nr. 02088 an Das Ostpreußenblatt, 20144 Hamburg

#### Familienanzeigen

Unsere Mutter, Großmutter, Urgroßmutter Ilse Kahnert, geb. Kutz

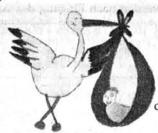


früher Königsberg (Pr.) feiert am 2. 9. 2000



Wir gratulieren und wünschen ihr weiterhin gute Gesundheit

Bernd Kahnert mit Familie Ulrich Kahnert Wehdestraße 25, 26123 Oldenburg i. O.



#### Florian

ist da!

Seit Sonnabend, dem 19. 8. 2000, 0.47 Uhr

Zu 3230 g auf 50 cm Größe verteilt

gratuliert den Eltern

der Bund Junges Ostpreußen

Edith und Norbert Schattauer



feiert unsere Mutti, Oma und Uroma

am 5. September 2000 Emma Vongehr geb. Janzer

geb. Janzer aus Rosoggen, Kreis Sensburg jetzt Johannisstraße 21 48480 Spelle

> Von Herzen alles Liebe und Gottes Segen Barbara und Renate

Jesu, geh voran auf der Lebensbahn! Und wir wollen nicht verweilen, führ uns an der Hand bis ins Vaterland.

391,1 N. L. von Zinzendorf



#### Zum Gedenken!

Erinnerung ist das einzige Paradies, aus dem man nicht vertrieben werden kann

#### Adolf Hopp

\* 6. 7. 1893 + 26. 4. 1968 Klein Samrodt Soltau

#### Minna Hopp

geb. Raffel \* 4. 4. 1898 + 9. 9. 1970 Grünhagen Soltau

#### Herbert Hopp

\* 19. 12, 1922 Neuendorf/Friedheim † 8. 9. 1944 Italien

#### Dora Balzerowski

geb. Hopp
1. 3. 1931
Neuendorf/Friedheim
6. 2. 1996
Braunschweig
aus Preußisch Holland,
Bahnhofstraße 25

Gerhard Hopp 51065 Köln



#### Goldhochzeit

feiern am 2. September 2000 Erich Schmidtke und Margarete Schmidtke geb. Magzig

Kinderhof bei Gerdauen/Ostpreußen

Es gratulieren herzlich Bernhard (Benno) Schmidtke und die Familien Rammoser, Bode und Klockner



Geburtstag

feiert am 3. 9. 2000

Susanne Schulz-Kleyenstüber geb. Martens

Königsberg (Pr) und Braunsberg

Es gratulieren mit den besten Wünschen ihr Mann Karl-Otto ihre Kinder, Enkel und Urenkel Am Hohen Tore 4 A, 38118 Braunschweig

Plötzlich und unerwartet starb unser lieber Bruder

#### Manfred Kaszewski

\* 21. 3. 1942 in Göttkendorf Kreis Allenstein † 30. 7. 2000 in Allenstein

Brigitte Pestkowski mit Familie Ingrid Gerigk mit Familie und im Namen aller Angehörigen

O Herr, Dein Wille geschehe.

#### **Edith Beyer**

geb. Albien

\* 1. 1. 1906

Königsberg (Pr)

† 23. 8. 2000 Bonn

Die Beisetzung fand auf dem Friedhof in Bonn Vilich-Müldorf statt.



Am 19. August 2000 verschied mein lieber Mann, unser Vater und Großvater, der Gutsbesitzer von Lindenhaus, Kreis Schloßberg/Ostpreußen

#### Horst Büchler

Dezernent i. R. Gerichtsreferendar a. D. Träger des Silbernen Ehrenzeichens der Landsmannschaft Ostpreußens

\* 17. Juli 1907

Mit dem Alterswerk "Lindenhaus" setzte er seiner Heimat ein

In Liebe und Dankbarkeit Ella Büchler, geb. Heine Frank Büchler Christa Büchler, geb. Nowak Bert Büchler Kai Büchler und alle Angehörigen

31535 Neustadt-Himmelreich, den 19. August 2000 Auf Wunsch des Verstorbenen hat die Trauerfeier in aller Stille im engsten Familienkreis stattgefunden.

Ein langes Leben ist zu Ende. Fern der Heimat hat unsere liebe Mutter die ewige Ruhe gefunden

#### **Anneliese Baumgart**

geb. Bartel

\* 3. 2. 1904 Tilsit/Ostpr. † 9. 8. 2000 Hanau

Familien Horst und Manfred Baumgart

Baumgart, Reichenberger Straße 35, 63452 Hanau Die Beerdigung erfolgte am 15. August 2000 in Hanau. Plötzlich und unerwartet hat uns am 14. August 2000 unsere liebe Schwester, Ehefrau, Mutter, Oma, Uroma und Tante

#### Else Schaffrin

geb. Schwarz

\* 25. 2. 1921 Pr. Holland † 14. 8. 2000 Papenburg

für immer verlassen.

In stiller Trauer und im Namen aller Angehörigen Margot Stein, geb. Schwarz

An der Aue 9, 23617 Stockelsdorf/Curau



Fern seiner geliebten Heimat, die er nie vergessen hat, verstarb nach langer, schwerer Krankheit mein lieber Mann, unser Bruder, Onkel und Cousin

#### Siegfried Kniest

\* 6. 8. 1924 Skrudzschen Krs. Stallupönen † 12. 8. 2000 Düsseldorf

In stiller Trauer
Erika Kniest, geb. Wilhelm
Erika Gries, geb. Kniest, mit Familie
Waltraud Rosinski, geb. Kniest, mit Familie
Ulrich Kniest mit Familie
und Anverwandte

Paderborner Straße 3, 40468 Düsseldorf Die Trauerfeier hat im engsten Familienkreis stattgefunden.

> Wer im Gedächtnis seiner Lieben lebt, der ist nicht tot, der ist nur fern. Tot ist nur, wer vergessen wird. Immanuel Kant

Immanuel I

#### Werner Milkuhn

\* 26. 5. 1921 in Zeysen, Kreis Lyck/Ostpreußen
 † 20. 8. 2000 in Brühl

Liebe, Güte und Fürsorge waren der Inhalt seines Lebens.

Helene Milkuhn, geb. Gerick
Ingrid und Helmut Moritz
Gabriele Milkuhn
Sabine und Michael Schmalen
mit Markus, Thomas und Andrea
Norbert und Christiane Milkuhn
mit Judith und Marius
und Anverwandte

Peterstraße 7, 50321 Brühl

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutti, Schwiegermutter, Oma und Uroma, Schwägerin und Tante

#### Hilde Siegmund

geb. Zakrzewski

geb. 16. 7. 1921 in Froben (Browienen) Kreis Neidenburg

gest. 16. 8. 2000 Berlin

In stiller Trauer Irene Scharkowski geb. Siegmund Elly Bederke geb. Siegmund

Wilhelmstraße 19 B, 13593 Berlin

#### Goldenes Ehrenzeichen für Alfred Masuhr



Am 24. Okto-ber 1924 wurde Alfred Masuhr in Köl-mersdorf, Kreis Lyck, geboren. Sein Vater war Lokomotiv-Schlosser beim Bahnbetriebs-Prostken. werk

und die Familie bewohnte das Bahnwärterhaus 200 in Lindenfließ. Insofern kann es nicht verwundern, daß Alfred Masuhr nach dem Besuch der Volksschule ebenfalls in den Dienst der Reichsbahn trat. Von 1939 bis 1941 lernte er im Betriebs- und Verkehrsdienst auf der Grenzstation Prostken. 1943 wurde der junge "Reichsbahner" zur Wehrmacht ein-gezogen. Als Kradmelder in einem Panzer-Artillerie-Regiment eingesetzt, erlitt Alfred Masuhr während der Ardennen-Offensive im Januar 1945 eine schwere Verwundung, die ihn bis September 1946 zu einem Lazarettaufenthalt zwang. Nach seiner Genesung ließ er sich in Hamburg nieder und setzte seine Tätigkeit bei der späteren Bundesbahn fort. 1951 heiratete er seine Frau Dorothea, geb. Orth, zwei Jahre später wurde Tochter Angelika geboren.

Alfred Masuhr ist die gute Seele der Kreisgemeinschaft Lyck; ein Urgestein in der ehrenamtlichen Arbeit für Ostpreußen. Bereits 1947/48 stand er im Kontakt mit dem unvergessenen Otto Skibowski. 1983 wurde er Ortsvertreter seines Heimatortes Lindenfließ und übernahm 1989 das Amt des Bezirksvertreters von Schafenrade; noch heute füllt er beide Ämter aus. Seit 1981 gehört Alfred Masuhr dem Kreisausschuß an und wurde noch im selben Jahr Geschäftsführer der Kreisgemeinschaft. Seit 1986 ist er Stellvertreter des Kreisvertreters. Seiner ruhigen und ausgeglichenen Art ist es vor allem zu danken, daß die einzelnen Organe der Kreisgemeinschaft friedlich und konstruktiv miteinander arbeiten. Besondere Verdienste hat er sich um die Mitgliederkartei erworben, die heute über 10 000 Namen von früheren Bewohnern Lycks enthält und für viele Vorhaben einen unersetzbaren Grundstock bildet.

Für seine ehrenamtliche Arbeit erhielt er 1987 das Verdienstabzeichen der Landsmannschaft Ostpreußen. Zwei Jahre später – 1989 – wurde er mit dem Silbernen Ehrenzeichen der LO ausgezeichnet. Seit 1990 ist er zudem Träger der Bismarckerinnerungsmedaille.

In Würdigung seiner Leistungen und seines Einsatzes für Ostpreußen verleiht die Landsmannschaft Ostpreußen Alfred Masuhr das

Goldene Ehrenzeichen

## Computer für Königsberger Schule

Vierter Austausch zwischen Alsfelder Gymnasium und Pädagogischem Lyzeum

er Arbeitskreis "Nachbarschaftshilfe Osteuropa" un-terstützte zum zweiten Mal eine Schülerbegegnung zwischen Deutschen und Russen in Königsberg. Der Schüleraustausch des Alsfelder Gymnasiums mit dem Pädagogischen Lyzeum, der bereits zum vierten Mal stattfand, hatte wieder einen wissenschaftli-chen Schwerpunkt. Diesmal war es die Ökologie. Folgerichtig war die erste Reisestation die Kurische Nehrung, die seit 1992 Natur-schutzgebiet ist. In Wanderungen wurden die Schüler durch die Lehrerin Galina mit der Landschaft vertraut gemacht. Vom Fischerdorf Gilge aus wurde das ver-zweigte Wasserwegenetz in einem Fischerboot erkundet, und in einem Grundsatzreferat wurde die ökologische Situation der Königsberger Region beschrieben. In Rossitten besuchte die Schülergruppe die wissenschaftliche Station der Vogelwarte. Die Gießener Doktorandin Petra Wurst stellte das Standardprogramm vor: Jährlich werden 60 000 Vögel gefangen und beringt. In der Fangstation zeigte der russische Leiter Micha die verschiedenen Fangvorrichtungen und demonstrierte seine tägliche Arbeit.

Die weiteren Tage verbrachten die Schüler in Königsberg selbst. Im Vordergrund standen dabei die menschlichen Begegnungen. Sprachschwierigkeiten gab es we-nig, denn die russischen Schüler haben beim erweiterten Fremdsprachenunterricht in den Klassen neun bis elf jeweils zehn Wochenstunden Deutschunterricht. Ein Deutschlehrer, der aus der Bundesrepublik kommt, berichtete über das russische Schulsystem: "Man erwartet von den Schülern eine hundertprozentige Einstellung ge-genüber der Schule und den Lehrern. Man setzt Fleiß, Benehmen und Wißbegier voraus. Die Schüler habe die Pflicht, mit Eifer bei der Sache zu sein und sollen der Ehre gerecht werden, lernen zu dürfen. Die Schüler sind hochmotiviert, fleißig und neugierig. Es wird nach sehr engen Lehrplänen unterrichtet. Die Hausaufgaben nehmen mehrere Stunden täglich ein." Das Lyzeum, das nur Grundschüler aufnimmt, die 120 Wörter pro Minute fehlerfrei lesen können, ist als einzige Internatsschule der Königsberger Region die Hoffnung vieler Kinder und Eltern

Stolz sind die Alsfelder Schüler, daß sie eine komplette gebrauchte Computeranlage von Alsfeld nach Königsberg schleppten und an der dortigen Schule im Fachraum Deutsch einrichteten. Einen modernen Scanner konnte der Arbeitskreis bereitstellen. Die Lehrer



Fahrt ins Abenteuer: Die Schülerinnen und Schüler vom Alsfelder Gymnasium zu Besuch in Königsberg

erreichten, daß die Königsberger Schüler täglich zwei Stunden auf Kosten einer russischen Fima ins Internet gehen können. Wichtig ist, daß ein E-Mail-Anschluß eingerichtet wurde als Voraussetzung dafür, daß die Schüler der Alsfelder Partnerschule nächstes Jahr am Comenius-Projekt der Europäischen Union teilnehmen können, wenn es gilt, daß osteuropäische Schulen unter der Führung des Albert-Schweitzer-Gymnasiums ein gemeinsames Thema "Europäisches Kulturerbe" bearbeiten wer-

Ein Höhepunkt der Reise war das Zusammentreffen mit Prof. Gilmanow, der die Schüler schon in Alsfeld beeindruckt hatte. Mit dem ihm eigenen Charme öffnete er die Stadt für den Blickwinkel junger Menschen. Er bedauerte, daß der Postkommunismus mit einer Sintflut-Mentalität der Konsumkultur den Weg bereitet habe. Als Philosoph sehe er den Verlust an Metaphysik als eine verlorene Seite des Lebens an. Als Ornamentik der Geschichte bezeichnete er den Dom mit seinem Angebot an Museumsräumen und musikalischen Veranstaltungen. Der gemeinsame Abend mit seinen Studenten wurde für die deutschen Schüler das nicht geplante, besondere Erlebnis. Das Gespräch mit Gleichaltrigen, die sich nach dem Westen orientieren, aber doch in einer anderen Ordnung leben, die Offenheit und Herzlichkeit und der Wunsch nach Fortsetzung der Kontakte bleiben eine gute Basis für die nächste Begegnung, die den Schwerpunkt "Kant" haben soll.

Begegnungscharakter hatte auch das Zusammentreffen mit dem Schriftsteller Sem Simkin, der für die deutschen Schüler eine Lesung veranstaltete. Simkin sieht einen Schwerpunkt seiner schriftstellerischen Tätigkeit in der nachempfindenden Übersetzung deutscher Dichtung der ostpreußischen Landschaft. Die deutsche Vergangenheit Königsbergs stellt für ihn eine Bereicherung dar. Inzwischen hat er bereits vier zweisprachige Bände herausgegeben. Er sieht in

#### Ostpreußisches Landesmuseum

Lüneburg - Das Ostpreußische andesmuseum, Ritterstraße 10, 21335 Lüneburg, kündigt für den Monat September folgende Ausstel-lungen/Veranstaltungen an: noch bis 22. Oktober, Sonderausstellung Bernsteinschätze aus der Marienburg"; Ausstellung in Zusammenar-beit mit dem Schloßmuseum Marienburg. – Vom 9. September bis 7. Januar 2001, Kabinettausstellung Aus der Flora Ostpreußens"; ein Herbarium des späten 19. Jahrhunderts. - 13. September, 19.30 Uhr, Vortrag von Dr. Marianne Kopp, Stadtbergen, zum Thema "Agnes Miegel – Leben und Werk".

#### Treffen der Ostpreußischen Familie

Bad Pyrmont - Bereits zum dritten Mal veranstaltet das Ostheim e. V. das Treffen der "Ostpreußischen Fa-milie" mit der Schriftstellerin und Journalistin Ruth Geede. Als weitere Referenten konnten Hans-Jürgen Preuß (150 Jahre gelebte Diakonie – Das Königsberger Diakonissen Mutterhaus "Krankenhaus der Barmherzigkeit"), Hans Graf zu Dohna (Die Krönung König Friedrichs I.), Christa Pfeiler-Iwohn (Waisenhäuser in Königsberg) und Dr. Christoph Hinkelmann (Der Storch in Ostpreußen) gewonnen werden. Das Seminar beginnt am Montag, 16. Oktober, mit dem Abendessen und endet am Donnerstag, 19. Oktober, nach dem Mittagessen. Die Seminargebühr beträgt 280 DM einschließlich Unterkunft im Doppelzimmer und Verpflegung. Anmeldungen zum Seminar, unter Angabe des Unterbringungswunsches (Einzelzimmer stehen nur in sehr begrenztem Umfang bei einem Zuschlag von 33 DM zur Verfügung und werden nach Eingang der An-meldung vergeben), richten Sie bitte ausschließlich schriftlich an Ostheim - Jugendbildungs- und Tagungsstätseiner Arbeit einen wichtigen Bau-stein für das Verständnis der Völ-ker untereinander. Walter Haupt 10 52 81/93 61 11.

## Ein fröhlicher oder trauriger Anlaß?

Die Frauengruppe Kiel-Elmschenhagen feierte ihr 50jähriges Bestehen

schen näher zusammen. Nicht anders war es in der Nachkriegszeit bei den ostpreußischen Frauen im Kieler Ortsteil Elm-schenhagen, die sich – laut einer öffentlichen Erwähnung - erstmalig am 5. Juni 1950 zu einer Zusammenkunft trafen. Auf die erste Leiterin Frau Jürgensen folgten Frau Patzer und Frau Kroll. Vom April 1970 waren Frau Podlech, danach Frau Rosenberg und seit 1992 Emmi Otto Leiterinnen. Anfänglich traf man sich in Privatwohnungen, die auch gleichzeitig Ge-schäftsstellen waren (Klagenfurter Weg und Tiroler Ring, später Haus Sanssouci). Jetzt ist es das Haus am Bebelplatz 1, der "Bürgertreff" der Arbeiterwohlfahrt. Anläßlich des 50jährigen Bestehens der Gruppe war der Saal liebevoll geschmückt. In der Mitte des Raumes brannten auf einer Spiegelunterlage 50 Kerzen, und ein schöner, von dem verstorbenen Mitglied Charlotte Link gestickter Seidenwimpel trug die Daten der Gründung. Emmi Otto und ihre Helferinnen hatten sich viel Arbeit gemacht, und auch die immer mehr wie selbstverständlich dazugekommenen Ehemänner und Partner hatten mitgedacht und mitgeholfen.

Emmi Otto begrüßte die zahlreich erschienenen Gäste, darunter den 1. Vorsitzenden Günter Petersdorf mit Gattin, den 1. Vorsitzen-

n Zeiten der Not rücken Men- den der Landsmannschaft Danzig, Max Birke mit Ehefrau Charlotte, Landesfrauengruppenleiterin und Frauengruppenleiterin der Danzi-ger. Der Geschäftsführerin Margarete Beyer galt ein herzlicher Willkommensgruß, ebenso Hannelore Berg als 2. Vorsitzende und Frau-engruppenleiterin sowie ihrem Ehemann Fritjof Berg. Als treue Mitglieder die schon oft in Elm-Mitglieder, die schon oft in Elmschenhagen zu Gast waren, wurden begrüßt: Ehepaar Libuda, Eckhard Jaursch, Frau Finger, Frau Plagemann vom ehemaligen Tanzkreis und Helga Baasch, die ihren Wohnsitz bald nach Ostpreußen verlegen kann, so oft hält sie sich dort auf.

> Hannelore Berg überreichte Emmi Otto sozusagen als Gründungsurkunde der Frauengruppe Elmschenhagen, die sich drei Jahre vor der Kieler Frauengruppe zusammengefunden hatte, einen verrößerten Auszug aus dem Mitteilungsblatt vom Juni 1950. Günter Petersdorf gratulierte mit einem Blumenstrauß und zeichnete folgende Landsleute in Anerkennung ihrer Verdienste für Ostpreußen mit dem Silbernen Ehrenzeichen aus: Emmi Otto (Leiterin der Frauengruppe seit Mai 1992), Ruth Langhagel (Mitarbeiterin in der Frauengruppe, Kassenführerin und Beisitzerin in der OHG). Mit der Verdienstmedaille der LOwurden ausgezeichnet: Frau Rosen-

berg (Frauengruppenleiterin in Elmschenhagen von 1981 bis 1992), Wilma Klarhöfer (Mitglied in der OHG seit ihrer Gründung). Allen wurde eine langstielige Rose überreicht, und auch der langjährige Bezirksleiter Fritz Görke, 90 Jahre alt, wurde herzlich begrüßt und mit einer Rose bedacht.

Fritjof Berg gab auf Wunsch der Leiterin Emmi Otto einen Rückblick auf die ersten Jahre landsmannschaftlicher Arbeit unter dem kritischen Aspekt "Was ist aus uns geworden?". Er zitierte Dr. Gille, der auf einer ersten ostpreußischen Großkundgebung in Hannover 1949 aussprach, was alle als innigsten Wunsch in ihren Herzen trugen: "Wo Ostpreußen zusammenkommen, muß das erste Wort lauten: Gebt uns unsere Heimat wieder!"

Eine festliche Kaffeetafel mit selbstgebackenem, gespendetem Kuchen lockerte die Stimmung auf. Günter Petersdorf wurde mit einem gemeinsamen Gesang zum 80. Geburtstag gratuliert. Manch ost-preußischer Beitrag folgte. Der Kieler Jung Hans Bormann begleitete manch fröhliches Lied mit Akkordeon. 50 Jahre Frauengruppe Elm-schenhagen – ein fröhlicher oder trauriger Anlaß des Gedenkens und Feierns? Auf jeden Fall eine gelungene Veranstaltung.

## Plattform für Künstler

Buntes Programm bei 6. Rußlanddeutschen Kulturtagen

Düsseldorf – Die Stiftung Ger-art-Hauptmann-Haus widmet hart-Hauptmann-Haus sich mit einem vielfältigen Programm der kulturellen Integration von Spätaussiedlern. So bietet das Haus Autoren, Künstlern, Musikern und Geisteswissenschaftlern ein Forum zur Präsentation ihrer Werke. Vom 4. bis 29. September finden im Gerhart-Hauptmann-Haus, Bismarckstraße 90, 40210 Düsseldorf, zum sechsten Mal Rußlanddeutsche Kulturtage statt. Die Veranstaltungsreihe wird am 4. September um 18 Uhr eröffnet, zusammen mit der Kabinettausstellung "Miniaturmalerei" mit Werken rußlanddeutscher Künstler. Am 9. September findet mit vier rußlanddeutschen Chören das erste derartige Chorfest in Düssel- 19 Ühr beendet.

dorf statt. Ab 14 Uhr werden die Chöre auf dem Rathausvorplatz, Marktplatz 1, und ab 18 Uhr in der St.-Benedikt-Schule, Charlottenstraße 110, auftreten. Am 15. September, 19 Uhr, führen Mitglieder des Rußlanddeutschen Theaters Niederstetten ihr neues Stück "Der weite Weg zurück" auf. Die Präsentation des Buches "Sowjetische Lyrik" am 11. September, 19 Uhr, von Dr. Ljubow Kirjuchina vermittel einen Einblick in die Literatur der Rußlanddeutschen. Am 19. September, 18 Uhr, gestalten junge Pianisten aus Rußland und Deutschland einen Klavierabend. Mit einem Kultur- und Begeg-nungsabend wird die Veranstaltungsreihe am 29. September um

Der Geist denkt, das Geld lenkt. Oswald Spengler (1880–1930)

eld ist nicht der Zweck, sondern nur Mittel zum Zweck des Gütertausches. Es hat eine fast dreitausendjährige Geschichte. Soweit bekannt, hat es seinen Ursprung um 683 v. Chr. in Griechenland, wo es eine segensreiche Steigerung des athenischen Handels und Gewerbes bewirkte. Es folgte dann um 600 v. Chr. der Übergang von der Naturalwirtschaft zur Geldwirtschaft in den Handelsbeziehungen zwischen den süditalienischen Griechen und den ober- und mittelitalienischen Etruskern. Etwa zur selben Zeit wurde in China mit dem Beginn der Eisenbearbeitung die feudale, gutsherrliche Naturalwirtschaft durch die Geldwirtschaft abgelöst. Von da an war der Siegeszug des Geldes nicht mehr aufzuhalten.

Man hat die Erfindung des Geldes zu Recht mit der Erfindung der Buchstabenschrift verglichen. So wie die Schrift den geistigen Verkehr vermittelte und erweiterte, bis hin zu unserer heutigen Informationsgesellschaft, so hat das Geld erst den materiellen Verkehr mit einer reichlichen Befriedigung unserer Bedürfnisse ermöglicht und zu einer ökonomischen Globalisierung geführt. Beides entstand in den Hochkulturen der damaligen Zeit.

Geld löste zwei Fragestellungen aus: Was ist das Wesen des Geldes? Und: Was ist der Wert des Geldes? Im Ursprung war Geld als Zwischenglied zwischen zwei Geschäftsvorgängen die Konservierung gewisser Wertvorstellungen der im Gütertausch verkauften oder erworbenen Waren. Es entstand als ein Versprechen, und im Vertrauen auf dessen Einhaltung, daß man dafür "gleichwertige" an-dere Güter oder Leistungen erwerben könne. Schon Aristoteles (384-322 v. Chr.) formulierte, daß "man übereingekommen sei, in den Tauschvorgängen einen Gegenstand zu geben und zu empfangen, der in sich selbst nützlich und im täglichen Leben leicht von Hand zu Hand übertragbar sei".

Das Wertvollste vor über zweitausend Jahren waren Metalle, deren Art und Gewicht man bestimmte und die man, um sich von der Umständlichkeit einer beständigen Messung zu befreien, mit einer Werteinheit und dem Stempel prägte, beispielsweise die griechi-

#### Hellas und China: Die Pioniere bei der Abkehr vom Naturalhandel

schen Staatsmünzen mit dem Bild der heiligen Eule der Göttin Pallas Athene. Bevor man das staatlich garantierte Papiergeld erfand, wurden als Geld Sachgüter benutzt, die eine Eigenwert hatten. Das lateinische Wort "pecunia" leitet sich von "pecus", das Stück Vieh, her und stammt aus der Zeit, als die Herden das Tauschmittel abgaben, durch das man die Braut und andere Güter kaufen konnte. Am weitesten verbreitet als Tauschmittel waren Gold, Silber, Kupfer und auch Platin (versuchsweise in Rußland von 1826 bis 1846). Von ihnen hat das Gold als das beliebteste durch Jahrtausende seinen Rang als edelstes Zahlungsmittel behalten.

Ungeachtet der philosophischen Betrachtung über das Wesen und den Wert des Geldes hatte sich vor 400 v. Chr. eine vielschichtige

Die Geschichte des Geldes (Teil I):

## Eine Sache auf Treu und Glauben

Lange schien Gold der einzig sichere Anker einer Währung

Von EDMUND SAWALL

Geldwirtschaft entwickelt. Sie förderte den Handelsverkehr weit über die Grenzen des eigenen Machtbereiches hinaus, erlaubte staatliche Einnahmen aus Zöllen, Bergwerken und Beiträgen (Reparationen) tributpflichtiger Völker, ermöglichte die Einführung von Zinsdarlehen und unterstützte die Initiative des freien Unternehmertums. Die Ausdehnung, welche die Weltwirtschaft bis zum Ausgang des Mittelalters erfuhr, nötigte zu einer beruflichen (professionellen) Organisation, die den Zahlungsverkehr im Kunden-Lieferanten-Verhältnis und von Ort zu Ort, von Land zu Land technisch abzuwickeln fähig war. Dies war die Geburtsstunde des Bankwesens, das seinen Vorläufer in den seit alters her bekannten Geldwechslern und Geldverleihern hatte. Die historisch bekanntesten "Bankiers" sind sicherlich diejenigen, die Jesus Christus aus dem Jerusalemer Tempel verjagte.

Schnell hat das Geld sein nicht eindeutig definiertes Wesen entwickelt und den weitverbreiteten Irrtum entstehen lassen, als habe es einen eigenen Wert. Seit Thomas von Aquin (1225–1274) hat sich eine große Zahl von Theorien der Geldwesenslehre (qualitativ statische Betrachtung) und der Geldwertlehre (quantitativ dynamische Betrachtung) gebildet, ohne daß bis

heute eine voll befriedigende Antwort gefunden worden wäre. Geht man den Ursprung zurück, so hatte der Ubergang von Naturalwirtschaft zur Geldwirtschaft prakti-Nutzschen wert der einfachen Funktionen des allge-meinen Tauschmittels, der Recheneinheit und Preisausgleiches. Erst mit der aufkommenden arbeitsteiligen Wirtschaft und später der Industrialisierung erhielt es die Funktion der allgemeinen Kosteneinheit und Preisbildung. Damit wird dem Geld der Wert einer Maßeinheit zugeordnet, mit deren Hilfe erst Produktionskosten-, Quantitäts-, Einkommens-, Preisund ähnliche Theorien möglich

Die Eigenschaften des Geldes sind unterschiedlicher Art, und oft erscheinen sie sehr kompliziert. Deshalb umgibt man das Geld mit dem Mantel des Geheimnisvollen, des Unerklärlichen, des Magischen. Es muß aber immer wieder darauf hingewiesen werden, daß Geld- und Währungspolitik keine exakte, naturgesetzliche Wissenschaft ist, sondern eine praktische

Kunst. Geld ist eine Idee und wie kaum ein anderer Gegenstand in der menschlichen Kultur mit so vielen verschiedenen und einander widersprechenden Urteilen belegtworden. Wer kennt nicht die Sprüche wie: "Geld regiert die Welt", "Geld ist nicht alles, aber ohne Geld ist auch alles nichts", "Nach dem Gelde drängt es und am Gelde hängt alles" und so weiter. Mal wird es als höchstes aller Güter bejubelt, mal als diabolischer Mammon verflucht.

Woher kommt das Geld? Das Geld kommt vom Staat. Er beauftragt die nationale Notenbank mit der Herausgabe von Bargeld in Form von Papier- und Münzgeld. Die Notenbank läßt unser Geld drucken bzw. prägen und leitet es über das Bankensystem in den Wirtschaftskreislauf. Geld ist gewissermaßen das "Blut des Wirtschaftskreislaufes". Früher, in den sogenannten Gründerjahren, verliehen und investierten die Bankiers nur ihr eigenes Geld. Das Ausmaß ihrer Geschäfte fand ihre Grenzen im eigenen Vermögen. Dann fingen sie an, Geldeinlagen zu sammeln und als Depositen in ihrem Geschäft anzulegen. Sie übernehmen damit die

wortung, die Depositeneinlagen

so anzulegen, daß sie zum richti-

gen Zahlungstermin einschließ-

lich der angefallenen Zinsen wie-

der zur Verfügung stehen. Daraus

hat sich inzwischen eine so um-

fangreiche Palette von Geldge-

schäften (Bankprodukten) entwik-

kelt, daß sie vielfach nur noch von

Spezialisten durchschaut und

durchgeführt werden können. Der

Bankkunde, gleichgültig ob er auf der Haben- oder Sollseite agiert, ist

mehr oder weniger darauf ange-

wiesen, sich auf gut Glück seiner

Bank anzuvertrauen.

Deutschland hatte erst sehr spät mit der Reichsgründung von 1871 die staatsrechtliche Voraussetzung für ein einheitliches Währungsgebiet geschaffen. Vor der Reichsgründung bestanden in Deutschland sieben verschiedene Münz- und Rechensysteme. Die Konventionen von 1837, 1838 und 1857 brachten eine gewisse Einigung der deutschen Staaten über "Grundsätze der Münzprägung und Anerkennung bestimmter Zahlungsmittel zum Nennwert mit festen Umrechnungskursen". England und Frankreich verfügten bereits über entsprechende Geldund Finanzorganisationen während des gesamten 19. Jahrhunderts. In Deutschland gab es in zwanzig Ländern "Staatspapiergeld" als gesetzliches Zahlungs-mittel, und 1871 emittierten im-merhin dreiunddreißig Notenbanken ihr Papiergeld. Papiergeld stand im Geruch des Unanständigen, weshalb man es auch geringschätzig "Zettelgeld" nannte.

Zunächst dauerte es fast zweieinhalb Jahre, bis mit Gesetz vom 9. Juli 1873 eine Goldwährung konzipiert, und noch einmal fast zweieinhalb Jahre, bis am 1. Januar 1876 mit Reichsgesetz eine Reichswährung und die Reichsbank geschaffen wurden. Damit hatte das Deutsche Reich mit Ein-

schränkungen eine Zentralnotenbank und ein

Zah-

einheitliches

lungsmittel.

Umstellung der

Währungsviel-

falt im Reich wurde jedoch praktisch erst dem Münzgesetz vom 1. Januar 1909 - immerhin achtunddreißig Jahre nach Reichsgründung – abge-schlossen. Die Anfänge einer reichseinheitlihen Geld- und Finanzpolitik waren bestimmt durch die Schaffung einer ein-heitlichen Währung, die Entfaltung des Universalbank-Systems (Commerzbank 1870, Deutsche Bank 1870, Dresdner Bank 1872), die Anfänge des bargeldlosen Zahlungsverkehrs und die Entwicklung eines notenbankpolitischen Instrumentariums. Irgendwie wurde die gesamte Geldpolitik der Reichsbank bestimmt durch das Problem der Deckung des Notenumlaufes durch Gold und die bankmäßige

Die Reichsbanknoten lauteten einfach auf "Mark". Erst am 1. November 1923 wurde mit Überwindung der Hyperinflation die "Rentenmark" eingeführt. Am 30. August 1924 erfolgte die Einführung

Deckung für den bargeldlosen

Zahlungsverkehr.

der "Reichsmark", die ihrerseits mit der Währungsreform vom 21. Juni 1948 durch "Deutsche Mark" abgelöst wurde.

Das Geld der Deutschen hat in seiner relativ kurzen Geschichte von nunmehr knapp einhundertunddreißig Jahren schwere wirt-schaftliche Turbulenzen und politische Stürme aushalten müssen. Schon ab seiner Geburtsstunde hatte es die Krise der Gründerjahre mit einer durchschnittlichen Entwertung der Aktien um 40 Pro-zent, Unternehmenszusammenbrüchen, Einengung der Geld-kreisläufe, aber keiner Reduzierung der Produktion und Preise, jedoch Steigerung des Exports zu überwinden. Daß im 19. Jahrhundert und speziell unter dem internationalen Goldstandard Preisstabilität geherrscht habe, gehört zu den verklärten Erinnerungen an die "gute alte Zeit". Tendenziell herrschte eine Preissteigerung, die faktisch in Übereinstimmung mit der Zinsbewegung verlief.

Bei Ausbruch des Ersten Weltkrieges waren weder das Deutsche Reich noch Österreich wirtschaftlich und finanzpolitisch vorbereitet. Man dachte wohl an einen kurzen Krieg und den Sieg, der es erlauben würde, die Kriegskosten wie 1870/71 (damals fünf Milliarden französische Franken) auf den Besiegten abzuwälzen. Die Finanzierung der ersten Kriegshälfte er-

### Deutschland kam erst 1876 zu einer einheitlichen Reichswährung

folgte im wesentlichen durch Geldschöpfung (unbegrenzte Rediskontierung von Reichsschatz-wechseln und -anweisungen durch die Reichsbank) sowie Reichskriegsanleihen. Die Inanspruchnahme der finanziellen Leistungskraft des Volkes durch Steuern wurde erst in der Schlußphase angewendet, und dies in viel zu geringem Umfang. Zwischen 1914 und 1919 stieg die Schuldenlast des Reiches von 4,9 Milliarden Mark um ein Vielfaches auf 92,4 Milliarden an. Nach dem Kriege traten die realen Güterverluste und die Reparationen hinzu. Die Kriegsreparationen wurden fast ausschließlich durch ausländische, überwiegend amerikanische Dollarkredite finanziert, das heißt, es entstanden terminierte Schulden des Reiches, die bei Fälligkeit in ausländischer Valuta, also in US-Dollar, bereitgestellt werden mußten. Da Erlöse aus Exportüberschüssen nicht zur Verfügung standen, blieb nur der Verkauf der Goldreserven übrig oder aber die standige Verlängerung bestehender oder die Aufnahme neuer Kredite. Im Inland wurde alles durch Geldschöpfung und im Ausland durch Kredite finanziert, was zu einem fast unbegrenzten Geldüberhang und letztlich ab 1922 zur Hyperinflation führte. Insbesondere der Übergang zur Goldmark-Rechnung zum 29. Dezember 1923 und die gleichzeitige Beendigung des passiven Widerstandes an der Ruhr am 26. September 1923 sowie das Ende der unbegrenzten Kreditaufnahme des Reiches bei der Reichsbank am 31. Dezember 1923 beendeten diese Inflation. Nach und nach traten zu der Golddekkung die Ansammlung von Devisenreserven bei der Reichsbank, bis man dann von einem "Gold-Devisen-Standard" gesprochen gesprochen (Fortsetzung folgt)

Foto dpa